

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 avril 2004

PROPOSITION DE LOI
relative à la protection des sources
d'information du journaliste

PROPOSITION DE LOI
visant à accorder aux journalistes
le droit au secret de
leurs sources d'information

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. **Melchior WATHELET**

SOMMAIRE

I. Procédure	4
II. Exposé introductif de M. Geert Bourgeois, auteur de la proposition de loi relative à la protection des sources d'information du journaliste DOC 51 0024/001	4
III. Exposé introductif de M. Olivier Maingain, co-auteur de la proposition de loi visant à accorder aux journalistes le droit au secret de leurs sources d'information DOC 51 0111/001	7
IV. Point de vue de Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice	8
V. Discussion générale	9
VI. Examen de l'avis du Conseil d'État	12
VII. Discussion de l'avis du Conseil supérieur de la Justice	24
VIII. Discussion des articles	27
IX. Votes	54
Annexe	
I. Auditions	55
II. Point de vue du Groupe Bruschetta asbl	75

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 april 2004

WETSVOORSTEL
tot bescherming van de informatiebronnen
van de journalist

WETSVOORSTEL
tot toekenning aan de journalisten van
het recht op geheimhouding van hun
informatiebronnen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Melchior WATHELET**

INHOUD

I. Procedure	4
II. Inleidende uiteenzetting van de heer Geert Bourgeois, indiener van het wetsvoorstel tot bescherming van de informatiebronnen van de journalist DOC 51 0024/001	4
III. Inleidende uiteenzetting van de heer Olivier Maingain, mede-indiener van het wetsvoorstel tot toekenning aan de journalisten van het recht op geheimhouding van hun informatiebronnen DOC 51 0111/001	7
IV. Standpunt van mevrouw Laurette Onkelinx, vice eerste minister en minister van Justitie	8
V. Algemene bespreking	9
VI. Bespreking van het Advies van de Raad van State 12	
VII. Bespreking van het advies van de Hoge Raad voor de Justitie	24
VIII. Artikelsgewijze bespreking	27
IX. Stemmingen	54
Bijlage	
I. Hoorzittingen	55
II. Standpunt van de vzw groupe Bruschetta	75

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:
Président/Voorzitter : Alfons Borginon**

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Alfons Borginon, Karel De Gucht, Martine Taelman
 PS Valérie Deom, Eric Massin, André Perpète
 MR Alain Courtois, Olivier Maingain, Jean-Pierre Malmendier
 sp.a-spirit Hilde Claes, Walter Muls, Guy Swennen
 CD&V Jo Vandeurzen, Tony Van Parys
 Vlaams Blok Bart Laeremans, Gerda Van Steenberge
 cdH Melchior Wathelet

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Guido De Padt, Stef Goris, Guy Hove, Claude Marinower
 Alisson De Clercq, Claude Eerdeken, Thierry Giet, Karine Lalieux
 Anne Barzin, Jean-Luc Crucke, Pierre-Yves Jeholet, Marie-Christine
 Marghem
 Anne-Marie Baeke, Annelies Storms, Anissa Tamsamani, Greet van
 Gool
 Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten
 Nancy Caslo, Alexandra Colen, Bert Schoofs
 Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur

C.— Membres sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd leden :

ECOLO Marie Nagy
 N-VA Geert Bourgeois

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
VLAAMS BLOK	: Vlaams Blok
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Questions et Réponses écrites	QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)	CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)
PLEN : Séance plénière (couverture blanche)	PLEN : Plenum (witte kaft)
COM : Réunion de commission (couverture beige)	COM : Commissievergadering (beige kaft)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

Documents précédents :

Doc 51 **0024/ (S.E. 2003) :**

001 : Proposition de loi de M. Bourgeois.
002 : Avis du Conseil d'Etat.
003 et 004 : Amendements.
005 : Avis du Conseil supérieur de la Justice.
006 à 009 : Amendements.

Voir aussi :

011 : Texte adopté par la commission.

Doc 51 **0111/ (S.E. 2003) :**

001 : Proposition de loi de M. Maingain et de Mme Payfa.
002 : Avis du Conseil d'État.
003 : Avis du Conseil supérieur de la Justice.
004 : Amendements.

Voorgaande documenten :

Doc 51 **0024/ (B.Z. 2003) :**

001 : Wetsvoorstel van de heer Bourgeois.
002 : Advies van de Raad van State.
003 en 004: Amendementen.
005 : Advies van de Hoge Raad voor de Justitie.
006 tot 009 : Amendementen.

Zie ook :

011 : Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 51 **0111/ (B.Z. 2003) :**

001 : Wetsvoorstel van de heer Maingain en mevrouw Payfa.
002 : Advies van de Raad van State.
003 : Advies van de Hoge Raad voor de Justitie.
004 : Amendementen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces propositions de loi au cours de ses réunions des 7 et 22 octobre 2003, 7 janvier et 2, 9, 16 et 24 mars 2004.

I. — PROCÉDURE

La commission décide que la proposition de loi (de M. Bourgeois) relative à la protection des sources d'information du journaliste (DOC 51 0024/001) servira de base à la discussion.

Après deux discussions, M. Bourgeois a présenté un amendement tendant à remplacer l'ensemble de la proposition de loi. Lors de la troisième discussion, c'est ce texte qui a servi de base.

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. GEERT BOURGEOIS (N-VA) AUTEUR DE LA PROPOSITION DE LOI RELATIVE À LA PROTECTION DES SOURCES D'INFORMATION DU JOURNALISTE, DOC 51 0024/001

M. Geert Bourgeois (N-VA) renvoie aux développements de sa proposition dans lesquels il cite un certain nombre de décisions judiciaires (DOC 51 0024/001, pp. 4 à 6).

Après la sortie de presse de la présente proposition de loi, un arrêt important a encore été rendu en cette matière par la Cour européenne des droits de l'homme (Ernst et consorts c./ Belgique, *Requête n° 33400/96*, arrêt Strasbourg, 15 juillet).

Cet arrêt concerne des perquisitions qui ont été effectuées en 1995 chez des journalistes du Morgen, du Soir et de la RTBF. Ces visites domiciliaires ont été opérées sur l'ordre d'un juge d'instruction de la cour d'appel qui souhaitait savoir de cette manière si un magistrat avait violé le secret professionnel et divulgué des documents à la presse.

La Cour a estimé dans cette affaire que les articles 8 et 10 de la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH) avaient été violés et elle a condamné la Belgique à verser à chacun des requérants la somme de 2000 euros à titre de réparation morale.

La Cour a estimé, à juste titre, que la protection du secret des sources du journaliste devait être considérée comme une condition et une contre-partie au droit à la

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsvoorstellen besproken tijdens de vergaderingen van 7 en 22 oktober 2003, 7 januari, 2, 9, 16 en 24 maart 2004.

I.— PROCEDURE

De commissie beslist dat het wetsvoorstel (van de heer Geert Bourgeois) tot bescherming van de informatiebronnen van de journalist (DOC 51 0024/001) als basis van bespreking zal dienen.

Na twee besprekingen werd door de heer Bourgeois een amendement ingediend ter vervanging van het gehele wetsvoorstel. Bij de derde bespreking werd deze tekst als basis van de bespreking genomen.

II.— INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER GEERT BOURGEOIS (N-VA) INDIENER VAN HET WETSVOORSTEL TOT BESCHERMING VAN DE INFORMATIEBRONNEN VAN DE JOURNALIST, DOC 51 0024/001

De heer Geert Bourgeois (N-VA) verwijst naar de gedrukte uiteenzetting bij zijn wetsvoorstel, waarin een aantal rechterlijke beslissingen worden aangehaald. (DOC 51 0024/001, blz 4 tot 6.)

Nadat voorliggend wetsvoorstel was gedrukt, werd in deze materie nog een belangrijk arrest geveld door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (Ernst e.a. t. België, *Requête n° 33400/96*, arrest Straatsburg, 15 juillet).

Dit arrest gaat over huiszoekingen die in 1995 werden uitgevoerd bij journalisten van De Morgen, Le Soir en de RTBF. Zij gebeurden in opdracht van een onderzoeksmagistraat van het hof van beroep, die aldus wenste te weten te komen of een magistraat zijn beroepsgeheim geschonden had en documenten had laten lekken naar de pers.

Het Hof heeft in deze zaak geoordeeld dat de artikelen 8 en 10 van het EVRM waren geschonden en heeft België veroordeeld tot het betalen van een morele schadevergoeding van 2000 euro aan elk van de verzoekers.

Het Hof ging er terecht van uit dat de bescherming van het bronnengeheim van de journalist moet beschouwd worden als voorwaarde en tegenhanger voor

liberté d'expression. Une presse libre constitue en effet une part essentielle de l'État de droit.

L'article 10 de la CEDH dispose cependant aussi que l'exercice de cette liberté entraîne des devoirs et des responsabilités : « (...) *il peut être soumis à certaines formalités, conditions, restrictions ou sanctions, prévues par la loi, qui constituent des mesures nécessaires, dans une société démocratiques, à la sécurité nationale (...)*, (Art. 10, 2, CEDH).

Dès 1996, la Cour a reconnu, dans l'important arrêt Goodwin du 27 mars 1996, que le secret des sources du journaliste était une composante de la liberté d'expression. Cet arrêt est une source de droit qui devrait engager les parquets et les tribunaux.

Le précédent ministre de la Justice, M. Verwilghen, a dès lors estimé que la jurisprudence constante de la Cour européenne suffisait pour protéger de façon satisfaisante le secret des sources des journalistes.

Le ministre entendait pouvoir uniformiser la jurisprudence en la matière en élaborant, à l'intention des parquets, une directive renvoyant à la jurisprudence de la Cour européenne. Les affaires judiciaires mentionnées dans les commentaires de la proposition de loi à l'examen indiquent toutefois que cette directive n'était pas suffisante.

M. Geert Bourgeois fait par ailleurs observer qu'un juge civil n'est pas lié par une directive destinée aux parquets. En outre, l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme dispose expressément que la liberté d'expression peut être soumise à des limitations prévues par la loi. Une directive ne peut dès lors certainement pas suffire.

En conséquence, il est indispensable que la loi fasse la clarté à cet égard et donne des indications en ce qui concerne la mise en balance des intérêts en cause. Si toute latitude est laissée en l'espèce au pouvoir judiciaire, les journalistes demeureront dans l'insécurité juridique. Ils dépendront sans cesse de la manière dont un certain juge mettra en balance les intérêts en cause dans telle ou telle affaire.

Il s'élève, au sein des institutions européennes, de plus en plus de voix pour réclamer une meilleure protection de la confidentialité des sources d'information des journalistes.

C'est ce qui ressort de la résolution 1003/93 du Conseil de l'Europe du 1^{er} juillet 1993 et de la résolution du

het recht op vrije meningsuiting. Een vrije pers is inderdaad een wezenlijk onderdeel van de rechtsstaat.

Artikel 10 van het EVRM bepaalt echter ook dat de uitoefening van deze vrijheid plichten en verantwoordelijkheden met zich meebrengt: « (...) *Zij kan worden onderworpen aan bepaalde formaliteiten, voorwaarden, beperkingen of sancties, welke bij de wet worden voorzien en die in een democratische samenleving nodig zijn in het belang van 's lands veiligheid. (...)*» (Artikel 10, 2 EVRM).

Dat het journalistiek bronnengeheim een component is van de vrije meningsuiting werd reeds in 1996 door het Hof erkend in het belangrijke arrest Goodwin van 27 maart 1996. Dit arrest is een rechtsbron die de parketten en de rechtbanken zou moeten binden.

De vorige minister van Justitie, de heer Marc Verwilghen, ging er daarom van uit dat de vaststaande rechtspraak van het Europees Hof volstond om het bronnengeheim van de journalisten afdoende te beschermen.

Hij meende een eenvormige rechtspraak te kunnen bewerkstelligen door middel van een richtlijn aan de parketten, waarin op de rechtspraak van het Europees Hof werd gewezen. De rechtszaken die in de toelichting bij het wetsvoorstel worden aangehaald bewijzen evenwel dat deze richtlijn niet volstond.

De heer Geert Bourgeois merkt overigens op dat een burgerlijke rechter niet gebonden is door een richtlijn aan de parketten. Bovendien bepaalt artikel 10 van het EVRM uitdrukkelijk dat de vrijheid van meningsuiting onderworpen kan worden aan beperkingen die in de *wet* worden vastgelegd. Een richtlijn kan dus zeker niet volstaan.

De wet moet bijgevolg de nodige duidelijkheid verschaffen en aanwijzingen geven met betrekking tot de afweging van belangen. Indien dit volledig wordt overgelaten aan de rechterlijke macht, dan blijven de journalisten in rechtsonzekerheid. Zij zullen steeds weer afhankelijk zijn van de wijze waarop een bepaalde rechter in een bepaalde zaak deze afweging zal maken.

Ook in de Europese instellingen klinken de stemmen om het vertrouwelijke karakter van de informatiebronnen van de journalisten beter te beschermen steeds luider.

Dat kwam tot uiting in Resolutie 1003/93 van de Raad van Europa van 1 juli 1993 en in de Resolutie van 18

Parlement européen du 18 janvier 1994. Plus récemment encore (le 8 mars 2000), le Comité des ministres du Conseil de l'Europe a insisté sur la nécessité que tous les États membres s'attellent à élaborer en régime de protection du secret des sources journalistiques comme le requiert l'arrêt Goodwin.

Le secret des sources journalistiques est inscrit dans la législation de plusieurs autres États démocratiques, parmi lesquels l'Allemagne, la France et plusieurs États des États-Unis, les Pays-Bas venant quant à eux de donner suite à l'arrêt Goodwin par voie de circulaire.

Aux Pays-Bas, la protection du secret des sources est considérée comme un « privilège journalistique ». M. Geert Bourgeois la définirait plutôt comme un « privilège social », puisque c'est la liberté d'expression qui est en cause.

Selon l'intervenant, il est préférable que toute réglementation légale en la matière fasse l'objet d'une « *lex specialis* ». La protection du secret des sources est en effet d'un autre ordre que celle du secret professionnel et ne peut donc pas être insérée dans l'article 458 du Code pénal. Il ne s'agit pas ici de l'*obligation de secret* imposée aux dépositaires d'un secret professionnel, mais bien d'un *droit au silence*.

La protection du secret des sources n'a pas davantage sa place dans le Code judiciaire ou dans le Code civil.

Cette matière ne peut pas non plus être réglée dans la loi du 30 décembre 1963 relative à la reconnaissance et à la protection du titre de journaliste professionnel.

En effet, le droit à la protection doit pouvoir être invoqué non seulement par les journalistes professionnels, mais également par quiconque fait du journalisme, même occasionnellement. Cette interprétation est conforme au point de vue du Conseil d'État, qui considère qu'une limitation du droit au secret des sources aux seuls journalistes professionnels est contraire à l'article 25 de la Constitution.

M. Bourgeois souligne que les journalistes ne disposent pas d'un « droit à l'autodétermination ». À cet égard, il renvoie au professeur Jan Ceuleers, qui a adopté le même point de vue dans le *Rechtskundig Weekblad* du 22 mars 1997.

L'objectif premier de la proposition de loi à l'examen est de faire en sorte que le journaliste puisse refuser de

januari 1994 van het Europees Parlement. Recenter nog heeft het Comité van de ministers van de Raad van Europa (8 maart 2000) erop aangedrongen dat alle lidstaten effectief werk zouden maken van de bescherming van het journalistieke bronnengeheim zoals dat in het arrest Goodwin tot uiting kwam. In diverse andere democratische landen is het journalistieke bronnengeheim wettelijk verankerd.

Dat is het geval in Duitsland, in Frankrijk en in diverse staten in de Verenigde Staten. Nederland heeft onlangs door middel van een omzendbrief uitvoering gegeven aan de gevolgen van het Goodwin-arrest.

In Nederland wordt de bescherming van het bronnengeheim als een «journalistiek privilege» beschouwd. De heer Geert Bourgeois zou dit eerder als een «maatschappelijk privilege» omschrijven, aangezien de vrijheid van meningsuiting in het geding is.

Spreker meent dat een wettelijke regeling best opgenomen wordt in een « *lex specialis* ». De bescherming van het bronnengeheim is van een andere orde dan het beroepsgeheim en kan dus niet ingevoegd worden in artikel 458 van het Strafwetboek. Het gaat hier niet om de geheimhoudingsplicht die titularissen van een beroepsgeheim hebben, maar wel om een *zwijgrecht*.

De bescherming van het bronnengeheim hoort evenmin thuis in het Gerechtelijk Wetboek of het Burgerlijk Wetboek.

Deze materie kan ook niet geregeld worden in de organieke wet van 30 december 1963 op de beroepsjournalistiek.

Het recht op bescherming geldt immers niet alleen voor de beroepsjournalisten maar moet kunnen ingeroepen worden door iedereen die journalistiek bedrijft, ook occasioneel. Deze interpretatie is conform het standpunt van de Raad van State, die een beperking van het recht op bronnengeheim tot beroepsjournalisten, strijdig acht met artikel 25 van de Grondwet.

De heer Bourgeois onderstreept dat de journalisten geen «zelfbeslissingsrecht» hebben. In dit verband zij verwezen naar prof. Jan Ceuleers die in het *Rechtskundig Weekblad* van 22 maart 1997 een zelfde standpunt innam.

De essentie van dit wetsvoorstel is dat de journalist moet kunnen weigeren om in rechte te getuigen wan-

témoigner en justice si son témoignage peut avoir pour effet de compromettre l'anonymat d'un informateur ou de dévoiler la provenance de certaines informations.

Ce n'est que dans des circonstances exceptionnelles, lorsque des intérêts vitaux sont en jeu et « si c'est nécessaire », aux termes de l'article 10 de la C.E.D.H., « dans une société démocratique », que le journaliste peut être obligé à divulguer ses sources. Il va sans dire que la reconnaissance légale du secret des sources journalistiques ne limite pas la possibilité de poursuivre pénalement un journaliste, si celui-ci est entré illégalement en possession de certaines informations.

Le secret des sources journalistiques n'affecte pas davantage la responsabilité civile.

Le Conseil du journalisme, créé récemment, peut, à cet égard, exercer un contrôle de la déontologie.

L'article 2 de la proposition de loi donne une définition du terme « journaliste » qui ne se limite pas à la notion de journaliste professionnel.

L'article 3 définit la notion de secret des sources. Il établit une distinction entre les « sources » et les « documents », le secret des sources pouvant porter sur ces deux composantes (révélation de la source ou délivrance du document).

L'article 4 dispose que le secret des sources ne constitue pas un droit absolu. Les limitations ne sont admises que pour autant qu'il soit satisfait aux exigences de subsidiarité et de proportionnalité.

III. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. OLIVIER MAINGAIN (MR), CO-AUTEUR DE LA PROPOSITION DE LOI VISANT À ACCORDER AUX JOURNALISTES LE DROIT AU SECRET DE LEURS SOURCES D'INFORMATION, DOC 51 0111/001

L'auteur de la proposition de loi constate que la Belgique a été lourdement condamnée par la Cour européenne des droits de l'homme.

Cette Cour attache une très grande importance à la protection de la liberté de la presse. Un renvoi à cette jurisprudence devrait dès lors pouvoir suffire. Force est malheureusement de constater que nos juridictions ne suivent pas systématiquement la jurisprudence de la Cour européenne.

neer deze getuigenis tot gevolg heeft dat de anonimiteit van een informant of de oorsprong van een bepaalde informatie kan worden onthuld.

Slechts in uitzonderlijke omstandigheden, wanneer vitale belangen op het spel staan en wanneer het overeenkomstig artikel 10 EVRM « noodzakelijk is in een democratische samenleving », kan de journalist worden verplicht om zijn bronnen prijs te geven. Het spreekt voor zich dat de wettelijke erkenning van het journalistieke bronnengeheim geen beperking inhoudt van de mogelijkheid om een journalist strafrechtelijk te vervolgen wanneer hij zelf op onwettige wijze in het bezit zou gekomen zijn van bepaalde informatie.

Het journalistieke bronnengeheim laat ook de burgerrechtelijke aansprakelijkheid onaangeroerd.

De Raad voor Journalistiek die recent werd opgericht kan hier een toezicht op de deontologie uitoefenen.

Artikel 2 van het wetsvoorstel geeft een omschrijving van het begrip « journalist » dat niet beperkt wordt tot de beroepsjournalisten.

Artikel 3 definieert het bronnengeheim. Daarbij wordt een onderscheid gemaakt tussen « bronnen » en « documenten ». Het bronnengeheim kan op beiden slaan (bekendmaking van de bron of afgifte van het document).

Artikel 4 bepaalt dat het bronnengeheim geen absoluut recht is. Bij het aanvaarden van de beperking dient te worden voldaan aan de vereisten van subsidiariteit en proportionaliteit.

III. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER OLIVIER MAINGAIN (MR) MEDE-INDIENER VAN HET WETSVOORSTEL TOT TOEKENNING AAN DE JOURNALISTEN VAN HET RECHT OP GEHEIMHOUDING VAN HUN INFORMATIEBRONNEN, DOC 51 0111/001

De indiener van het wetsvoorstel stelt vast dat België een zware veroordeling heeft opgelopen voor het Europees Hof voor de Rechten van de Mens.

Het Europees Hof hecht zeer veel belang aan de bescherming van de persvrijheid. Een verwijzing naar deze rechtspraak zou dus in principe kunnen volstaan. Helaas dient te worden vastgesteld dat de rechtspraak van het Europees Hof door onze gerechten niet altijd gevolgd wordt.

M. Maingain estime que le législateur doit créer la sécurité juridique, étant entendu que le cadre légal doit être le plus large possible.

Tout dépend en effet de la façon dont le journaliste utilise ses sources. En principe, les poursuites judiciaires ne peuvent porter que sur la publication réalisée sur la base de ces sources.

Un journaliste doit également vérifier ses sources et éviter ainsi d'être accusé d'imputations calomnieuses. Si tel est le cas, le journaliste aura commis une faute déontologique, qui peut éventuellement lui valoir d'être poursuivi au regard du droit civil. Cette procédure est généralement appliquée afin d'inciter le journaliste, par le biais d'une astreinte, à divulguer ses sources. La protection légale devrait donc également pouvoir être invoquée en matière civile.

Quant aux poursuites pénales, elles ne peuvent être engagées que si le journaliste a obtenu ses informations de manière illégale, par exemple en corrompant un fonctionnaire. Il ne peut en revanche jamais assumer la responsabilité de la violation du secret professionnel commise par des collaborateurs de la justice.

Le journaliste ne peut certainement pas être considéré comme un auxiliaire de Justice. Le fait que la Justice ne parvienne pas elle-même à faire respecter le secret de l'instruction ne peut pas constituer une raison pour identifier les auteurs d'infractions au secret professionnel par l'intermédiaire des journalistes.

Le comité de ministres du Conseil de l'Europe adopte la même attitude dans ce dossier et plaide aussi pour une protection plus large du secret des sources.

L'intervenant pense qu'il serait intéressant d'entendre une série de journalistes, par exemple, ceux qui, au cours de leur carrière, ont déjà subi des pressions judiciaires visant à leur faire révéler leurs sources. Il serait aussi bon d'entendre une série d'experts en la matière.

M. Maingain préconise l'organisation d'un large débat, qui n'affecterait pas pour autant la priorité qui a été accordée à ce dossier. Les associations de journalistes sont d'ailleurs aussi de plus en plus convaincues de la nécessité d'une législation.

IV. — POINT DE VUE DE MME LAURETTE ONKELINX, VICE-PREMIÈRE MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE

La ministre de la Justice appuie la proposition de régler cette matière par la voie légale. Il règne en effet une

De heer Maingain vindt dat de wetgever rechtszekerheid moet scheppen, met dien verstande dat de wettelijke regeling zo ruim mogelijk moet zijn.

Alles hangt immers af van de wijze waarop de journalist zijn bronnen gebruikt. Een gerechtelijke vervolging kan in principe alleen slaan op de publicatie, op basis van die bronnen.

Een journalist moet zijn bronnen ook verifiëren en kan aldus vermijden dat hij beschuldigd wordt van lasterlijke aantijgingen. Indien dat laatste het geval is dan heeft hij een deontologische fout gemaakt, waarvoor hij eventueel burgerrechtelijk kan vervolgd worden. Die procedure wordt het meest gebruikt om de journalist, door middel van een dwangsom, ertoe aan te zetten zijn bronnen prijs te geven. De wettelijke bescherming zou dus ook in burgerlijke zaken moeten kunnen ingeroepen worden.

Strafrechtelijke vervolging is echter alleen mogelijk indien de journalist zijn informatie op illegale wijze zou verkregen hebben, bijvoorbeeld door een ambtenaar om te kopen. Hij kan echter in geen geval verantwoordelijk worden gesteld voor de schending van het beroepsgeheim van de medewerkers van het gerecht.

De journalist mag zeker niet worden beschouwd als een helper van het gerecht. Het feit dat het gerecht er zelf niet in slaagt het geheim van het onderzoek te doen naleven, kan geen reden zijn om de overtreders van het beroepsgeheim via de journalisten op te sporen.

Het comité van ministers van de Raad van Europa neemt in dit dossier dezelfde houding aan en pleit ook voor een ruime bescherming van het bronnengeheim.

De spreker meent dat het interessant zou zijn om een aantal journalisten te horen, bijvoorbeeld degenen die in hun carrière al gerechtelijk onder druk werden gezet om hun bronnen prijs te geven. Het zou ook goed zijn om een aantal deskundigen ter zake te horen.

De heer Maingain pleit voor een ruim debat, zonder dat daarbij de prioriteit die aan dit dossier verleent werd, zou wegvallen. De journalistenverenigingen zijn overigens ook meer en meer de overtuiging toegedaan dat een wettelijke regeling noodzakelijk is.

IV. — STANDPUNT VAN MEVROUW LAURETTE ONKELINX, VICE EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN JUSTITIE

De minister van Justitie steunt het voorstel om deze materie wettelijk te regelen. Er heerst teveel onzeker-

trop grande incertitude dans le monde du journalisme. Elle adhère dès lors aux propositions de loi actuellement à l'examen. Elle précise que le gouvernement ne prendra pas d'initiative distincte en la matière et ajoute que la liberté de la presse et la liberté d'expression sont deux libertés essentielles dans une démocratie.

Naturellement, la liberté d'expression n'est pas un droit absolu et il convient de prévenir tout préjudice aux droits des tiers. Le flou qui règne actuellement incite cependant les journalistes à être sur leurs gardes, ce qui limite implicitement la liberté de la presse.

La ministre constate que la proposition de loi de M. Geert Bourgeois (N-VA) est fondée sur une approche plus restrictive que celle de M. Maingain (MR). Dans cette matière, elle opte quant à elle pour un texte un peu moins large. Une interprétation trop absolue de quelque liberté que ce soit risque en effet de porter préjudice aux tiers.

V. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

Mme Martine Taelman (VLD) estime qu'il se justifie de légiférer en cette matière. Reste alors à répondre à la question importante de savoir dans quelle mesure les sources d'information doivent être protégées : la commission se rallie-t-elle à la vision maximaliste de M. Maingain ou au point de vue plus restrictif de M. Bourgeois ? Afin de se faire une idée précise de la problématique, il s'indique d'organiser des auditions. Le Conseil d'État peut également être invité à donner son avis.

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) estime que le temps est venu, à la suite de la jurisprudence récente développée par la Cour européenne des droits de l'homme, de combler les lacunes existant dans la législation.

S'il exprime une préférence pour la proposition de loi de M. Bourgeois, l'intervenant formule néanmoins les questions suivantes :

- que faut-il entendre par « publication » ?
- quel est le juge visé à l'article 4 ?
- une telle législation ne risque-t-elle pas de mettre en péril des instructions en cours ?

Pour le surplus, il fait sienne la demande visant à organiser des auditions.

M. Melchior Wathelet (CDH) ne saisit pas bien la différence entre l' « utilisation des sources d'information » et les « sources d'information mêmes » préconisée par M. Maingain. Un problème qui se pose aussi, en l'occur-

rence, en de journalistieke wereld. Zij sluit zich aan bij de wetsvoorstellen die thans voor bespreking voorliggen. De regering zal geen afzonderlijk initiatief nemen. De persvrijheid en de vrijheid van meningsuiting zijn twee vrijheden die essentieel zijn in een democratie.

Uiteraard is de vrijheid van meningsuiting geen absoluut recht en moet schade aan de rechten van derden worden voorkomen. De onduidelijkheid die thans heerst maakt echter dat de journalisten op hun hoede zijn, wat de persvrijheid reeds impliciet beperkt.

De minister stelt vast dat het wetsvoorstel van de heer Geert Bourgeois (N-VA) uitgaat van een meer restrictieve benadering dan dat van de heer Maingain (MR). In deze materie kiest zijzelf veeleer voor een iets minder ruime tekst. Een te absolute interpretatie van om het even welke vrijheid dreigt schade toe te brengen aan derden.

V. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Martine Taelman (VLD) meent dat er gegronde redenen zijn om in deze problematiek wetgevend op te treden. Er rest dan het antwoord op de belangrijke vraag over de mate waarin de informatiebronnen beschermd moeten worden: volgt de commissie de maximalistische visie van de heer Maingain of de meer beperkende visie van de heer Bourgeois? Teneinde een duidelijk beeld te krijgen van de problematiek is het dan ook aangewezen om hoorzittingen te organiseren. Tevens kan de Raad van State om advies worden gevraagd.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) is van oordeel dat naar aanleiding van de recente rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens de tijd rijp is om de leemte in de wetgeving op te vullen.

De spreker uit een voorkeur voor het wetsvoorstel van de heer Bourgeois doch heeft hierbij ook volgende vragen:

- wat moet verstaan worden onder de term « publicatie »?
- welke rechter wordt in artikel 4 bedoeld?
- bestaat het risico niet dat met dergelijke wetgeving lopende onderzoeken in gevaar worden gebracht?

Hij sluit zich voorts aan bij het verzoek om hoorzittingen te organiseren.

Het onderscheid tussen « het gebruik van de informatiebronnen » en de « informatiebronnen zelf » zoals vooropgesteld door de heer Maingain is *de heer Melchior Wathelet (CDH)* niet geheel duidelijk. Er stelt

rence, est en effet celui des droits de la défense.

Il importe que le législateur détermine en premier lieu la mesure dans laquelle il doit légiférer : doit-il se limiter à définir un cadre, et s'exposer dès lors au risque d'une jurisprudence contradictoire, ou doit-il élaborer une loi détaillée et risquer de voir les notions définies devenir rapidement obsolètes ?

L'intervenant demande également ce qu'il faut précisément entendre par « journaliste ». Ne gagnerait-on pas en clarté en disposant que la loi s'applique à toute personne posant des actes journalistiques ? Ne faut-il pas étendre l'article 4, § 1^{er}, 1^o, de manière à ce que le journaliste puisse être tenu de livrer ses informations si les données concernent des infractions risquant de porter atteinte à l'intégrité psychique (et pas seulement physique) d'une ou de plusieurs personnes ?

Pour *M. André Perpète (PS)*, il s'agit en l'occurrence d'une question délicate. Il n'est toutefois pas partisan d'une protection absolue des sources d'information du journaliste. Le risque d'abus existe, en effet, bel et bien et bien que la personne lésée puisse exiger une communication rectificative après coup, le mal, entre-temps, sera fait.

M. Tony Van Parys (CD&V) estime qu'il faut légiférer en la matière, ce qui ne signifie toutefois pas que le secret des sources n'est absolument pas protégé à l'heure actuelle. La jurisprudence de la CEDH constitue en effet une importante source de droit. Il n'en reste pas moins vrai qu'une loi apporterait plus de sécurité. Avant d'approfondir la question, il s'indiquerait que la commission entende à ce sujet les principaux intéressés, notamment l'association des journalistes professionnels et des professeurs spécialisés en la matière.

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) est favorable à l'idée d'une solution légale. La lacune législative actuelle est en effet source d'imprévisibilité et d'insécurité juridique. Cela ne signifie toutefois pas que le secret des sources doit être protégé à tout prix. Il se rallie à la demande formulée par les intervenants précédents d'organiser des auditions.

M. Alain Courtois (MR) rappelle aux membres que cette matière est délicate. Le monde judiciaire est, en l'espèce, confronté au monde du journalisme, et cette confrontation est source de tensions.

Cette matière fait en outre l'objet d'une circulaire établie par le précédent ministre de la Justice, circulaire dans laquelle la jurisprudence de la CEDH est explici-

zich hier immers ook het probleem van de rechten van verdediging.

Het is belangrijk dat de wetgever eerst vaststelt in welke mate hij regulerend moet optreden: moeten enkel de krijtlijnen worden uitgetekend, met dan het gevaar op tegenstrijdige rechtspraak, of moet een gedetailleerde wet worden uitgewerkt, met dan weer het gevaar dat de gedefinieerde begrippen snel achterhaald zullen zijn.

De spreker wenst ook te vernemen wie precies onder de noemer «journalist» valt. Is het niet duidelijker om te bepalen dat de wet van toepassing is op ieder die journalistieke handelingen stelt? Moet artikel 4, §1, 1^o, niet uitgebreid worden in de zin dat de journalist verplicht kan worden om zijn informatie vrij te geven indien de gegevens betrekking hebben op misdrijven waarbij de psychische (en niet alleen de fysieke) integriteit van één of meer personen in het gedrang dreigt te komen?

Het betreft hier volgens *de heer André Perpète (PS)* een delicate aangelegenheid. Hij is evenwel geen voorstander om het bronnengeheim van de journalisten absoluut te beschermen. Het gevaar op misbruiken is dan immers reëel en hoewel de benadeelde naderhand wel een rechtzetting kan eisen, is het kwaad inmiddels geschied.

De heer Tony Van Parys (CD&V) is voorstander van een wetgevend optreden in deze materie. Dit wil evenwel niet zeggen dat in de huidige stand van zaken het bronnengeheim helemaal niet beschermd wordt. Men heeft immers de rechtspraak van het EHRM welke een belangrijke bron van recht is. Het is inderdaad wel zo dat een wettelijke regeling meer zekerheid zou bieden. Alvorens dieper in te gaan op deze problematiek is het aangewezen dat de commissie hierover de belangrijkste betrokkenen, onder meer de vereniging van beroepsjournalisten en professoren gespecialiseerd in de materie voor hoorzittingen uitnodigt.

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) is gewonnen voor een wettelijke regeling ter zake. De huidige wetgevende leemte leidt tot onvoorspelbaarheid en rechtsonzekerheid. Dit betekent evenwel niet dat het bronnengeheim ten alle koste beschermd moet worden. Hij sluit zich aan bij het verzoek van de vorige sprekers om hoorzittingen te houden.

De heer Alain Courtois (MR) herinnert de leden aan de gevoeligheid van de materie. De gerechtelijke wereld en de journalistiek worden hier met elkaar geconfronteerd en dit zorgt voor een spanningsveld.

Er bestaat over deze materie een rondzending van de vorige minister van Justitie waarin de jurisprudentie van het EHRM wordt toegelicht. Hij verzoekt de minister

tée. Il demande au ministre de rappeler l'existence de cette circulaire aux procureurs généraux.

Il s'interroge enfin sur les implications des conditions cumulatives prévues par l'article 4 proposé par M. Bourgeois.

B. Réponses des auteurs des propositions de loi

M. Geert Bourgeois (N-VA) constate que tous les groupes sont disposés à prendre des initiatives législatives en la matière.

Sa proposition de loi diffère de celle de M. Maingain sur les points suivants :

- elle définit la notion de « journaliste » ;
- elle précise ce qu'il y a lieu d'entendre par « source d'information » ;
- elle ne prévoit pas de secret absolu.

Le « juge » visé à l'article 4 est le juge au sens général.

Le législateur ne peut que formuler des principes. C'est au juge qu'il appartient de les préciser en fonction de l'affaire dont il est saisi. L'intention du législateur doit toutefois ressortir clairement des travaux préparatoires de la loi.

Si la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme constitue en effet une source de droit, il s'indique, dans un souci de sécurité juridique, de légiférer. L'intervenant fait également observer que le secret des sources du journaliste doit être protégé non seulement sur le plan pénal, mais aussi sur le plan civil, ce qui n'est assurément pas le cas actuellement. L'intervenant rappelle aux membres que les principes prévus à l'article 4 se retrouvent également dans la loi du 6 janvier 2003 concernant les méthodes particulières de recherche et quelques autres méthodes d'enquête.

Il ne voit pas d'objection à l'organisation d'auditions.

Des observations formulées par les membres de la commission, M. Olivier Maingain (MR) retient les points suivants :

- Qui est protégé ?

Il sera difficile de définir précisément la notion de « journaliste ». Il est cependant clair que le champ d'application de la réglementation relative à la protection du secret des sources ne peut se limiter aux seuls journalistes professionnels.

- Quelles sources d'information sont protégées ? Le

om de procureurs-général opnieuw aan deze rondzending te herinneren.

Tot slot heeft hij ook vragen over de implicaties van de cumulatieve voorwaarden zoals vooropgesteld in het voorgestelde artikel 4 van de heer Bourgeois.

B. Antwoorden van de indieners van de wetsvoorstellen

De heer Geert Bourgeois (N-VA) stelt vast dat alle fracties bereid zijn om ter zake wetgevend op te treden.

Zijn wetsvoorstel verschilt op de volgende punten met dat van de heer Maingain:

- er wordt een definitie van het begrip «journalist» gegeven;
- er wordt verduidelijkt wat verstaan moet worden onder «informatiebron»;
- er geldt geen absolute geheimhouding.

Wanneer in artikel 4 sprake is van de «rechter» dan wordt hiermee de rechter in het algemeen bedoeld.

Als wetgever kan men alleen principes vooropstellen. Het is aan de rechter om deze naargelang de voorliggende zaak in te vullen. Uit de voorbereiding van de wet dient wel de bedoeling van de wetgever duidelijk tot uitdrukking te komen.

Het is inderdaad zo dat de rechtspraak van het EHRM bron van recht is doch omwille van de rechtszekerheid is het aangewezen om hier wetgevend op te treden. De spreker merkt voorts op dat het bronnengeheim van de journalisten ook niet alleen in strafrechtelijke context maar ook op burgerrechtelijk vlak beschermd moet worden. Dit laatste is in de huidige stand van zaken zeker niet het geval. De spreker herinnert de leden eraan dat de principes vooropgesteld in artikel 4 eveneens gebruikt worden in de wet van 6 januari 2003 betreffende de bijzondere opsporingsmethoden en enige andere onderzoeksmethodes.

Hij heeft geen bezwaar tegen hoorzittingen.

De heer Olivier Maingain (MR) distilleert uit de opmerkingen van de commissieleden de volgende aandachtspunten:

- Wie wordt beschermd?

Het zal een moeilijke taak zijn om het begrip «journalist» afdoende te omschrijven. Het is evenwel duidelijk dat het toepassingsgebied van de regeling van de bescherming van het bronnengeheim niet beperkt mag worden tot de beroepsjournalisten alleen.

- Welke informatiebronnen worden beschermd? Moet

législateur doit-il être exhaustif ou se borner à formuler des directives ?

L'orateur est quelque peu réticent à l'idée d'introduire des définitions dans la loi. Les définitions sont rapidement dépassées et ne couvrent pas toutes les situations.

– Dans quelle mesure convient-il de protéger le secret des sources ? Il souligne la nécessité d'établir une nette distinction entre, d'une part, la protection des sources d'information et, d'autre part, la manière d'utiliser ces sources d'information.

Les affabulateurs peuvent faire l'objet de poursuites. Le problème de la protection des sources d'information ne se pose pas, dès lors que la seule source d'information est dans ce cas l'imagination ou la spéculation.

Il convient cependant d'examiner si l'arsenal juridique actuel est suffisant pour protéger les tiers contre d'éventuels abus. Cela soulève également la question du secret professionnel et de la déontologie.

L'orateur estime également qu'il n'est guère utile de formuler un principe dans une loi, pour ensuite prévoir, dans cette même loi, des dérogations de nature à vider complètement le principe de sa substance.

VI. — EXAMEN DE L'AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

A. Points de vue des auteurs

1. Point de vue de M. Geert Bourgeois (N-VA)

a) Généralités

Le Conseil d'État reconnaît, contrairement à ce qu'il exprimait dans l'avis rendu précédemment à propos de la deuxième proposition Dierckx (1987), la nécessité d'une réglementation légale s'inscrivant dans le prolongement de la jurisprudence de la Cour européenne des Droits de l'Homme (arrêt Goodwin, 1996).

L'avis du Conseil d'État se limite à une série de considérations générales et pose quelques questions à propos de la formulation d'un certain nombre de dispositions.

Le Conseil d'État estime que la protection absolue et inconditionnelle des sources d'information du journaliste entre en contradiction avec l'importance qui doit également être accordée à d'autres droits et libertés.

de wetgever exhaustief zijn of enkel richtlijnen formuleren?

De spreker staat enigszins huiverachtig tegen de invoering van definities. Definities zijn snel achterhaald en dekken niet alle situaties.

– In welke mate moet het bronnengeheim beschermd worden?

Hij benadrukt dat hier een duidelijk onderscheid moet worden gemaakt tussen enerzijds de bescherming van de informatiebronnen en anderzijds de manier waarop deze informatiebronnen gebruikt worden.

Zij die dingen verzinnen, kunnen vervolgd worden. Het probleem van de bescherming van de informatiebronnen stelt zich dan niet aangezien de enige informatiebron hier de verbeelding of de speculatie is.

Men moet wel nagaan of het bestaande juridische arsenaal afdoende is om derden te beschermen tegen mogelijke misbruiken. In dit verband komt ook de kwestie van het beroepsgeheim en de deontologie ter sprake.

Het heeft volgens de spreker ook weinig zin om in een wet een principe te formuleren om dan in diezelfde wet in zulke afwijkingen te voorzien dat het principe helemaal wordt uitgehold.

VI. — BESPREKING VAN HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

A. Standpunten van de indieners

1. Standpunt van de heer Geert Bourgeois (N-VA)

a) Algemeen

De Raad van State accepteert, in tegenstelling tot zijn vroeger advies bij het tweede voorstel Dierckx (1987), de noodzaak van een wettelijke regeling in het verlengde van de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (arrest Goodwin ,1996).

Het advies van de Raad van State beperkt zich tot een aantal algemene beschouwingen en stelt enkele vragen in verband met de formulering van een aantal bepalingen.

Het absoluut en onvoorwaardelijk beschermen van de informatiebronnen van de journalist druist volgens de Raad van State in tegen het gewicht dat ook moet worden gegeven aan andere vrijheden en rechten.

Le Conseil d'État confirme que la proposition de loi 51 0024/001 s'inscrit dans le cadre de l'application de l'article 10 de la CEDH, qu'elle explicite, et de la jurisprudence de la Cour basée sur cet article et relative à la protection des sources d'information des journalistes. Le Conseil reconnaît également la plus-value de cette proposition, en ce qu'« elle lève toute ambiguïté » lorsqu'elle précise que l'octroi du droit à la protection des sources des journalistes ne met nullement ceux-ci à l'abri « d'une condamnation au cas où ils auraient recueilli les informations en commettant une infraction ».

Ce point de vue correspond à celui qui s'est dégagé au cours des auditions. Les journalistes ont certes plaidé en faveur d'un droit absolu, mais ont concédé que ce droit n'était pas réaliste dans la pratique et qu'une mise en balance serait nécessaire.

Le Conseil confirme également que la proposition de loi recherche un équilibre en assortissant le droit à la protection des sources des journalistes d'exceptions.

Cela ressort très clairement de l'avis qui, d'une part, considère que la liberté de la presse constitue un important principe démocratique mais, d'autre part, attache également beaucoup d'importance à la mise en balance avec d'autres droits.

b) Observations et suggestions

Intitulé

Il ressort de l'avis du Conseil d'État que la problématique examinée s'articule autour des éléments suivants:

- l'introduction d'un droit
- accordé aux journalistes (*ratione personae*)
- de taire – ne pas dévoiler leurs sources d'information (*ratione materiae*).

Afin de tenir compte de l'observation du Conseil d'État, qui indique, à juste titre, qu'il s'agit en l'occurrence d'un *droit*, et non d'une obligation (au sens de l'article 458 du Code pénal), un amendement (n°1 – DOC 51 0024/002) visant à modifier l'intitulé est présenté.

Journaliste

Bien qu'il ne fasse pas d'observation sur la formulation proprement dite, le Conseil d'État attire indirectement l'attention sur les risques que présentent les termes « journalistes occasionnels » sans approfondir la question.

De Raad van State bevestigt dat het wetsvoorstel 51-0024/001 aansluit bij en een verduidelijking inhoudt van de toepassing van artikel 10 EVRM en de daarop gebaseerde rechtspraak van het Hof in verband met de bescherming van de journalistieke bronnen. De Raad erkent ook de meerwaarde van dit voorstel, daar waar «het elke dubbelzinnigheid opheft» door te verduidelijken dat het toekennen van het recht op bescherming van journalistieke bronnen journalisten geenszins behoedt «voor een veroordeling in het geval dat zij informatie zouden hebben vergaard en daarbij een strafbaar feit hebben begaan».

Dit strookt met het standpunt dat tijdens de hoorzittingen naar voren kwam. De journalisten pleitten wel voor een absoluut recht maar geven toe dat het in de praktijk niet haalbaar is en dat een afweging noodzakelijk zal zijn.

De Raad bevestigt ook dat het wetsvoorstel een evenwichtige balans nastreeft door uitzonderingen te koppelen aan het recht op bescherming van de bronnen van journalisten.

Dit blijkt zeer duidelijk uit het advies, dat enerzijds uitgaat van de persvrijheid als belangrijk democratisch principe, maar anderzijds ook veel belang hecht aan de afweging met andere rechten.

b) Opmerkingen en suggesties

Opschrift

Uit het advies van de Raad van State blijkt dat de behandelde probleemstelling draait rond volgende bestanddelen:

- de invoering van een recht
- toegekend aan de journalisten (*ratione personae*)
- met als voorwerp: om de informatiebronnen te verzwijgen – niet te onthullen (*ratione materiae*).

Om tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State, die er terecht op wijst dat het hier gaat om een *recht* en niet om een verplichting (zoals art. 458 van het Strafwetboek) wordt een amendement ingediend tot wijziging van het opschrift. (nr 1, DOC 51 0024/002).

Journalist

Hoewel de Raad van State over de formulering zelf geen opmerking maakt, wijst hij zijdelings toch even op de risico's van «gelegenheidsjournalisten», zonder er dieper op in te gaan.

M. Geert Bourgeois propose de ne pas alourdir le texte de l'article 2.3., mais de faire en sorte qu'il ressorte de manière irréfutable des travaux préparatoires de la loi qu'il ne s'agit pas, en l'occurrence, de « journalistes occasionnels ». Les indicateurs, les cafetiers, etc., ne peuvent être considérés comme des « journalistes » parce qu'il leur arrive de « collaborer » à une publication. Leur contribution doit d'ailleurs relever de la responsabilité d'un « véritable » journaliste, lequel peut quant à lui se prévaloir du droit au secret de ses sources.

Mise en balance avec d'autres droits et libertés

Au point 4.1 de son avis, le Conseil d'État fait observer, à juste titre, que le droit du journaliste de taire ses sources ne peut aboutir à une méconnaissance, voire une violation, d'autres droits et libertés. Une mise en balance s'impose. Le Conseil d'État se demande s'il ne serait pas utile de conférer aux autorités judiciaires la marge d'appréciation indispensable à sauvegarder un juste équilibre entre toutes les valeurs. La notion d'« autorités judiciaires » est trop large : le parquet et même la police sont compris dans cette notion (parties au conflit), alors que l'objectif est précisément de confier cette mise en balance à une instance indépendante, à savoir le juge (d'instruction/du fond).

La proposition de loi à l'examen répond à cette préoccupation, précisément parce que l'article 4 permet au juge, certes dans des circonstances précises, de passer outre au droit du journaliste de taire ses sources.

Recel

Le Conseil d'État demande de prévoir clairement si le journaliste peut être poursuivi pénalement s'il est entré en possession de certaines informations par le biais du recel (DOC 31 0024/004, p. 12) (note de base de page 32).

Soupçonner un journaliste de recel (le poursuivre et, le cas échéant, le condamner) est un moyen de l'amener à révéler l'origine de ses informations et ainsi de vider de sa substance son droit de taire ses sources d'information. Que le journaliste sache ou soit censé savoir qu'il s'agissait d'informations obtenues illégalement n'est pas pertinent. Tant qu'il n'existe pas d'indices sérieux que le journaliste était directement ou indirectement impliqué dans le vol, il n'y a pas de raison de l'interroger, et encore moins de le poursuivre. (Cf. RW 1996-1997, n° 29, 977, point 9).

Une certaine jurisprudence estime que la condamnation d'un journaliste pour recel ou pour complicité de vio-

De heer Geert Bourgeois stelt voor om de tekst van art. 2.3. niet te verzwaren, maar toch uit de parlementaire voorbereiding onomstotelijk te laten blijken dat het hier niet gaat om zogenaamde gelegenheidsjournalisten. Tipgevers, caféhouders enz. kunnen niet gerekend worden bij de «journalisten» omdat ze al eens «meewerken» aan een publicatie. Hun bijdrage hoort trouwens te vallen onder de verantwoordelijkheid van een «echte» journalist, die zich dan wel kan beroepen op het recht tot verzwijging van zijn bronnen.

Afweging met andere rechten en vrijheden

De Raad van State (punt 4.1) wijst er terecht op dat het recht van de journalist om zijn bronnen te verzwijgen niet mag uitmonden in een miskennis of zelfs een schending van andere rechten en vrijheden. Een *afweging* dringt zich op. De Raad vraagt zich af of het niet nuttig zou zijn aan de gerechtelijke instanties een beoordelingsmarge toe te kennen die noodzakelijk is om een juist evenwicht te kunnen bewaren tussen alle waarden «Gerechtelijke instanties» is een te ruime omschrijving: ook parket, zelfs politie behoren ertoe (partijen in het conflict), terwijl het precies de bedoeling is de afweging over te laten aan een onafhankelijke instantie, met name de (onderzoeks/vonnis)rechter.

Het wetsvoorstel komt aan die zorg tegemoet, precies doordat art. 4 de rechter de mogelijkheid biedt, weliswaar in welomschreven omstandigheden, het zwijgrecht te doorbreken.

Heling

De Raad van State vraagt duidelijk te bepalen of de journalist op strafrechtelijk gebied kan worden vervolgd indien hij door *heling* in het bezit zou zijn gekomen van bepaalde informatie (DOC 51 0024/004, p. 12) (voetnoot 32).

Een journalist verdenken (en vervolgen cq veroordelen) wegens heling is een middel om hem ertoe te brengen de herkomst van zijn informatie te verklappen en op die manier het recht om de informatiebronnen te verzwijgen uit te hollen. Het doet er daarbij niet toe of de journalist wist of hoorde te weten dat het eventueel om ontvreemde informatie ging. Zolang er geen ernstige aanwijzingen zijn dat de journalist zelf bij de diefstal van de informatie rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken was, is er geen grond om hem te ondervragen, laat staan te vervolgen. (Zie RW 1996-1997, nr. 29, 977, punt 9).

Bepaalde rechtspraak is van oordeel dat de veroordeling van een journalist wegens heling of medeplichtig-

lation du secret professionnel peut, à son tour, être considérée comme contraire à l'article 10 (CEDH, 21 janvier 1999, Fressoz et Roire c. France, voir également Prés. Trib. Bruxelles 18 décembre 1990, Cah. Dr. Jud. 1991, 176 et Prés. Trib. Liège 19 octobre 1994, Journ. Proc. 1994/272, 25.). Il ne suffit donc pas d'écrire dans les développements de la proposition de loi à l'examen qu'un journaliste ne peut pas être poursuivi pour recel.

M. Bourgeois présente un amendement (n° 5, DOC 51 0024/003) tendant à adapter le texte même de la proposition de loi.

Responsabilité civile

Le Conseil d'État apporte une nuance à l'« affirmation » selon laquelle le secret des sources journalistiques n'affecte pas la responsabilité civile (DOC 51 0024/004, p. 12, note 33 en bas de page) :

Cette affirmation devrait toutefois être relativisée. En effet, la critique par voie de la presse comporte aussi une part de jugements de valeur, inséparables de la liberté d'opinion. Dès la première affaire, la Cour a affirmé que la preuve par leur exactitude est « irréalisable » et, quand cette preuve est le seul moyen d'échapper à la condamnation, a jugé que cette exigence constitue elle-même une ingérence non nécessaire dans l'exercice de la liberté d'expression (arrêt Lingens du 8 juillet 1986, A n° 103, § 46) ; sa jurisprudence n'a pas varié sur ce point (arrêts Oberschlick du 23 mai 1991, A n° 204, § 63, et Schwabe du 28 août 1992, A n° 242-B, § 34). Sur ce terrain-là encore, l'inadmissibilité de l'exception de vérité qui paralyse la preuve de la bonne foi est une ingérence disproportionnée (arrêt Castells du 23 avril 1992, A n° 103, § 48); (V. Coussirat-Coustere, La Convention européenne des Droits de l'Homme (Commentaire article par article) sous la direction de L-E. Petiti, E. Decaux et P-H. Imbert, Ed. Economica, Paris, p. 416).

M. Bourgeois partage cet avis.

Énumération stricte des conditions cumulatives pour pouvoir remettre en cause le droit qu'ont les journalistes de taire leurs sources

Le Conseil d'État suggère que l'on énumère moins strictement les conditions à satisfaire cumulativement dans lesquelles le juge délivre un ordre au journaliste de révéler ses sources d'information. Le Conseil d'État se demande plus particulièrement si une formulation stricte comme celle qui est utilisée à l'article 4, § 1^{er}, de la proposition de loi de M. Bourgeois « s'impose » vraiment (p. 13, point 4.3.).

heid van schending van het beroepsgeheim op haar beurt in strijd kan geacht worden met artikel 10 EVRM. (EHRM, 21 januari 1999, Fressoz en Roire t. Frankrijk. Zie ook Voorz. Rb. Brussel 18 december 1990, Cah. Dr. Jud. 1991, 176 en Voorz. Rb. Luik 19 oktober 1994, Journ. Proc. 1994/272, 25.). Het is dus niet voldoende om in de toelichting bij het wetsvoorstel te schrijven dat vervolging wegens heling uitgesloten is.

De heer Bourgeois stelt amendement nr 5 voor (DOC 51 0024/003) dat de tekst van het wetsvoorstel zelf aanpast.

Burgerrechtelijke aansprakelijkheid

De Raad van State brengt een nuance aan bij de « bewering » dat het journalistieke bronnengeheim die aansprakelijkheid onaangeroerd laat. (DOC 51 0024/004, blz. 12, voetnoot 33):

Deze bewering zou evenwel moeten worden gerelativeerd. Immers, kritiek bij wege van de pers houdt ook enige waardeoordelen in, onlosmakelijk verbonden met de vrijheid van mening. Al in de eerste zaak heeft het Hof bevestigd dat bewijsvoering door te verklaren dat de feiten exact zijn, niet doenbaar is en heeft, wanneer dat bewijs de enige manier is om aan veroordeling te ontkomen, geoordeeld dat dit vereiste zelf een onnodige inmenging inhoudt in de vrijheid van meningsuiting (arrest-Lingens van 8 juli 1986, A nr. 103, § 46); zijn rechtspraak is op dat punt niet gewijzigd (arresten-Oberschlick, van 23 mei 1991, A nr. 204, § 63, en -Schwabe, van 28 augustus 1992, A nr. 242-B, § 34). Wederom op dat gebied, is de onaanvaardbaarheid van de exceptio veritatis, welke het bewijs van de goede trouw buiten spel zet, een buitensporige inmenging (arrest-Castells, van 23 april 1992, A nr. 103, § 48); (V. Coussirat-Coustere, La Convention européenne des Droits de l'Homme (Commentaire article par article) onder leiding van L-E. Petiti, E. Decaux et P-H. Imbert, Ed. Economica, Parijs, blz. 416).

De heer Bourgeois deelt dit standpunt.

Strikte opsomming cumulatieve voorwaarden voor het doorbreken van het zwijgrecht.

De Raad van State suggereert een minder strikte opsomming van de cumulatieve voorwaarden waaronder de rechter een bevel kan geven aan de journalist om zijn informatiebronnen kenbaar te maken. De Raad van State vraagt zich meer bepaald af of een strikte formulering zoals bepaald in artikel 4, § 1, van het wetsvoorstel van de heer Bourgeois wel « noodzakelijk » is (pag. 13, par. 4.3.).

M. Bourgeois estime qu'une énumération stricte est effectivement nécessaire dans l'intérêt de la sécurité juridique : il s'agit en effet d'exceptions à la règle.

Il est hautement souhaitable de formuler le plus clairement possible les restrictions apportées au secret des sources journalistiques, qui constituent une exception au principe, afin de ne pas créer la possibilité, par le biais des motifs d'exception, de vider trop rapidement de sa substance le secret des sources journalistiques. Pour ce faire, il convient de formuler les motifs d'exception de manière restrictive et limitative et d'imposer au juge une série de conditions (cumulatives) pour éviter de donner, au niveau national, des possibilités de contraindre des journalistes à témoigner (ou d'effectuer des perquisitions), possibilités qui, comme dans les affaires Goodwin (27 mars 1996), Roemen et Schmit (25 février 2003) et Ernst (15 juillet 2003), notamment ne peuvent passer le cap du contrôle de la conformité à l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme et qui donnent donc lieu à une violation de la liberté d'expression journalistique que protège cet article.

Exception concernant l'intégrité : uniquement physique ou également psychique ?

Dans le droit fil de ce qui précède, le Conseil d'État demande pourquoi l'exception ne concerne que «les infractions risquant de porter atteinte à l'intégrité physique (des personnes)» et pourquoi «d'autres formes d'atteinte (...), notamment celles portées à l'honneur des personnes» ne peuvent pas aussi faire partie des exceptions.

Il ne semble pas opportun d'inscrire dans la loi d'autres infractions (comme l'atteinte portée à l'honneur) que celles représentant une menace pour la vie en tant qu'exceptions au droit qu'ont les journalistes de taire leurs sources. Un tel texte de loi laisserait trop de place à l'interprétation, au détriment de la sécurité juridique.

Les atteintes à l'intégrité physique des personnes peuvent provoquer des dommages irréparables et justifient une intervention immédiate, y compris la remise en cause du droit qu'ont les journalistes de taire leurs sources (en cas d'enlèvement, par exemple). En principe, les infractions «morales» sont réparables.

La proposition de loi, telle qu'elle est formulée, est conforme à la jurisprudence de la CEDH, laquelle ne prévoit qu'une possibilité restreinte d'obliger un journaliste à divulguer ses sources d'information, à savoir uniquement lorsqu'il s'agit d'un «impératif prépondérant d'intérêt public». Elle s'inscrit en outre dans le droit fil de la Recommandation 2000/7, Principe 3 («les circonstances présentent un caractère suffisamment vital et

De heer Bourgeois meent dat een strikte opsomming inderdaad noodzakelijk is ter wille van de rechtszekerheid: het gaat immers om uitzonderingen op de regel.

Het is ten eerste aangewezen om de beperkingen op het journalistieke bronnengeheim, die immers een uitzondering vormen op het principe, zo duidelijk mogelijk te formuleren teneinde via de uitzonderingsgronden geen mogelijkheid te creëren op een al te voortvarende wijze het journalistieke bronnengeheim te ondergraven. Om dit te verhinderen moeten de uitzonderingsgronden restrictief en limitatief worden geformuleerd en moeten aan de rechter een reeks (cumulatieve) voorwaarden worden opgelegd teneinde te voorkomen dat op nationaal niveau mogelijkheden worden gegeven om journalisten tot getuigenis te verplichten (of aldaar huiszoekingen te verrichten), die, zoals in de zaken Goodwin (27 maart 1996), Roemen en Schmit (25 februari 2003) en Ernst e.a. (15 juli 2003), de toets aan artikel 10 EVRM niet kunnen doorstaan en dus aanleiding geven tot schending van de door dit artikel beschermde journalistieke expressievrijheid.

Integriteitsuitzondering: alleen fysiek of ook psychisch?

Aansluitend bij het voorgaande formuleert de Raad van State de vraag waarom de uitzondering alleen geldt voor «misdrijven waarbij de fysieke integriteit (van personen)» in het gedrang dreigt te komen en waarom ook niet «andere vormen van strafbare feiten (...), inzonderheid de aanslag op iemands eer» tot de uitzonderingen kunnen behoren.

Het lijkt niet aangewezen om ook andere dan levensbedreigende misdrijven (zoals aanslag op de eer) als uitzonderingen op het zwijgrecht in de wet in te schrijven. Dergelijke wettekst zou teveel ruimte voor interpretatie laten, ten koste van de rechtszekerheid.

Misdrijven tegen de *fysieke integriteit* van personen kunnen onherstelbare schade veroorzaken en wettigen een onmiddellijk ingrijpen, inclusief het doorbreken van het zwijgrecht (bijvoorbeeld bij ontvoeringen). «Morele» misdrijven zijn in principe herstelbaar.

Deze formulering sluit aan bij de rechtspraak van het EHRM, die slechts een beperkte mogelijkheid openlaat om een journalist te verplichten tot openbaarmaking van zijn informatiebronnen, namelijk enkel voor zover sprake is van een «overriding requirement in the public interest». Anderzijds wordt aangesloten bij de Aanbeveling 2000/7, Principe 3 («circumstances are of a sufficiently vital and serious nature») en bij de toelichting in de «annex-

grave»), et du commentaire figurant dans l'«annexe-mémorandum», où il est question de «crime majeur». L'atteinte portée à l'honneur et à la réputation de personnes privées peut difficilement être considérée comme un «crime majeur».

En ordre subsidiaire – formule intermédiaire :

M. Bourgeois a présenté, en ordre subsidiaire, un amendement visant à formuler l'exception de manière un peu «plus abstraite», comme le prévoit le Principe 3 de la Recommandation 2000/7.

À l'article 4, § 1^{er}, proposé, le 1^o est remplacé par le texte suivant :

«1^o les données concernent des infractions qui doivent être considérées comme très graves, en particulier les infractions risquant de porter atteinte à l'intégrité physique d'une ou de plusieurs personnes et pour autant que la divulgation des informations visées à l'article 4, § 1^{er}, réponde à un besoin social impérieux».

Informations cruciales

En ce qui concerne toujours ce qui précède, le Conseil d'État demande de préciser pourquoi les informations demandées doivent revêtir une importance cruciale pour l'identification ou la recherche des suspects ou pour la prévention d'infractions visées au 1^o.

Ce terme exprime bien ce dont il s'agit : les informations doivent (manifestement) être décisives pour prévenir toute infraction grave.

Cette formulation est conforme à la jurisprudence de la CEDH, aux termes de laquelle il est contraire à l'article 10 de la CEDH d'obliger à une divulgation trop large des sources d'informations du journaliste. L'exception prévue à l'article 4 ne permet de soutirer ces informations au journaliste que lorsqu'il existe des indices très clairs que ces informations sont cruciales pour la prévention d'infractions graves ou pour la recherche de suspects. Hormis ce cas, l'on ne peut obliger le journaliste à dévoiler ses sources.

La préoccupation du Conseil d'État quant au fait que les termes «importance cruciale» réduisent par trop les critères sur lesquels la CEDH se fonde pour exercer son contrôle de conformité à l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme n'est d'ailleurs pas justifiée. L'insertion de cette condition en plus des deux autres conditions (1^o, **proportionnalité** : ce n'est qu'en

memorandum», waarin sprake is van «major crime». De aantasting van de eer en goede naam van private personen kan bezwaarlijk als «major crime» aangerekend worden.

In subsidiaire orde – tussenformule:

De heer Bourgeois heeft in subsidiaire orde een amendement ingediend teneinde de uitzondering iets «abstracter» te formuleren zoals bepaald in Principe 3 van Aanbeveling 2000/7.

In de voorgestelde § 1 van artikel 4, wordt het 1^o dan vervangen door wat volgt:

«De gegevens hebben betrekking op misdrijven die als zeer ernstig te beschouwen zijn, inzonderheid de misdrijven waarbij de fysieke integriteit van één of meer personen in het gedrang dreigt te komen en voorzover de bekendmaking van de informatie bedoeld in artikel 4, § 1, beantwoordt aan een dwingende sociale behoefte».

Cruciale informatie

Nog aansluitend bij het voorgaande vraagt de Raad van State verduidelijking bij de motivering waarom de gevraagde informatie «cruciaal» moet zijn voor de identificatie of opsporing van de verdachten of voor het voorkomen van misdrijven bedoeld in 1^o.

Dit woord geeft goed weer waar het om gaat: de informatie moet (aantoonbaar) van beslissende, doorslaggevende betekenis zijn voor het voorkomen van een ernstig misdrijf.

Deze formulering sluit aan bij de rechtspraak van het EHRM, volgens dewelke het in strijd is met artikel 10 EVRM om tot een te ruime openbaarmaking van de informatiebronnen van de journalist te verplichten. De uitzondering van artikel 4 mag enkel toelaten om die informatie aan de journalist te ontlocken waarvan duidelijke aanwijzingen zijn dat die cruciaal is om bij te dragen tot de opsporing van verdachten of het voorkomen van ernstige misdrijven. Buiten deze voorwaarde kan de journalist niet worden verplicht informatie te verstrekken over zijn bronnen.

Overigens is de bekommernis van de Raad van State onterecht, als zou door het woord «cruciaal», de toetsing aan artikel 10 EVRM op basis van criteria waarop het EHRM steunt, «al te veel worden afgezwakt». Door het invoegen van de voorwaarde boven op de twee andere voorwaarden (1^o, **proportionaliteit**: enkel in geval van ernstige misdrijven, dwingende sociale behoefte en

cas d'infractions graves qu'il existe un besoin social impérieux et 3°, **subsidiarité** : « ne peuvent être obtenues d'aucune autre manière») ne réduit en rien les critères utilisés par la CEDH dans les affaires concernant le secret des sources journalistiques. Au contraire, l'adjonction de ce troisième critère, à savoir l'«importance cruciale», vise à éviter que les informations qui ne sont pas directement nécessaires en fonction de l'identification des suspects ou de la prévention des infractions soient extorquées au journaliste. Cette condition supplémentaire se situe d'ailleurs dans le droit fil de la jurisprudence de la CEDH dans les affaires Roemen et Schmitt contre le Luxembourg et Ernst et consorts contre la Belgique, dans la mesure où la Cour a tenu compte du fait que les informations saisies n'étaient précisément pas assez directement liées à la recherche de la vérité dans une enquête pénale. En l'occurrence, de trop larges pouvoirs d'investigation avaient, selon la Cour, été octroyés aux enquêteurs. Dans l'affaire Ernst et consorts contre la Belgique, la Cour a conclu pour cette raison que les motifs invoqués « n'étaient en tout cas pas « suffisants » pour justifier des perquisitions et saisies d'une telle envergure » (§104).

Définition des mesures d'instruction ratione personae et ratione loci

Le Conseil d'État se demande si les journalistes sont les seuls visés par les mesures d'instruction et à quels endroits ces dernières peuvent avoir lieu (domicile, lieu de travail, etc., p. 14, dernier paragraphe).

Selon M. Bourgeois, l'interdiction de procéder à des mesures d'instruction, en ce comprises les perquisitions et les saisies, vaut pour le ou les journalistes concernés et pour tous leurs collaborateurs au sens de l'article 2, que ce soit à leur domicile ou sur leur lieu de travail (en l'occurrence la rédaction). Si toutefois, conformément aux dispositions de cet article, le juge d'instruction délivre un mandat de perquisition et de saisie, les officiers de police judiciaire doivent se limiter aux éléments ayant trait au fond du litige, et ils ne peuvent, comme cela s'est produit plus d'une fois, procéder à une saisie arbitraire de documents, de logiciels voire de matériel, ni porter atteinte à la vie privée des personnes concernées.

M. Bourgeois présente un amendement (n° 3, DOC 51 0024/002) tendant à préciser en la matière la portée de l'article 3, § 2.

3°, **subsidiarité**: «kan op geen enkele wijze verkregen worden»), wordt niets afgezwakt van de criteria die door het EHRM zijn gehanteerd in zaken betreffende het journalistieke bronnengeheim. Integendeel, door toevoeging van dit derde criterium «cruciaal» wil vermeden worden dat informatie die niet direct noodzakelijk is in functie van de identificatie van verdachten of voorkoming van misdrijven aan de journalist zou ontlokt worden. Deze bijkomende voorwaarde sluit bovendien aan bij de rechtspraak van het EHRM in de zaken Roemen en Schmit t. Luxemburg en Ernst e.a. t. België, daar waar het Hof er rekening mee hield dat de in beslaggenomen informatie juist te weinig in direct verband stond met de waarheidsvinding in een strafonderzoek. *In casu* waren, volgens het Hof, in beide gevallen te ruime onderzoeksbevoegdheden aan de speurders gegeven. In de zaak Ernst e.a. t. België concludeerde het Hof daarom dat de aangevoerde redenen «n'étaient pas en tout cas «suffisants» pour justifier des perquisitions et saisies d'une telle envergure» (par. 104).

Omschrijving van de onderzoeksverrichtingen ratione personae en ratione loci.

Met betrekking tot de *onderzoeksverrichtingen* stelt de Raad van State de vraag of alleen de journalisten worden bedoeld en waar die daden kunnen plaatsvinden. (woonplaats, werkplek...blz. 14, laatste paragraaf).

Volgens de heer Bourgeois geldt het verbod tot het stellen van onderzoeksverrichtingen, inclusief huiszoeken en in beslagnemingen, voor de betrokken journalist(en) en alle medewerkers, zoals bedoeld in art. 2, zowel bij hem/haar/hen thuis en zijn/haar/hun werkplaats (redactie). Levert de onderzoeksrechter, in overeenstemming met de bepalingen van dit artikel, toch een bevel tot huiszoeking en inbeslagneming af, dan dienen de officieren van de gerechtelijke politie zich te beperken tot die elementen die verband houden met het eigenlijke geschil, en mogen ze niet, zoals meermaals is gebeurd, overgaan tot willekeurige inbeslagneming van documenten, soft ware en zelfs hard ware, en evenmin tot inbreuken op het privé-leven van de betrokkenen.

De heer Bourgeois dient amendement nr 3 in (DOC 51 0024/002) om de draagwijdte van artikel 3, § 2, ter zake te verduidelijken.

Le critère de subsidiarité

Enfin, le Conseil d'État se demande si la condition selon laquelle « les informations demandées ne peuvent être obtenues d'aucune autre manière » est énoncée « avec suffisamment de précision » au regard de la jurisprudence de la CEDH.

Cette condition découle en effet de la jurisprudence de la CEDH et est contenue dans le Principe 3 de la Recommandation 2000/7. La condition est énoncée avec suffisamment de précision, dès lors qu'elle prévoit très explicitement que l'exception ne peut s'appliquer que si les informations ne peuvent être obtenues d'aucune autre manière. Le juge sera donc tenu de motiver explicitement et pertinemment, au cas par cas, pourquoi il est satisfait à cette condition. L'application de cette condition doit contribuer à éviter que l'article 10 CEDH soit violé à l'avenir, comme ce fut le cas dans les affaires précitées Roemen et Schmit c. Luxembourg et Ernst c. Belgique.

Les informations en question sont celles visées à l'article 3, § 1^{er}, de la proposition de loi n° 0024/001 et y sont déjà précisées. En ce qui concerne les mesures d'instruction visées aux articles 3, § 2, et 4, § 2, il convient de préciser qu'en application de la jurisprudence de la CEDH, l'interdiction de principe des confiscations et perquisitions (et, par extension, l'interdiction des écoutes téléphoniques et de télécommunications) s'étend aux informations visées à l'article 3, § 1^{er}, que ces informations se trouvent au domicile du journaliste, parmi ses informations privées, sur son lieu de travail, chez son avocat ou celui de son employeur, qu'il s'agisse d'informations privées ou professionnelles ou d'une correspondance privée ou professionnelle. L'exception prévue à l'article 4, § 2, y est dès lors entièrement applicable.

2) Point de vue de M. Olivier Maingain (MR)

M. Olivier Maingain (MR) constate que le Conseil d'État part, lui aussi, du principe que les journalistes ont droit au secret de leurs sources d'information. Dans le chef du journaliste, cette protection implique une possibilité de choix. Le journaliste qui est convaincu de la nécessité de collaborer à l'instruction peut le faire. Il décide en toute autonomie : il serait trop compliqué qu'il doive à cet égard – comme l'ont proposé certains experts – d'abord demander l'autorisation d'une commission spéciale qui ferait alors office de « filtre ».

L'article 10 de la CEDH ne suffit-il pas pour régler cette matière ? Dans son avis, le Conseil d'État opte, en cas d'intérêts concurrents, pour un recours au juge qui devra opérer une mise en balance des intérêts en jeu.

Subsidiariteitsvereiste

Tenslotte oppert de Raad van State de vraag of de voorwaarde « dat de informatie op geen enkele andere wijze kan verkregen worden » wel duidelijk genoeg geformuleerd is uit het oogpunt van de rechtspraak van het EHRM.

Deze voorwaarde vloeit inderdaad voort uit de rechtspraak van het EHRM en zit vervat in Principe 3 van Aanbeveling 2000/7. De voorwaarde is voldoende duidelijk gepreciseerd, omdat op die manier zeer nadrukkelijk wordt bepaald dat de uitzondering slechts van toepassing is wanneer de informatie op geen andere wijze kan verkregen worden. Door de rechter zal dus geval per geval uitdrukkelijk en pertinent moeten gemotiveerd worden waarom aan deze voorwaarde is voldaan. De toepassing van deze voorwaarde moet er helpen voor zorgen dat schendingen van artikel 10 EVRM, zoals in de eerder genoemde zaken Roemen en Schmit t. Luxemburg en Ernst e.a. t. België, voorkomen worden.

De informatie waarover het gaat, is deze bedoeld in artikel 3, § 1, van het wetsvoorstel DOC 51 0024/001, en is aldaar verduidelijkt. Voor wat de onderzoeksmaatregelen betreft, bedoeld in artikel 3, § 2, en artikel 4, § 2, moge het duidelijk zijn dat in toepassing van de rechtspraak van het EHRM, het principiële verbod van inbeslagname en huiszoeking (en bij uitbreiding, het verbod tot af luisteren van telefoon en telecommunicatie) zich uitstrekt tot de informatie bedoeld in artikel 3, § 1, ongeacht of deze informatie zich bevindt bij de journalist thuis tussen zijn privé-informatie, op zijn werkplek, bij diens advocaat of die van de werkgever ongeacht of het privé- of beroepsinformatie, dan wel privé- of beroeps-correspondentie betreft. De uitzondering van artikel 4, § 2, heeft daarop dan ook onverminderd betrekking.

2) Standpunt van de heer Olivier Maingain (MR)

De heer Olivier Maingain (MR) stelt vast dat ook de Raad van State uitgaat van het recht op bescherming van de journalistieke bronnen. In hoofde van de journalist houdt die bescherming een keuzemogelijkheid in. De journalist die van de noodzaak tot meewerken aan het gerechtelijk onderzoek overtuigd is, kan dat doen. Hij beslist daar zelfstandig over, het zou te gecompliceerd worden indien hij daarvoor -zoals sommige deskundigen voorstelden - eerst de toelating van een bijzondere commissie die als »filter« zou fungeren, zou dienen te vragen,

Volstaat artikel 10 van het E.V.R.M niet om deze materie te regelen? In zijn advies opteert de Raad van State ervoor om, bij concurrerende belangen, een beroep te doen op de rechter die de belangenafweging zal moeten maken.

L'intervenant fait observer que les initiatives législatives à l'examen visent uniquement à garantir au journaliste son droit au secret des sources. Il considère dès lors qu'une loi qui accorde au juge un pouvoir discrétionnaire en la matière n'a pas beaucoup de sens. Dans ce cas, on pourrait tout aussi bien ne pas légiférer et la jurisprudence de la Cour européenne pourrait servir de fil conducteur.

Dans quels cas l'intérêt de renoncer au secret des sources primera-t-il ? M. Maingain ne voit que le cas où il permet de prévenir la commission d'un grave délit. Doit-il s'agir d'un danger imminent pour l'intégrité physique de personnes ou le problème peut-il se poser en des termes plus larges, il y a là matière à discussion. Le Conseil d'État estime qu'il faut élargir le concept. La commission devra se saisir de la question.

Elle ne peut cependant perdre de vue à cet égard que la justice tentera toujours d'interpréter de la façon la plus large possible les exceptions définies par le législateur.

M. Maingain se rallie à la proposition de M. Bourgeois d'adapter le texte de manière à ce que le journaliste ne puisse plus être poursuivi pour recel. Deux options se présentent à cet effet : adapter l'article 505 du Code pénal ou étendre les causes de justification. En tout état de cause, il doit être clair que le journaliste qui ne souhaite pas divulguer ses sources ne peut être poursuivi pour recel.

Enfin, il faut convenir d'une procédure stricte pour la perquisition, qui pourrait être ordonnée exceptionnellement chez un journaliste. Faut-il entreprendre au préalable certaines démarches ? Une perquisition est une mesure draconienne qui peut être lourde de conséquences. L'instance judiciaire qui saisit le disque dur d'un ordinateur dispose en effet non seulement des informations sur le dossier qui l'intéresse au premier chef, mais elle a aussi accès à l'ensemble des fichiers enregistrés sur le disque.

L'intervenant conclut que le droit au secret des sources n'est pas absolu, mais que les exceptions à ce droit doivent être interprétées de manière très stricte.

B. Points de vue des membres

À l'instar de M. Maingain, *M. Melchior Wathelet (cdH)* constate que le Conseil d'État est enclin à accorder au juge un grand pouvoir d'appréciation en la matière.

De spreker merkt op dat voorliggende wetgevende initiatieven er juist toe strekken de journalist te verzekeren van zijn recht op geheimhouding. Hij meent dan ook dat een wet die aan de rechter ter zake een discretionaire bevoegdheid toekent, weinig zin heeft. In dat geval kan men even goed niet legifereren en kan de rechtspraak van het Europees Hof als leidraad volstaan.

In welke gevallen zal het belang om de bron prijs te geven de doorslag geven? De heer Maingain ziet alleen het geval waarbij daarmee het plegen van een ernstig misdrijf kan voorkomen worden. Moet het dan gaan om een dreigend gevaar voor de fysieke integriteit van personen of kan dit ruimer worden opgevat, daar valt over te discussiëren. De Raad van State meent dat dit moet uitgebreid worden. De commissie zal zich hierover dienen te beraden.

Ze mag daarbij echter niet uit het oog verliezen dat het gerecht steeds zal trachten om de uitzonderingen die de wetgever zal bepalen, zo ruim mogelijk te interpreteren.

De heer Maingain stemt in met het voorstel van de heer Bourgeois om de tekst aan te passen zodat de journalist niet meer wegens heling zou kunnen vervolgd worden. Er zijn daarbij twee mogelijke opties: artikel 505 van het Strafwetboek kan aangepast worden of de rechtvaardigingsgronden kunnen uitgebreid worden. Het moet in elk geval duidelijk zijn dat de journalist die zijn bronnen wenst geheim te houden, niet wegens heling kan vervolgd worden.

Ten slotte moet voor de huiszoeking, die uitzonderlijk bij een journalist zou kunnen bevolen worden, een strikte procedure worden afgesproken. Moeten er vooraf bepaalde stappen ondernomen worden? Een huiszoeking is een erg drastische maatregel die vergaande gevolgen kan hebben. De gerechtelijke instantie die de harde schijf van de computer in beslag neemt krijgt immers niet alleen informatie over het dossier dat hem in eerste instantie aanbelangt, maar krijgt daarmee ook toegang tot alle dossiers die in het bestand werden opgeslagen.

De spreker besluit dat het recht op bronnengeheim niet absoluut is, maar dat de uitzonderingen zeer strikt zullen moeten geïnterpreteerd worden.

B. Standpunten van de leden

De heer Melchior Wathelet (cdH) stelt, zoals de heer Maingain vast dat de Raad van State geneigd is om in deze materie een grote bevoegdheid tot appreciatie aan de rechter toe te kennen.

Par ailleurs, le Conseil d'État fait observer que certains points nécessitent des précisions. Il s'agit en l'occurrence de savoir qui peut être considéré comme journaliste et quand le juge d'instruction peut délivrer un mandat de perquisition.

Le Conseil d'État recommande que les intérêts en jeu soient mis en balance par le juge et que celui-ci détermine les endroits pouvant faire l'objet d'une perquisition. Le législateur devra établir des directives à cet effet.

Cette législation vise en effet à apporter la sécurité juridique aux journalistes ou du moins à servir de référence en ce qui concerne les exceptions au droit général à la protection des sources qui peuvent être invoquées.

Si l'élément central de cette législation porte toutefois sur la mise en balance des intérêts en jeu par le juge, elle est de peu d'utilité. La commission devra tout d'abord examiner cette question préalable.

Le Conseil d'État évoque les principes de subsidiarité et de proportionnalité. La protection des sources est érigée en principe et il ne peut y être dérogé qu'à des conditions strictes. Le juge doit en effet démontrer que d'autres mesures, moins dommageables que la levée du secret des sources journalistiques, n'auraient pu aboutir au résultat recherché (principe de subsidiarité).

Si le journaliste doit divulguer ses sources, il y a lieu de prendre également en considération le principe de proportionnalité. Il est évident que, même en cas d'application de l'exception, une grande prudence s'impose.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) donne raison au Conseil d'État lorsque celui-ci fait observer que l'exception au secret des sources ne doit pas se limiter aux menaces d'atteinte à l'intégrité physique. Comme le souligne le Conseil d'État, la protection de la réputation peut également constituer un intérêt légitime, conformément à la jurisprudence de la Cour européenne (pp. 7 et 8 de l'avis du Conseil d'État). Le juge jouera inévitablement un rôle important dans la mise en balance des intérêts en présence. Cela se justifie étant donné que cette discussion portera toujours sur des valeurs fondamentales dans notre société démocratique. L'intervenante propose dès lors que l'on insère dans la loi une référence à l'article 10, alinéa 2, de la CEDH.

Mme Valérie Deom (PS) partage le point de vue de *M. Wathelet*. La loi doit permettre une mise en balance des droits fondamentaux. Il y a lieu également de bien définir la notion de « journaliste ». Le droit à la protec-

Voor het overige wijst de Raad van State er op dat een paar punten verder moeten uitgeklaard worden. Het gaat dan over de vraag wie als journalist kan worden beschouwd wanneer de onderzoeksrechter tot een huiszoeking kan beslissen.

De Raad van State kiest voor een belangenafweging door de rechter die bepaalt welke plaatsen doorzocht kunnen worden. De wetgever zal hiervoor richtlijnen moeten vastleggen.

Deze wetgeving heeft inderdaad de bedoeling om de journalist rechtszekerheid te verschaffen of minstens een houvast te bieden met betrekking tot de uitzonderingen die kunnen ingeroepen worden op het algemeen recht op bescherming van de bron.

Indien het zwaartepunt echter bij de belangenafweging door de rechter komt te liggen, dan is die wetgeving wel van weinig bijkomend nut. De commissie zal zich allereerst over deze voorafgaande kwestie moeten beraden.

De Raad van State haalt de principes van subsidiariteit en proportionaliteit aan. De bescherming van de bron geldt als principe, er kan alleen onder strikte voorwaarden van afgeweken worden. De rechter dient immers aan te tonen dat andere maatregelen die minder nadelig zijn dan het opheffen van het geheim van journalistieke bronnen, niet het nagestreefde resultaat zouden hebben kunnen opleveren (principe van subsidiariteit).

Indien de journalist zijn bron dient prijs te geven, dan moet daarbij ook het principe van de proportionaliteit in acht worden genomen. Het is evident dat er zelfs bij de toepassing van de uitzondering een grote voorzichtigheid aan de dag moet worden gelegd.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) geeft de Raad van State gelijk waar hij opmerkt dat de uitzondering op het bronnengeheim ruimer dient te zijn dan een dreigende aantasting van de fysieke integriteit. Een wettig belang kan, zoals de Raad van State zegt ook liggen in bescherming van de goede naam, conform de rechtspraak van de het Europees Hof (blz 7 en 8 van het Advies van de Raad van State). Dat de rechter in die belangenafweging een grote rol zal moeten spelen is onvermijdelijk. Gelet op het feit dat deze discussie steeds betrekking zal hebben op fundamentele waarden in onze democratische samenleving, is dit verantwoord. De spreekster stelt daarom voor dat in de wet een verwijzing naar artikel 10, lid 2 van het EVRM zou opgenomen worden.

Mevrouw Valérie Deom (PS) is het eens met de heer *Wathelet*. De wet moet een afweging van de grondrechten mogelijk maken. Tevens is het noodzakelijk dat een goede definitie van het begrip «journalist» wordt opge-

tion des sources est trop important pour être accordé à n'importe qui.

M. André Perpète (PS) tient à préciser très clairement qu'un journaliste qui commet une infraction ne peut être traité autrement qu'un citoyen ordinaire. Cela vaut également pour le recel. Si, en ce qui concerne cette infraction, on instaure une cause de justification, il convient de la définir de manière très stricte.

Il ne lui semble pas correct qu'une source ne doive être divulguée que s'il risque d'être porté atteinte à l'intégrité physique d'une personne. L'atteinte à l'honneur et à la réputation, qui constituent parfois un « fonds de commerce », peut détruire une personne.

Il appartient au juge ou à une commission instituée spécialement à cet effet de mettre en balance les intérêts en jeu.

Le membre fait encore observer que si elle est une mesure draconienne, la perquisition n'a plus guère de sens si le journaliste doit d'abord être interrogé. Celui-ci veillera en effet à ce que l'on ne trouve pas grand chose lors de cette perquisition.

C. Point de vue de la ministre de la Justice

Le représentant de la ministre de la Justice fait observer que, dans un avis antérieur (n° 17 910 /09 du 24 juin 1987), le Conseil d'État avait estimé qu'une initiative législative n'était pas nécessaire. Dans l'avis à l'examen, s'il soutient une initiative législative, le Conseil d'État émet malgré tout certaines réserves. Il suggère en fait d'insérer l'article 10, alinéa 2, de la CEDH dans la loi, ce qui implique que le juge se verrait attribuer un pouvoir d'appréciation étendu. Si l'on décidait de légiférer malgré tout, il conviendrait en tout cas de clarifier la qualification de «journaliste». Il est également apparu clairement lors des auditions qu'il convenait de définir cette notion.

Cela n'a en outre guère de sens de conférer aux journalistes une certaine immunité pénale en matière de recel. L'amendement de M. Bourgeois n'est d'ailleurs pas formulé en des termes suffisamment stricts. Les actes que le membre décrit pourraient aussi être qualifiés de vol. Le ministère public n'éprouvera d'ailleurs pas de difficultés à motiver autrement la demande de perquisition (par exemple, en invoquant la complicité de violation du secret professionnel ou des dispositions des lois pénales particulières).

steld. Het recht op bescherming van de bronnen is te belangrijk om het aan om het even wie toe te kennen.

De heer André Perpète (PS) wenst heel duidelijk te stellen dat een journalist die een misdrijf pleegt niet anders mag behandeld worden dan een gewone burger. Dat geldt ook voor heling. Indien met betrekking tot dit misdrijf een rechtvaardigingsgrond zou worden ingesteld dan moet dit heel strikt afgebakend worden.

Het lijkt hem niet correct dat een bron alleen moet prijsgegeven worden als de fysieke integriteit van een persoon in gevaar komt. De schending van de eer en de goede naam, die soms een «handelskapitaal» vertegenwoordigen, kunnen iemand ten gronde richten.

De noodzakelijke belangenafweging moet door de rechter gemaakt worden of door een daartoe bijzonder opgerichte commissie.

Het lid merkt nog op dat de huiszoeking wel een verregaande maatregel is, maar dat ze nog weinig zin heeft als de journalist vooraf moet ondervraagd worden. Hij zal er dan wel voor zorgen dat er bij een huiszoeking nog weinig te vinden zal zijn.

C. Standpunt van de minister van Justitie

De vertegenwoordiger van de minister van Justitie merkt op dat de Raad van State in een vroeger advies (nr. 17 910 /09 van 24 juni 1987) van oordeel was dat een wetgevende initiatief niet noodzakelijk was. In voorliggend advies wordt een wetgevend initiatief wel ondersteund, maar de Raad van State behoudt toch een zekere reserve. De Raad suggereert in feite om artikel 10, lid 2 van het EVRM in de wet op te nemen, wat impliceert dat de rechter een belangrijke beoordelingsbevoegdheid toegewezen krijgt. Indien beslist zou worden om toch wetgevend op te treden dan moet er in elk geval duidelijkheid geschapen worden over de kwalificatie van «journalist». Ook tijdens de hoorzittingen is duidelijk tot uiting gekomen dat dit begrip diende te worden afgebakend.

Voorts heeft het weinig zin om aan de journalisten een zekere strafrechtelijke immunité inzake heling toe te kennen. Het amendement van de heer Bourgeois is trouwens niet strikt genoeg geformuleerd. De handelingen die het lid omschrijft, kunnen ook als diefstal gekwalificeerd worden. Het openbaar ministerie zal het overigens niet moeilijk hebben om de vordering tot huiszoeking anders te motiveren (bijvoorbeeld op grond van medeplichtigheid aan schending van het beroepsgeheim of op grond van bepalingen uit de bijzondere strafwetten).

D. Répliques

M. Olivier Maingain (MR) répond à M. Perpète qu'un journaliste est toujours civilement et pénalement responsable de ses écrits ou dires.

Le journaliste peut être poursuivi et aura alors le choix entre dévoiler sa source pour tenter d'éviter sa responsabilité (avec pour conséquence éventuelle que sa source pourra à son tour ester en justice contre lui) ou taire sa source et ne pouvoir prouver le bien fondé de ses assertions.

Plusieurs intervenants ont soulevé le problème de la définition de la notion de « journaliste ». Le membre estime qu'il est préférable de suivre la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme sur ce point.

Cette notion ne peut être étendue aux personnes qui collaborent avec le journaliste (chauffeur, secrétaire).

Le représentant du ministre a sans doute raison lorsqu'il affirme qu'il est parfaitement possible de contourner l'établissement d'une cause de justification pour le délit de recel. Il n'en demeure pas moins que les poursuites engagées jusqu'ici contre des journalistes l'ont toujours été pour recel ou pour complicité de violation du secret professionnel.

M. Eric Massin (PS) répète que le secret des sources ne peut exonérer le journaliste de sa responsabilité civile et pénale.

Selon lui, un problème se pose malgré tout dans le sens où le ministère public pourra difficilement prouver que les informations du journaliste sont calomnieuses s'il ne peut vérifier les sources de celui-ci.

Les choses sont encore plus compliquées en ce qui concerne les affaires civiles. Partie au litige, le journaliste est tenu de participer à l'administration de la preuve.

Les exceptions qui seraient prévues par la future loi, et qui obligerait le journaliste à révéler ses sources, ne concernent que des infractions.

On évoquera enfin une question qui n'a pas encore été abordée : quelle position adopter en ce qui concerne les données qui touchent à la sécurité de l'État ? Le juge ne doit-il pas pouvoir décider, dans pareil cas aussi, que la source doit être révélée ?

M. Geert Bourgeois (N-VA) répond que les exceptions aux dispositions relatives à la protection du secret des sources doivent rester très limitées. Importante, la liberté de la presse est également essentielle au bon fonctionnement de la démocratie.

D. Replieken

De heer Olivier Maingain (MR) antwoordt aan de heer Perpète dat een journalist steeds burgerrechtelijk en strafrechtelijk verantwoordelijk is voor zijn geschriften of zijn uitspraken.

De journalist kan vervolgd worden en zal dan de keuze hebben om zijn bron vrij te geven om aldus zijn verantwoordelijkheid te ontlopen (met als mogelijk gevolg dat zijn bron zich op zijn beurt in rechte tegen hem kan keren) dan wel zijn bron geheim te houden, waardoor hij de gegrondheid van zijn stellingen niet kan bewijzen.

Meerdere sprekers hebben het probleem aangehaald van de definitie van « journalist ». Het lid meent dat op dit punt best de rechtspraak van de het Europees Hof voor de Rechten van de Mens wordt gevolgd.

Dit begrip kan niet uitgebreid worden tot degenen die met de journalist samenwerken (chauffeur, secretaresse).

De vertegenwoordiger van de minister heeft waarschijnlijk gelijk als hij stelt dat het instellen van een rechtvaardigingsgrond voor het misdrijf van heling perfect kan omzeild worden. Het is echter wel zo dat de vervolgingen van journalisten tot nu toe steeds op heling of op medeplichtigheid aan schending van het beroepsgeheim gegrond waren.

De heer Eric Massin (PS) herhaalt dat het bronnengeheim de journalist niet van zijn burgerlijke en strafrechtelijke verantwoordelijkheid kan ontheffen.

Er stelt zich volgens hem toch een probleem in de zin dat het openbaar ministerie moeilijk zal kunnen bewijzen dat de berichtgeving van de journalist lasterlijk is indien hij diens bronnen niet kan natrekken.

In burgerlijke zaken wordt het nog gecompliceerder. De journalist is, als partij in het geding, verplicht om bij te dragen tot de bewijsvoering.

De uitzonderingen die in deze wet zouden opgenomen worden, en die de journalist verplichten om zijn bronnen vrij te geven, handelen alleen over strafbare feiten.

Ten slotte, een element dat nog niet ter sprake kwam: wat te doen met gegevens die de veiligheid van de Staat aanbelangen. Moet de rechter niet de mogelijkheid hebben om ook in dergelijke gevallen te beslissen dat de bron moet worden vrijgegeven?

De heer Geert Bourgeois (N-VA) antwoordt dat de uitzonderingen op de bescherming van het bronnengeheim zeer beperkt moeten blijven. De persvrijheid is een belangrijk goed en is essentieel voor de goede werking van de democratie.

Le membre estime que les directives que la ministre a adressées au parquet par suite de la décision de la Cour européenne ne suffiront pas.

Le membre demande enfin que le gouvernement rédige une note au sujet des dispositions des lois pénales spéciales que le représentant de la ministre a présentées comme d'éventuelles raisons de tourner les dispositions relatives à la protection du secret des sources.

L'intervenant n'est pas favorable à ce que l'on prévoie une autre exception concernant la violation de l'intégrité morale. Le journaliste reste pénalement et civilement responsable et, en principe, cela devrait suffire.

VII. — DISCUSSION DE L'AVIS DU CONSEIL SUPÉRIEUR DE LA JUSTICE

1. Point de vue de M. Olivier Maingain (MR)

M. Olivier Maingain ne partage pas tout à fait le point de vue du Conseil supérieur de la Justice.

Il souligne que la proposition de loi à l'examen vise à régler la question sur le plan pénal et non sur le plan civil.

La déclaration suivante du Conseil supérieur de la Justice l'étonne dès lors quelque peu:

« Dans le respect des exigences en matière de proportionnalité et de subsidiarité, le Conseil supérieur de la Justice recommande que le juge en matière civile puisse également utiliser les larges compétences d'instruction qu'il a, dans le respect des limites du droit de la preuve. Il ne peut cependant exister de droit subjectif susceptible de contraindre un journaliste à révéler ses sources. » (DOC 51 0024/005, p. 5)

Le membre souligne que le journaliste ne peut être tenu pour responsable que du contenu des informations qu'il porte à la connaissance du public.

L'intervenant propose que, pour l'application de la loi proposée, l'on entende par «journaliste», quiconque traite l'information sous forme de communication régulière au public. Comme le dit l'Association Générale des Journalistes Professionnels de Belgique (AGJPB) dans son Mémoire de juin 2003, le journaliste recueille, vérifie, complète et analyse ce qu'il estime devoir porter à la connaissance du public.

Il faudra cependant encore préciser, dans la proposition de loi, les formes de communication qui peuvent être prises en considération lors de la détermination du champ d'application de la loi à l'examen.

Het lid is van oordeel dat de richtlijnen van de minister aan de parketten, naar aanleiding van de uitspraak van het Europees Hof, niet zullen volstaan.

Het lid vraagt ten slotte dat de regering een nota zou opstellen met betrekking tot de bepalingen uit de bijzondere strafwetten waar de vertegenwoordiger van de minister naar verwees als mogelijke gronden om de bescherming van het bronnengeheim te omzeilen.

De spreker is er niet voor te vinden om ook in een uitzondering te voorzien met betrekking tot een schending van de morele integriteit. De journalist blijft zowel strafrechtelijk verantwoordelijk als burgerrechtelijk aansprakelijk en dat zou in principe moeten volstaan.

VII.— BESPREKING VAN HET ADVIES VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

1. Standpunt van de heer Olivier Maingain (MR)

De heer Olivier Maingain is het niet helemaal eens met het standpunt van de Hoge Raad voor de Justitie.

Hij onderstreept dat dit wetsvoorstel de aangelegenheid op strafrechtelijk vlak en niet op burgerrechtelijk vlak beoogt te regelen.

De volgende uitspraak van de Hoge Raad voor de Justitie verbaast hem dan ook enigszins:

«Met naleving van de vereisten van proportionaliteit en subsidiariteit beveelt de Hoge Raad voor de Justitie aan dat ook de burgerlijke rechter gebruik zou kunnen maken van de ruime onderzoeksbevoegdheden die hij heeft binnen de regels van de bewijslast. Het recht om een journalist te dwingen om zijn bronnen kenbaar te maken is echter op zich geen subjectief recht». (DOC 51 0024/005, p. 5)

Het lid benadrukt dat de journalist enkel verantwoordelijk kan worden gesteld voor de inhoud van de informatie die hij aan het publiek bekendmaakt.

De spreker stelt voor om voor de toepassing van deze wet onder «journalist» te verstaan, eenieder die de informatie verwerkt in de vorm van geregelde communicatie aan het publiek. Zoals de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België (AVBB) stipuleert in zijn Memorandum van juni 2003 verzamelt, controleert, vult aan en analyseert de journalist de informatie die hij meent ter kennis te moeten brengen aan het publiek.

In het wetsvoorstel moet evenwel nog verduidelijkt worden welke communicatievormen in aanmerking kunnen worden genomen bij het bepalen van het toepassingsgebied van deze wet.

Quand le journaliste peut-il être contraint de révéler sa source d'informations ? L'intervenant estime que cela n'est envisageable que pour éviter des crimes et des délits à l'encontre de la sûreté de l'État ainsi que pour prévenir les infractions visées aux articles 392 et 417 *bis* du Code pénal (homicide, torture et traitements inhumains ou dégradants).

M. Maingain estime que le journaliste ne peut pas être contraint de révéler ses sources sur simple demande du parquet ou des services de police.

Le journaliste ne peut y être contraint que dans le cadre d'une instruction et par le juge d'instruction.

Le Conseil supérieur de la justice insiste pour que les mesures nécessaires soient prises afin qu'un organe mixte soit mis en place pour les médias francophones et que soit adoptée une procédure de contrôle déontologique à l'instar de ce qui existe en Flandre depuis 2002. Le Conseil supérieur souligne en outre que, dans l'exercice de leurs fonctions, ces organes doivent veiller à l'équilibre entre l'exercice de la liberté fondamentale de la presse, d'une part, et les intérêts des citoyens, d'autre part. Le membre se rallie au point de vue précité du Conseil supérieur de la justice, mais souligne que cette matière ne relève pas de la compétence du législateur fédéral. En outre, cet organe mixte est, du côté flamand, essentiellement destiné aux journalistes professionnels.

L'orateur n'est pas favorable à la création d'un organe intermédiaire qui devrait déterminer quand le journaliste doit révéler sa source d'information, étant donné que cela ne ferait que compliquer les procédures et engendrerait des controverses quant à la détermination des responsabilités.

Les restrictions au droit au secret des sources d'information doivent être extrêmement précises et bien définies. Il ne souhaite dès lors pas qu'ainsi que le suggère le Conseil d'État, le texte de loi à l'examen fasse référence aux notions de proportionnalité et de subsidiarité.

La commission devra se prononcer sur les questions suivantes :

1. Qui peut jouir de ce droit ?
2. Dans quels cas le journaliste peut-il être tenu de divulguer ses sources d'information. Pour prévenir la commission de quelles infractions?
3. Selon quelle procédure ?

Wanneer kan de journalist verplicht worden om zijn informatiebron bekend te maken? De spreker meent dat dit enkel kan ter voorkoming van misdaden en wanbedrijven tegen de veiligheid van de Staat en de misdrijven bedoeld in de artikelen 392 en 417 *bis* van het Strafwetboek (opzettelijk doden, foltering en onmenselijke of ontorende behandeling).

Volgens de heer Maingain kan de journalist op enkel verzoek van het parket of de politiediensten niet verplicht worden zijn informatiebronnen te onthullen.

De journalist kan dit slechts in het kader van een gerechtelijk onderzoek en door een onderzoeksrechter.

De Hoge Raad voor de Justitie dringt er op aan dat voor de Franstalige media de nodige maatregelen getroffen zouden worden voor de oprichting van een gemengd orgaan en de invoering van een deontologische toezichtprocedure naar het voorbeeld van wat sinds 2002 in het Vlaamse landsgedeelte bestaat. De Hoge Raad onderstreept daarnaast dat die organen bij het vervullen van hun rol het evenwicht tussen de uitoefening van de fundamentele persvrijheid enerzijds en de belangen van de burgers anderzijds voor ogen moeten hebben. Het lid sluit zich aan bij dit standpunt van de Hoge Raad doch wijst erop dat dit niet tot de bevoegdheid van de federale wetgever behoort. Daarenboven is langs Vlaamse kant dit gemengd orgaan voornamelijk bedoeld voor beroepsjournalisten.

De speler is geen voorstander om een tussenorgaan dat ten aanzien van de journalist moet bepalen wanneer deze al dan niet zijn informatiebron moet onthullen te creëren. Dit zou de procedures alleen maar ingewikkelder maken en leiden tot controversen inzake de vaststelling van de verantwoordelijkheden.

De beperkingen op het recht op geheimhouding van de informatiebronnen moeten uiterst nauwkeurig en welomschreven zijn. Hij is dan ook geen voorstander om in deze wettekst zoals gesuggereerd door de Hoge Raad te verwijzen naar de begrippen van proportionaliteit en subsidiariteit.

De commissie zal zich moeten uitspreken over de volgende vragen:

1. Wie kan allemaal genieten van dit recht?
2. In welke gevallen kan de journalist verplicht worden om zijn informatiebronnen vrij te geven. Om het plegen van welke misdrijven te voorkomen?
3. Volgens welke procedure?

2. Point de vue de M. Geert Bourgeois (N-VA)

M. Bourgeois renvoie tout d'abord à son commentaire de l'avis du Conseil d'État et se rallie par ailleurs également dans une large mesure au point de vue de M. Maingain.

Le Conseil supérieur de la Justice considère qu'il est nécessaire d'adopter une réglementation explicite. L'intervenant partage ce point de vue.

La commission de la Justice s'accorde à considérer qu'il n'est pas opportun d'instaurer un droit absolu au secret des sources d'information pour les journalistes.

L'intervenant fait observer que le Conseil supérieur de la justice est favorable à son amendement n° 8 tendant à modifier l'intitulé de la proposition de loi par l'intitulé suivant : « Proposition de loi accordant aux journalistes le droit de taire leurs sources d'information ». Cet amendement s'inspire de l'intitulé de la proposition de M. Maingain.

La notion de « journaliste ». On ignore encore si les photographes professionnels, les éditeurs, etc. pourront également bénéficier de cette protection. Le membre estime que oui, mais ce point devra encore faire l'objet d'autres discussions.

Les auteurs des propositions de loi n'apportent aucune modification aux règles en matière de responsabilité civile. Il renvoie en particulier à son avis sur l'avis du Conseil d'État (voir *supra*). Tout comme M. Maingain, il ne partage pas l'avis du Conseil supérieur de la justice à ce sujet.

Il est important que les sources d'information des journalistes soient protégées à l'égard de mesures d'instruction. Cela devra être prévu de façon claire et exhaustive dans le texte de loi.

Par ailleurs, il est évident que le journaliste inculpé dispose du droit absolu de taire ses sources.

L'intervenant n'est pas enclin à remplacer les mots « l'ordre du juge » par les mots « requête du juge » dans le texte de loi, ainsi que l'a suggéré le Conseil supérieur.

Le Conseil supérieur de la Justice recommande en outre à la commission d'étendre les exceptions au droit des journalistes de ne pas révéler leurs sources d'informations à toute atteinte grave, et donc également à toute atteinte à l'intégrité psychique. L'Association générale des journalistes professionnels de Belgique a formulé de

2. Standpunt van de heer Geert Bourgeois (N-VA)

De heer Bourgeois verwijst in de eerste plaats naar zijn commentaar op het advies van de Raad van State en sluit zich verder ook grotendeels aan bij het standpunt van de heer Maingain.

De Hoge Raad voor de Justitie is van oordeel dat een uitdrukkelijke regelgeving noodzakelijk is. De spreker onderschrijft dit.

De commissie voor de Justitie is het er over eens dat een absoluut recht op geheimhouding van informatiebronnen voor journalisten niet aangewezen is.

De spreker stipt aan dat de Hoge Raad voor de Justitie gewonnen is voor zijn amendement nr. 8 dat ertoe strekt het opschrift van de voorgestelde wet te vervangen door « Wetsvoorstel tot toekenning aan de journalisten van het recht om hun informatiebronnen te verzwijgen ». Dit amendement leunt dicht aan bij het opschrift van het wetsvoorstel van de heer Maingain.

De notie « journalist ». Het is nog niet duidelijk of beroepsfotografen, uitgevers en dergelijke ook van die bescherming kunnen genieten. Het lid meent van wel doch dit zal verdere discussie vergen.

De auteurs van de wetsvoorstellen veranderen niets aan de burgerlijke aansprakelijkheidsregelen. Hij verwijst in het bijzonder naar zijn standpunt bij het advies van de Raad van State (zie *supra*). Hij deelt net als de heer Maingain het standpunt van de Hoge Raad voor de Justitie hierover niet.

Het is belangrijk dat de informatiebronnen van de journalisten worden beschermd tegen onderzoeksverrichtingen. Dit zal in de wettekst op een duidelijke en sluitende manier omschreven moeten worden.

Het is voorts evident dat de inverdenkinggestelde journalist over een absoluut zwijgrecht beschikt.

De spreker is niet geneigd om in te gaan op de suggestie van de Hoge Raad om in de wettekst « het bevel van de rechter » te vervangen door de term « vordering van de rechter ».

Voorts beveelt de Hoge Raad voor de Justitie de commissie aan om de uitzonderingen op het recht van de journalisten om hun informatiebronnen te verzwijgen, uit te breiden tot alle ernstige aantastingen en dus ook tot de psychische integriteit. De Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België heeft ernstige bezwaren

sérieuses objections quant à cet aspect de l'avis. L'intervenant abonde dans le même sens. Sa proposition de loi prévoit que le secret des sources doit bénéficier de la plus grande protection possible. La jurisprudence de la CEDH ne prévoit une exception à cette règle que si l'intégrité physique d'une ou de plusieurs personnes est menacée. Aller plus loin viderait la protection de sa substance.

Le Conseil supérieur de la Justice a également formulé des objections contre l'utilisation, dans la proposition de loi, de la notion de « crucial » (art. 4, § 1^{er}, 2^o) et propose de renvoyer plutôt aux notions familières en matière de proportionnalité et de subsidiarité. Le membre propose à la commission de ne pas non plus suivre l'avis du Conseil supérieur sur ce point.

Quant à la proposition de ne pas poursuivre le journaliste en cas de recel, le Conseil supérieur fait observer que le journaliste n'échappe pas au droit pénal.

L'intervenant souligne que la protection du secret des sources, en tant que soutien de la liberté de la presse, constitue un intérêt supérieur dans une démocratie. Toute restriction en la matière doit être clairement définie. L'intervenant préconise dès lors de ne pas suivre l'observation du Conseil supérieur qui crée, en l'occurrence, une discrimination à l'égard d'autres groupes professionnels.

VIII.— DISCUSSION DES ARTICLES

PROCEDURE

Au cours d'une première réunion, la commission a examiné les amendements n^{os} 1 à 7 présentés à la proposition n^o 24 et les a comparés avec les amendements n^{os} 1 à 6 présentés par M. Maingain à la proposition n^o 111.

À la suite de cette discussion, de nouveaux amendements ont été préparés (n^{os} 7 à 15), amendements qui ont été examinés au cours de la réunion suivante.

Au cours de la troisième réunion, deux amendements ont été présentés: le n^o 16, qui remplace entièrement le texte de la proposition de loi, et le n^o 17, qui propose un nouvel intitulé.

geuit over dit aspect van het advies. De spreker sluit zich hierbij aan. Zijn wetsvoorstel bepaalt dat het bronnengeheim een zo groot mogelijke bescherming moet genieten. Overeenkomstig de rechtspraak van het EHRM is een uitzondering op deze regel alleen mogelijk wanneer de fysieke integriteit in het gedrang komt. Verder gaan, zou de bescherming uithollen.

De Hoge Raad voor de Justitie heeft ook bezwaren geuit tegen het gebruik in het wetsvoorstel van het begrip « cruciaal » (art. 4, §1, 2^o) en stelt voor te verwijzen naar de vertrouwde begrippen van proportionaliteit en subsidiariteit. Het lid stelt de commissie voor om ook op dit punt het standpunt van de Hoge Raad niet te volgen.

Inzake de niet vervolgbaarheid van de journalist in geval van heling, merkt de Hoge Raad op dat de journalist niet buiten het strafrecht staat.

De spreker benadrukt dat de bescherming van het bronnengeheim in een democratie ter ondersteuning van de persvrijheid een hoger belang uitmaakt. Elke beperking hierop moet duidelijk omschreven worden. De spreker pleit er dan ook voor om niet in te gaan op de opmerking van de Hoge Raad dat hier een discriminatie ten aanzien van andere beroepsgroepen in het leven wordt geroepen.

VIII.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

PROCEDURE

De commissie heeft in een eerste vergadering de amendementen nrs 1 tot 7 besproken die op wetsvoorstel nr 24 werden ingediend en vergeleek ze met de amendementen nrs 1 tot 6 op het wetsvoorstel nr 111 van de heer Maingain.

Als gevolg van deze bespreking werden nieuwe amendementen voorbereid (de amendementen nrs 7 tot 15) die besproken werden tijdens een volgende vergadering.

Tijdens een derde vergadering werd een omvattend amendement ingediend nr 16 (dat de tekst van het wetsvoorstel vervangt) en een amendement nr 17 dat een nieuw opschrift voorstelt.

A. PREMIERE DISCUSSION

Art. 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 2

Cet article définit le champ d'application *ratione personae* et *ratione materiae* de la loi.

M. Geert Bourgeois (N-VA) préconise une définition vaste de la notion de « journaliste » et le maintien de la définition utilisée dans la proposition de loi. Il peut être inféré des travaux parlementaires quelles personnes sont visées par cette définition.

Les éditeurs, les photographes professionnels et autres posent toutefois problème. Peuvent-ils bénéficier de la protection ? L'intervenant estime qu'ils peuvent en bénéficier. Il doit s'agir d'une activité journalistique « sérieuse ».

M. Olivier Maingain (MR) estime que tout le monde est d'avis que par « journaliste » il n'y a pas seulement lieu d'entendre les journalistes professionnels. Selon lui cependant, seul le journaliste, celui qui traite l'information, peut bénéficier de cette protection, pas ses collaborateurs directs ou occasionnels.

À cette fin, il présente à sa propre proposition de loi un amendement n° 2 qui définit la notion de journaliste comme suit :

« Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « journaliste » : quiconque traite l'information sous forme de communication régulière au public ». (DOC 51 111/004).

Selon l'intervenant, seules les personnes qui traitent l'information en vue de la diffuser au public peuvent se prévaloir du droit à la confidentialité de leurs sources d'informations.

Le journaliste d'investigation qui met un an pour finalement publier dans un journal ou une revue ou pour rendre des choses publiques par le biais d'autres moyens audiovisuels, est également protégé. Le média, la forme de communication, paraît en effet régulièrement et fait preuve d'un certain professionnalisme. La personne qui publie un seul article dans un média qui paraît régulièrement, bénéficie de la protection.

Dans les cas concrets, le juge aura à considérer, dans les limites fixées par le législateur, si la protection prévue par la loi s'applique ou non à cette personne.

A. EERSTE BESPREKING

Art. 1

Over dit artikel worden geen opmerking gemaakt.

Art. 2

Dit artikel definieert het toepassingsgebied *ratione personae* en *ratione materiae* van de wet.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) pleit voor een brede definitie van het begrip «journalist», voor de handhaving van de in het wetsvoorstel voorgestelde definitie. Uit de parlementaire voorbereiding kan blijken wie allemaal bedoeld wordt.

Evenwel rijst het probleem van de uitgevers, beroepsfotografen en dergelijke, genieten zij van de bescherming? De spreker meent van wel.

Het moet wel gaan over «serieuze» journalistiek.

De heer Olivier Maingain (MR) meent dat iedereen er het over eens is dat met journalist niet uitsluitend de beroepsjournalisten beoogd worden. Volgens hem kan evenwel alleen de journalist, hij die de informatie verwerkt, van deze bescherming genieten en niet zijn directe of occasionele medewerkers.

Te dien einde dient hij op zijn eigen wetsvoorstel amendement nr. 2 in dat het begrip journalist als volgt definieert:

« Voor de toepassing van deze wet dient onder «journalist» te worden verstaan eenieder die de informatie verwerkt in de vorm van een geregelde communicatie aan het publiek ». (DOC 51 111/004).

Het recht op de vertrouwelijkheid van de informatiebronnen mag volgens de spreker alleen worden ingeroepen door wie informatie verwerkt met het oog op de communicatie ervan aan het publiek.

De onderzoeksjournalist die er een jaar over doet om uiteindelijk te publiceren in een krant of tijdschrift of om zaken openbaar te maken via andere audiovisuele middelen wordt eveneens beschermd. Immers het medium, de communicatievorm, verschijnt geregeld en getuigt van een zeker professionnalisme. Iemand die een enkel artikel publiceert in een medium dat geregeld verschijnt, geniet van de bescherming.

In de concrete gevallen zal de rechter binnen de grenzen vooropgesteld door de wetgever moeten oordelen of de persoon al dan niet valt onder de bescherming van deze wet.

Pour élaborer sa proposition de définition, l'intervenant s'est inspiré de la définition de la notion de « journaliste » retenue par l'Association Générale des Journalistes Professionnels de Belgique.

M. Melchior Wathelet (cdH) aimerait savoir si la personne sous la responsabilité de laquelle est publié ou diffusé l'article ou le programme, bénéficie de la protection ?

Qu'en est-il des personnes qui expriment régulièrement une opinion dans une chronique ou dans une rubrique d'opinion ? Tombent-elles sous la notion de « journaliste » ?

Le membre suppose que c'est bien le cas pour le rédacteur en chef qui vérifie le récit du journaliste.

Il est important de définir clairement ce qu'il y a précisément lieu d'entendre par l'expression « le traitement de l'information ».

Mme Valérie Deom (PS) se rallie, quant à elle, à la définition proposée par M. Maingain.

La définition du concept de « journaliste » doit être claire et traduire la recherche de l'équilibre entre, d'une part, la liberté d'expression, la liberté de la presse et le droit à l'information et, d'autre part, le droit au respect de la vie privée. L'intervenante estime cependant que, d'un point de vue linguistique, la définition pourrait être améliorée.

M. André Perpète (PS) fait observer que la définition proposée par M. Maingain précise que la forme de communication utilisée pour rendre publique l'information doit paraître régulièrement. La question du journaliste d'investigation qui finit par publier ses constatations sous forme de livre ainsi que celle des proches collaborateurs du journaliste restent posées.

M. Geert Bourgeois (N-VA) estime que celui qui publie une opinion, un billet ou une tribune ne peut être considéré comme étant un journaliste. Dans certains cas marginaux, il appartiendra au juge de statuer dans les limites définies par le législateur.

Il est clair que la loi proposée ne vise pas uniquement le journaliste professionnel. Le « journaliste » n'est pas seulement l'auteur d'un article. Un correspondant, un journaliste occasionnel, un photographe et les collaborateurs qui participent à l'élaboration d'une photo ou d'un reportage doivent, eux aussi, bénéficier du droit au secret de leurs sources.

En revanche, cette protection ne s'applique pas à l'une ou l'autre publication obscure publiée sur l'internet. Le membre estime toutefois que la définition proposée par

De door de spreker voorgestelde definitie werd geïnspireerd door de omschrijving van het begrip « journalist » door de Algemene Vergadering van Beroepsjournalisten.

De heer Melchior Wathelet (cdH) wenst te vernemen of diegene op wiens verantwoordelijkheid het artikel of programma wordt gepubliceerd of uitgezonden van de bescherming geniet?

Wat met diegenen die regelmatig in een column of in een opinierubriek een mening uitdrukken? Vallen zij onder het begrip « journalist »?

Het lid neemt aan dat dit wel geldt voor de hoofdredacteur die het verhaal van de journalist nakijkt.

Het is belangrijk duidelijk te bepalen wat juist bedoeld wordt met « het verwerken van informatie ».

Mevrouw Valérie Deom (PS) van haar kant schaart zich achter de voorgestelde definitie van de heer Maingain.

De definitie van het begrip « journalist » moet duidelijk zijn en uiting geven van het streven naar evenwicht tussen enerzijds de vrijheid van meningsuiting, de persvrijheid, het recht op informatie en anderzijds het recht op privacy. De spreekster is wel van oordeel dat op taalkundig vlak de definitie verbeterd kan worden.

De heer André Perpète (PS) stipt aan dat de door de heer Maingain voorgestelde definitie stipuleert dat de communicatievorm waarin de informatie bekend wordt gemaakt, geregeld moet verschijnen. De kwestie van de onderzoeksjournalist wiens bevindingen uiteindelijk in boekvorm verschijnen en die van de naaste medewerkers van de journalist is nog niet uitgeklaard.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) is van mening dat iemand die een opinie, een column of vrije tribune schrijft niet beschouwd kan worden als zijnde een journalist. In randgevallen zal de rechter binnen de door de wetgever vastgestelde grenzen uitspraak moeten doen.

Het is duidelijk dat in deze wet onder journalist niet alleen de beroepsjournalist wordt bedoeld. « De journalist » is meer dan alleen de schrijver van een stuk. Een correspondent, een gelegenheidsjournalist, een fotograaf en de medewerkers die betrokken zijn bij de totstandkoming van die foto of reportage moeten net zo goed beschermd worden door het bronnengeheim.

Een obscure publicatie op internet komt daarentegen niet in aanmerking. Het lid is echter van oordeel dat de door de heer Maingain voorgestelde definitie te restric-

M. Maingain est trop restrictive. Toute personne qui fait du journalisme au sens large du terme et qui divulgue des informations au public a droit à la protection de ses sources.

M. Olivier Maingain (MR) estime que les écrivains et les personnes qui expriment leur opinion dans les tribunes ou les courriers des lecteurs, n'entrent pas dans le champ d'application de la proposition de loi à l'examen. Ces personnes expriment tout simplement leur opinion. En revanche, les photographes de presse peuvent, sans conteste, bénéficier de la protection : au moyen d'un mode de communication certes spécifique, ils traitent en effet l'information qui peut être photographiée. L'intervenant estime qu'un journaliste qui rédige un ouvrage ne peut, quant à lui, faire valoir cette protection.

Une définition plus large est-elle nécessaire ? Le membre estime que la définition proposée par M. Bourgeois est trop large. La protection doit-elle en effet s'appliquer au metteur en page, au graphiste, au typographe, à la personne qui collabore à l'élaboration d'une publication accessible au public sans traiter l'information ? L'intervenant ne le pense pas.

Traiter l'information signifie la collecter, la vérifier, la compléter et l'analyser.

M. Alfons Borginon (VLD), président, estime que la définition du «journaliste» doit comprendre les éléments suivants :

- quiconque traite l'information (l'interprétation d'une simple expression d'opinion n'est pas prise en considération) ainsi que les personnes qui collaborent à ce processus,
- avec un apport intellectuel propre,
- destinée au grand public,
- sous forme de communication régulière,
- et ce, quels que soient son statut professionnel et le type de média employé.

Mme Marie Nagy (ECOLO) demande si les personnes qui ont collaboré à la réalisation du dossier et qui savent avec qui le journaliste a été en contact, peuvent bénéficier de la protection ? En va-t-il de même du rédacteur en chef ?

Que se passe-t-il si une enquête donne lieu à la publication d'un livre ? La source de cet auteur ne doit-elle pas être traitée de la même manière ? Que se passe-t-il si cette personne écrit un livre chaque année ?

Selon *M. Olivier Maingain (MR)*, on peut difficilement accepter que les personnes auxquelles le journaliste communique lui-même sa source d'information et qui ne traitent pas ces informations, puissent invoquer la protection du secret de sources. Dans un tel cas, on peut même considérer que le journaliste lui-même perd le bénéfice de la protection.

tief is. Iedereen die in de brede betekenis van het woord aan journalistiek doet en nieuws openbaar maakt aan het publiek heeft recht op de bescherming.

Volgens *de heer Olivier Maingain (MR)* vallen schrijvers van boeken, meningen in opinierubrieken en lezersrubrieken niet onder het toepassingsgebied van deze wet. Zij maken gewoon hun mening kenbaar. Persfotografen daarentegen kunnen zonder enige twijfel wel genieten van de bescherming: met weliswaar een specifieke communicatievorm verwerken ze immers informatie die hen toelaat de foto te maken. Een journalist die een boek schrijft, kan zich volgens de spreker dan weer niet beroepen op de bescherming.

Is een bredere definitie nodig? Het lid is van oordeel dat de definitie vooropgesteld door de heer Bourgeois te ruim is. Immers moet de vormopmaker, de graficus, de letterzetter, al diegenen die meewerken aan de vervaardiging van de voor het publiek toegankelijke vorm van publicatie zonder de informatie te verwerken onder de bescherming vallen? De spreker meent van niet.

Informatie verwerken betekent informatie verzamelen, natrekken, aanvullen en analyseren.

Voorzitter Alfons Borginon (VLD), is van oordeel dat de definitie «journalist» volgende elementen moet bevatten:

- iemand die informatie verwerkt (een vertolking van een loutere meningsuiting telt niet) alsook zij die hieraan meewerken;
- met een eigen intellectuele inbreng;
- bestemd voor het brede publiek;
- in de vorm van een geregelde communicatie;
- en dit ongeacht zijn professioneel statuut en het type medium dat gebruikt wordt.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO) wenst te vernemen of de personen die meegewerkt hebben aan de samenstelling van het dossier en die weten met wie de journalist in contact is getreden, kunnen genieten van de bescherming? En de hoofdredacteur?

Wat als een onderzoek uitmondt in een boek, moet de bron van die schrijver dan niet op dezelfde manier behandeld worden? Wat als die persoon jaarlijks een boek schrijft?

Volgens *de heer Olivier Maingain (MR)* kan men bezwaarlijk aanvaarden dat de personen aan wie de journalist zelf zijn informatiebron kenbaar maakt en die deze informatie niet verwerken, de bescherming van het bronnengeheim kunnen invoeren. In dergelijk geval kan men zelfs aannemen dat de journalist zelf de bescherming verliest.

Il va sans dire que les journalistes qui collaborent à un article bénéficient ensemble de la protection. Il en va de même du collaborateur qui prépare le dossier et participe au traitement des informations. Dès qu'une personne traite des informations (c'est-à-dire les vérifie, les complète, les analyse, etc.) pour en faire une communication régulière au public, elle bénéficie de la protection. L'auteur d'un livre n'exerce pas une activité visée dans la proposition de loi à l'examen.

Pour la notion de « journaliste », la commission peut également adopter la définition proposée par l'Association générale des journalistes professionnels de Belgique dans sa note de juin 2003.

Selon *M. Geert Bourgeois (N-VA)*, il est en revanche inévitable que des personnes de l'entourage professionnel du journaliste connaissent l'identité de ses sources d'information, alors qu'il n'en a soufflé mot. Le membre considère que ces personnes doivent également être protégées et renvoie à cet égard à la recommandation R (2000)7 du Comité des ministres du Conseil de l'Europe du 8 mars 2000, qui prévoit expressément, dans le deuxième principe de base, que relèvent également du champ d'application du secret des sources « les autres personnes qui, à travers leurs relations professionnelles avec les journalistes, prennent connaissance d'informations identifiant une source à travers la collecte, le traitement éditorial ou la publication de cette information ». Le personnel du secrétariat fait aussi clairement partie de cette catégorie.

Le membre présente dès lors l'amendement n° 6, qui tend à remplacer l'article 2 par la disposition suivante :

« Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « journaliste » : quiconque collabore ou a collaboré au traitement de l'information en vue d'une forme de publication accessible au public. ». (DOC 51 0024/006)

M. Melchior Wathelet (cdH) présente un amendement (n° 7), qui tend à remplacer l'article 2 par la disposition suivante : « Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « journaliste » : quiconque participe ou a participé régulièrement au traitement d'informations et les communique régulièrement à un large public. » (DOC 51 0024/006)

Mme Valérie Deom (PS) souligne qu'il s'agit en l'occurrence d'une recommandation. Les recommandations sont généralement le résultat d'un compromis politique entre les différents États membres.

M. Olivier Maingain (MR) partage ce point de vue.

Journalisten die samenwerken aan een artikel genieten vanzelfsprekend samen van de bescherming. Dit geldt ook voor de medewerker die het dossier voorbereidt en meewerkt aan de verwerking van de informatie. Van zodra men informatie verwerkt (nakijken, aanvullen, analyseert, ...) in de vorm van een geregelde communicatie aan het publiek wordt men beschermd. Een schrijver van een boek oefent geen activiteit uit in de zin van deze wet.

De commissie kan voor het begrip « journalist » ook de definitie vooropgesteld door de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België in hun Memorandum van juni 2003 overnemen.

Volgens *de heer Geert Bourgeois (N-VA)* is het daarentegen onvermijdelijk dat personen in de professionele werkomgeving van de journalist en zonder dat deze laatste met een woord rept over zijn informatiebronnen, toch op de hoogte zijn van de identiteit ervan. Het lid meent dat deze personen eveneens beschermd moeten worden en verwijst hier naar de aanbeveling nr. R (2000)7 van het Comité van de Ministers van de Raad van Europa van 8 maart 2000 dat in het tweede basisprincipe uitdrukkelijk bepaalt dat onder het toepassingsgebied van het bronnengeheim ook « *all persons who, by their professional relations with the journalist, acquire knowledge of information identifying as source through the collection, editorial processing or dissemination of this information* » vallen. Het secretariaatspersoneel valt hier duidelijk ook onder. Hij pleit voor een brede definitie.

Het lid dient daarom amendement nr. 6 in dat ertoe strekt artikel 2 te vervangen als volgt:

« *Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder journalist: eenieder die meewerkt of meegewerkt heeft aan de verwerking van informatie met het oog op een voor het publiek toegankelijke vorm van openbaarmaking* ». (DOC 51 0024/006)

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 7 in dat er toe strekt artikel 2 te vervangen als volgt: « *Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder «journalist»: eenieder die regelmatig meewerkt of heeft meegewerkt aan de verwerking van informatie en die die informatie regelmatig meedeelt aan een ruim publiek* ». » (DOC 51 0024/006)

Mevrouw Valérie Deom (PS) stipt aan dat het hier om een aanbeveling gaat. Aanbevelingen zijn gewoonlijk het resultaat van een politiek compromis tussen de verschillende lidstaten.

De heer Olivier Maingain (MR) sluit zich hierbij aan.

Mme Valérie Deom considère par ailleurs qu'une personne qui écrit un livre dans le cadre d'une enquête et exerce, pour le reste, une activité au sens de la loi proposée doit également bénéficier d'une protection. Le juge se prononcera sur cette question.

M. Geert Bourgeois (N-VA) présente un amendement (n° 2), qui vise, pour des raisons de clarté, à remplacer le mot « *publicatie* » par le mot « *openbaarmaking* » dans le texte néerlandais proposé (DOC 51 24/003).

Art. 3

L'article définit le secret des sources du journaliste et précise également quelles sont les composantes qui relèvent du secret des sources journalistiques.

Le § 2 prévoit par ailleurs que certains moyens d'investigation, à savoir la perquisition, la confiscation, l'enregistrement et les écoutes téléphoniques ne peuvent avoir lieu que dans les conditions fixées à l'article 4.

M. Olivier Maingain (MR) présente un amendement (n° 4, DOC 51 0111/004) à sa propre proposition de loi. Cet amendement tend à préciser ce qu'il y a lieu d'entendre par la notion de « source d'information du journaliste ».

Il s'agit d'une expression générale recouvrant tous les modes par lesquels le journaliste a obtenu ses informations. Il s'agit autant du mode, du support, de l'auteur que du contenu de son information. Cet amendement est libellé comme suit :

« *Tout journaliste a droit à la confidentialité de ses sources d'information. Sans préjudice de l'article 3, aucun journaliste ne pourra être contraint de révéler l'origine de ses informations. Il ne pourra le faire que volontairement.* ». (DOC 51 0111/004).

M. Geert Bourgeois (N-VA) considère que cet amendement et le texte proposé dans la proposition de loi peuvent être parfaitement combinés : tout d'abord, le principe général, tel qu'il est formulé par M. Maingain, et ensuite, les points 1° à 4° de la proposition de loi, qui précisent ce que peut être la source d'information.

Le § 2 proposé peut être intégré dans l'article 4.

M. Melchior Wathelet (cdH) se rallie à ce point de vue. Afin de souligner que la liste n'est pas exhaustive, il est souhaitable de faire précéder l'énumération par le mot « notamment ». Il peut être précisé, dans le principe général, que le journaliste peut communiquer sa source d'information uniquement de sa propre volonté.

Voorts meent *mevrouw Valérie Deom* dat een persoon die naar aanleiding van een onderzoek een boek schrijft en voor het overige een activiteit uitoefent in de zin van deze wet eveneens van de bescherming moet genieten. De rechter zal hierover beslissen.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) dient op dit artikel amendement nr. 2 in dat er toe strekt omwille van de duidelijkheid in de voorgestelde tekst het woord « *publicatie* » te vervangen door het woord « *openbaarmaking* » (DOC 51 0024/003).

Art. 3

Dit artikel definieert het bronnengeheim van de journalist en stipuleert verder welke componenten onder het journalistieke bronnengeheim vallen.

Voorts wordt in § 2 van dit artikel gesteld dat bepaalde onderzoeksmiddelen met name huiszoeking, inbeslagname, telefoonregistratie en telefoontap niet mogelijk zijn, tenzij voldaan is aan de strenge vereisten van artikel 4.

Op zijn eigen wetsvoorstel heeft *de heer Olivier Maingain (MR)* amendement nr. 4 ingediend dat ertoe strekt te preciseren wat verstaan dient te worden onder « informatiebron van de journalist ».

Het is een algemene uitdrukking, voor alle wijzen waarop de journalist zijn informatie heeft verkregen. Het gaat daarbij zowel om de manier, de drager, de auteur als de inhoud van de informatie. Het amendement luidt als volgt:

« *Elke journalist heeft recht op de vertrouwelijkheid van zijn informatiebronnen. Onverminderd artikel 3 mag geen enkele journalist ertoe gedwongen worden de bron van zijn informatie te onthullen. Hij mag dat alleen doen uit vrije wil.* ». (DOC 51 0111/004).

De heer Geert Bourgeois (N-VA) is van mening dat dit amendement en de in het wetsvoorstel voorgestelde tekst perfect in elkaar kunnen worden geschoven: eerst het algemeen principe zoals verwoord door de heer Maingain, vervolgens de punten 1° tot 4° van het wetsvoorstel die verduidelijken wat de informatiebron kan zijn.

De voorgestelde § 2 kan ondergebracht worden in artikel 4.

De heer Melchior Wathelet (cdH) sluit zich hierbij aan. Teneinde te benadrukken dat de lijst niet exhaustief is, is het wenselijk de opsomming te laten voorafgaan door het woord « onder meer ». In het algemeen principe kan gestipuleerd worden dat de journalist alleen uit vrije wil zijn informatiebron kan vrijgeven.

Mme Marie Nagy (Ecolo) demande si le journaliste peut contester la réquisition du juge d'instruction visant à lui faire révéler sa source d'information.

M. Geert Bourgeois (N-VA) répond que le journaliste peut contester la validité des actes d'instruction du juge d'instruction.

S'il s'agit d'une affaire civile, dans le cadre de laquelle une personne assigne le journaliste pour qu'il révèle sa source d'information, le juge ne peut contraindre le journaliste à révéler cette source qu'à des conditions très strictes (article 4). Si le juge prononce un jugement que le journaliste conteste, ce dernier peut faire appel.

Le membre présente par ailleurs un amendement (n° 3, DOC 51 0024/003) au § 2, tendant à insérer, dans le paragraphe proposé, les mots «*au domicile ou sur le lieu de travail du journaliste, de son employeur et de toute personne ayant collaboré à la réalisation de la publication au sens de l'article 2*» entre les mots «avoir lieu» et les mots «que dans les conditions».

M. Olivier Maingain (MR) estime qu'il s'indique de suivre la formulation proposée par le Conseil supérieur de la Justice : «mesures urgentes de recherche». Il présente l'amendement n° 6 (DOC 51 0111/004), qui tend à répondre à ce besoin. Il est libellé comme suit: «*Les mesures urgentes de recherche telles que les perquisitions, saisies, écoutes téléphoniques et enregistrements ne peuvent concerner des données relatives à l'activité professionnelle du journaliste que si ces données sont susceptibles de prévenir la commission d'infractions visées au Titre premier du Livre II et aux articles 392 et 417bis du Code pénal*».

Art. 4

L'article 4 prévoit les cas dans lesquels le secret des sources journalistiques ne peut prévaloir.

Le Conseil d'État demande pourquoi l'exception ne concerne que «les infractions risquant de porter atteinte à l'intégrité physique (des personnes)» et pourquoi «d'autres formes d'atteinte (...) notamment celles portées à l'honneur des personnes» ne font pas aussi partie de ces exceptions.

M. Geert Bourgeois (N-VA) estime qu'il n'est pas opportun d'accéder à cette proposition parce qu'elle laisse trop de place à l'interprétation, au détriment de la sécurité juridique.

De plus, les journalistes sont tenus de respecter un code de déontologie. Aussi ne vont-ils pas jeter en pâture la réputation de personnes de manière précipitée et au hasard. En cas d'abus, la responsabilité civile peut être invoquée.

Mevrouw Marie Nagy (Ecolo) wenst te vernemen of de journalist de vordering van de onderzoeksrechter om zijn informatiebron vrij te geven, kan betwisten.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) antwoordt dat de journalist de geldigheid van de onderzoeksdaden van de onderzoeksrechter kan betwisten.

Betreft het een burgerlijke zaak waarbij een bepaalde persoon een journalist dagvaardt teneinde zijn informatiebron vrij te geven, dan kan de rechter de journalist daar alleen in zeer restrictieve voorwaarden toe dwingen (zie artikel 4). Als de rechter een vonnis velt waarmee de journalist niet akkoord gaat dan kan hij beroep aantekenen.

Het lid heeft voorts op § 2, amendement nr. 3 ingediend dat ertoe strekt in de voorgestelde paragraaf tussen de woorden «telefoontap» en «kunnen» de woorden «*bij de journalist, zijn werkgever en al wie aan de totstandkoming van de openbaarmaking heeft meegewerkt in de zin van artikel 2, in hun woonplaats dan wel op hun werkplek*» in te voegen. (DOC 51 0024/003).

De heer Olivier Maingain (MR) acht het aangewezen om in te gaan op de door de Hoge Raad voor de Justitie voorgestelde formulering: «dwingende onderzoeksmaatregelen». Zijn amendement nr. 6 op zijn wetsvoorstel komt hieraan tegemoet (DOC 51 0111/004). Het luidt als volgt: «*De dringende onderzoeksverrichtingen zoals huiszoekingen, inbeslagnemingen, telefoontap en opnames, mogen alleen betrekking hebben op gegevens in verband met de beroepsactiviteit van de journalist indien die gegevens kunnen voorkomen dat in boek II, titel II alsook in de artikelen 392 en 417bis van het Strafwetboek bedoelde misdrijven worden gepleegd*».

Art. 4

In artikel 4 wordt bepaald in welke gevallen het journalistieke bronnengeheim moet wijken.

De Raad van State formuleert de vraag waarom de uitzondering alleen geldt voor «misdrijven waarbij de fysieke integriteit (van personen)» in het gedrang dreigt te komen en waarom ook niet «andere vormen van strafbare feiten (...), inzonderheid de aanslag op iemands eer» tot de uitzonderingen kunnen behoren.

Het is volgens *de heer Geert Bourgeois (N-VA)* niet aangewezen om op dit voorstel in te gaan daar het te veel ruimte voor interpretatie laat, ten koste van de rechtszekerheid.

Daarenboven hebben journalisten een deontologie te respecteren, ze zullen dan ook niet overhaast en lukraak de goede naam van personen te grabbel gooien. Bij misbruik is er de civielrechtelijke aansprakelijkheid die kan worden ingeroepen.

Il présente dès lors l'amendement n° 4 (DOC 51 0024/003) en ordre subsidiaire, dans lequel l'exception est formulée de manière un peu « plus abstraite ». L'intervenant reste toutefois partisan du libellé de l'article 4, § 1^{er}, 1°, proposé.

L'intervenant estime que le journaliste ne peut être tenu de révéler sa source d'informations que si les conditions cumulatives visées à l'article 4 sont remplies.

Dans l'amendement n° 5 à sa proposition de loi (DOC 51 0111/004), *Olivier Maingain (MR)* déclare qu'« un journaliste ne peut être tenu de révéler ses sources que si les informations recueillies sont susceptibles de prévenir la commission d'infractions visées au Titre premier (des crimes et des délits contre la sûreté de l'État) du Livre II et aux articles 392 et 417bis du Code pénal. A cette fin, le journaliste ne peut être entendu que si une instruction a été ouverte. ».

L'intervenant estime que l'article 4 proposé par M. Bourgeois accorde un trop grand pouvoir d'appréciation au juge. Que faire si l'infraction a été commise et que le journaliste obtient des informations sur les auteurs de l'infraction ? Doit-il participer à l'instruction ? L'intervenant estime que non : c'est aux autorités judiciaire et à la police qu'il appartient de chercher la vérité, les journalistes n'étant pas des informateurs. Ce n'est que dans le cas où l'infraction n'a pas encore été commise, qu'il peut être tenu de révéler sa source d'informations.

Mme Valérie Deom (PS) estime que la prévention des infractions n'est pas la seule situation dans laquelle les journalistes peuvent être tenus de révéler leur source d'informations.

Elle préconise de combiner les propositions de MM. Bourgeois et Maingain. Compte tenu du principe de la proportionnalité et de la subsidiarité, le secret des sources ne peut être protégé de manière efficace.

En ce qui concerne l'atteinte à la réputation d'autrui, on peut résoudre ce problème soit sur le plan pénal (calomnie et diffamation), soit sur le plan civil (article 1382 du Code civil). Dans le premier cas, le journaliste doit faire un choix : soit il révèle la source d'informations, soit il subit une sanction. Dans le deuxième cas, un problème se pose : comment prouvera-t-on la faute et le dommage ? Que faire si le journaliste déclare n'avoir commis aucune faute et invoque le secret des sources.

Zijn amendement nr. 4 dat de uitzondering iets « abstracter » formuleert, dient hij dan ook in bijkomende orde in (DOC 51 0024/003). De spreker blijft evenwel voorstander van de bewoordingen van het voorgestelde artikel 4, §1, 1°.

De spreker meent dat de journalist enkel verplicht kan worden zijn informatiebron vrij te geven als de cumulatieve voorwaarden verwoord in art 4 van het wetsvoorstel vervuld zijn.

In zijn amendement nr. 5 op zijn wetsvoorstel, stipuleert de heer *Olivier Maingain (MR)* dat « een journalist kan alleen worden gedwongen zijn bronnen te onthullen wanneer de verzamelde informatie kan voorkomen dat in Boek II, Titel I, (de misdaden en wanbedrijven tegen de veiligheid van de Staat) en de artikelen 392 en 417bis van het Strafwetboek bedoelde misdrijven te plegen. In dat verband kan een journalist alleen in het kader van een onderzoek worden verhoord » (DOC 51 0111/004).

De spreker is van oordeel dat het voorgestelde artikel 4 van de heer Bourgeois een te grote appreciatiebevoegdheid laat aan de rechter. Wat als het misdrijf gepleegd is en de journalist informatie bekomt over de daders, moet hij dan meewerken aan het gerechtelijk onderzoek? De spreker meent van niet: het is aan de gerechtelijke overheid en de politie om de waarheid te achterhalen, journalisten zijn geen informanten. Het is alleen in het geval dat het misdrijf nog gepleegd moet worden dat men hem kan verplichten zijn informatiebron vrij te geven.

Mevrouw Valérie Deom (PS) is van oordeel dat journalisten niet enkel bij de voorkoming van misdrijven verplicht kunnen worden hun informatiebron vrij te geven.

Zij pleit voor een combinatie van de voorstellen van de heer Bourgeois en de heer Maingain. Rekening houdende met het beginsel van de proportionaliteit en subsidiariteit kan het bronnengeheim op afdoende wijze beschermd worden.

Wat de aantasting van de goede naam van anderen betreft, ofwel wordt dit afgehandeld op strafrechtelijk vlak (laster en eerroof) ofwel wordt dit afgehandeld op burgerlijk vlak (art. 1382 BW). In het eerste geval staat de journalist voor de keuze: ofwel de informatiebron bekend maken ofwel de sanctie ondergaan. Bij de afhandeling voor de burgerrechter stelt zich het volgende probleem: hoe zal de fout en de schade worden aangetoond? Wat als de journalist beweert geen fout te hebben gemaakt en het bronnengeheim inroept?

M. Melchior Wathelet (cdH) fait sien le point de vue de Mme Deom. Pourquoi n'inverserait-on pas la charge de la preuve ?

Il considère que le journaliste ne peut être contraint de révéler ses sources que dans des conditions strictes.

Il déplore que la proposition de loi de M. Bourgeois restreigne l'obligation de révélation à l'existence d'infractions pouvant mettre en danger l'intégrité physique, sans faire état des atteintes à l'intégrité psychique.

M. Alfons Borginon (VLD) estime qu'il convient de ne pas surestimer les problèmes sur le plan civil. Le demandeur est celui qui a été lésé et c'est de toute façon à lui qu'incombe la charge de la preuve.

Pour le journaliste, le problème ne surgit que dès l'instant où le demandeur peut démontrer, preuves suffisantes à l'appui, que ce qui a été écrit n'a pas de sens. Dans ce cas, la seule possibilité dont dispose le journaliste est de divulguer ses sources d'information ou de se taire. Devant le juge, le demandeur apportera les preuves suffisantes.

M. Walter Muls (sp.a-spirit) s'enquiert de ce qu'il adient lorsque le demandeur ne peut fournir de preuve négative. Il cite l'exemple d'un journaliste qui prétend qu'une personnalité publique possède un compte bancaire à l'étranger. Cette personnalité peut difficilement prouver qu'il n'en est rien.

M. Melchior Wathelet (cdH) pose encore un certain nombre de questions sur l'éventuelle réaction judiciaire à la diffusion d'informations calomnieuses. Dès lors que le journaliste peut invoquer le secret de ses sources et, ce faisant, ne doit pas apporter la preuve de l'exactitude de son information, il devient naturellement très difficile pour le demandeur d'obtenir gain de cause. Il n'est pas toujours simple de démontrer que l'on n'a pas fait quelque chose. Dans ce cas, il est préférable d'opter pour une procédure devant le juge civil, étant donné que la charge de la preuve repose alors sur les deux parties, sans que le journaliste soit obligé de divulguer sa source.

Déposer une plainte avec constitution de partie civile n'est en aucun cas une solution, parce qu'il est difficile, comme on l'a indiqué ci-dessus, de produire une preuve négative.

Mme Valérie Deom (PS) répond qu'il incombe au journaliste cité en justice de décider s'il divulgue ou non ses sources. S'il ne le fait pas, il court effectivement le risque d'être condamné à payer des dommages et intérêts.

De heer Melchior Wathelet (cdH) sluit zich aan bij het standpunt van mevrouw Deom. Waarom zou men de bewijslast niet omkeren?

Hij is van oordeel dat de journalist enkel onder strikte voorwaarden verplicht kan worden zijn bron te onthullen.

Hij betreurt dat het wetsvoorstel van de heer Bourgeois de verplichte vrijgave beperkt tot misdrijven waarbij de fysieke integriteit in het gedrang kan komen en geen gewag maakt van de aantasting van de psychische integriteit.

De heer Alfons Borginon (VLD) is van oordeel dat men op burgerrechtelijk vlak de problemen niet moet overschatten. De eiser is diegene die schade heeft geleden, hij draagt sowieso de bewijslast.

Er ontstaat maar een probleem voor de journalist op het ogenblik dat de eiser voldoende bewijzen aanbrengt om aan te tonen dat datgene wat geschreven werd onzin is. De journalist rest dan ook alleen de mogelijkheid om of zijn informatiebron te onthullen of om te zwijgen. Ten aanzien van de rechter zal het bewijs voldoende geleverd worden door de eiser.

De heer Walter Muls (sp.a-spirit) wenst te vernemen wat er gebeurt als de eiser geen negatief bewijs kan leveren? Bijvoorbeeld, een journalist beweert dat een publiek persoon een buitenlandse bankrekening bezit, deze publieke persoon kan moeilijk aantonen dat hij daarover niet beschikt.

Ook *de heer Melchior Wathelet (cdH)* heeft nog vragen betreffende de verspreiding van lasterlijke informatie. Aangezien de journalist zich kan beroepen op zijn bronnengeheim en zodoende de juistheid van zijn informatie niet moet bewijzen, wordt het voor de eiser natuurlijk uiterst moeilijk om zijn gelijk te halen. Het is niet altijd eenvoudig om aan te tonen dat men iets niet gedaan heeft. Een procedure voor de burgerlijke rechter lijkt in dat geval het meest aangewezen, omdat de bewijslast dan op beide partijen rust, zonder dat de journalist zijn bron moet vrijgeven.

Een klacht met burgerlijke partijstelling biedt in geen geval een oplossing omdat, zoals reeds hoger gezegd, een negatief bewijs moeilijk te leveren valt.

Mevrouw Valérie Deom (PS) antwoordt dat de journalist die in rechte wordt gedaagd zelf moet uitmaken of hij zijn bronnen al dan niet vrijgeeft. Als hij dat niet doet, dan loopt hij inderdaad het risico om veroordeeld te worden tot het betalen van een schadevergoeding.

Sauf conditions prévues à l'article 4, le juge d'instruction ne peut contraindre le journaliste à divulguer sa source. S'il le fait malgré tout, son instruction est contraire à la loi et les pièces obtenues illégalement seront écartées de la procédure. La légalité de l'instruction du juge d'instruction est contrôlée par la chambre du conseil et par la chambre des mises en accusation. Les articles 56, § 1^{er}, et 28bis du Code d'instruction criminelle sont d'application.

M. Geert Bourgeois (N-VA) répète que la proposition de loi à l'examen n'a aucune incidence sur la responsabilité pénale ni sur la responsabilité civile.

En outre, un journaliste ne doit pas nécessairement prouver tout ce qu'il écrit¹ ; exprimer un jugement de valeur constitue une part essentielle de la liberté de la presse. Si un journaliste publie des « accusations calomnieuses » et est, pour cette raison, cité en justice, il peut être condamné. Il risque de devoir verser un dédommagement à la partie lésée ou une amende pénale. Le juge ne pourra cependant pas le contraindre à révéler ses sources.

L'orateur se réfère à l'avis du Conseil d'État qui souligne qu'il faut présumer la bonne foi du journaliste.

Les faits peuvent souvent être prouvés grâce à des éléments objectifs sans que le journaliste doive révéler sa source d'informations.

M. Olivier Maingain (MR) souligne qu'il faut établir une distinction claire entre la responsabilité pénale, d'une part, et la responsabilité civile, d'autre part.

Art. 5 (nouveau)

M. Geert Bourgeois (N-VA) présente l'amendement n° 5 (DOC 51 0024/005) tendant à insérer un nouvel article qui vise à préciser dans la *lex specialis* qu'un journaliste ne peut être interrogé ni, *a fortiori*, poursuivi pour recel.

¹ Voir également l'avis du Conseil d'état, p.9 : « À cet égard, la CEDH a précisé qu'il incombe aux autorités compétentes d'examiner toute preuve «à leur disposition en application du droit procédural national» plutôt que d'exiger des journalistes la révélation de leurs sources et que le recours à des perquisitions ayant pour objet de découvrir ces sources constitue, sous cet angle, un acte plus grave qu'une sommation de divulgation de l'identité de ces sources, sous peine d'amende. ».

Behalve onder de voorwaarden van artikel 4 kan de onderzoeksrechter de journalist niet verplichten om zijn bron prijs te geven. Doet hij dat toch, dan is zijn onderzoek in strijd met de wet en zullen de onwettig verkregen stukken uit de procedure geweerd worden. De controle op de wettigheid van het onderzoek van de onderzoeksrechter gebeurt door de raadkamer en door de kamer van inbeschuldigingstelling. De artikelen 56, § 1, en 28bis van het Wetboek van strafvordering zijn van toepassing.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) herhaalt dat dit wetsvoorstel geen enkele invloed heeft op de strafrechtelijke verantwoordelijkheid of de civielrechtelijke verantwoordelijkheid.

Voorts is het zo dat een journalist niet noodzakelijk alles moet bewijzen wat hij schrijft¹; het uitspreken van een waardeoordeel is een essentieel onderdeel van de persvrijheid. Indien een journalist «lasterlijke aantijgingen» publiceert en daarvoor voor de rechter wordt gedaagd, dan kan hij veroordeeld worden. Hij riskeert een schadevergoeding te moeten betalen aan de benadeelde partij of een strafrechtelijke boete. De rechter zal hem echter niet kunnen dwingen om zijn bron vrij te geven.

De spreker verwijst naar het advies van de Raad van State waarin gesteld wordt dat uit moet gegaan worden van de goede trouw van de journalist.

De feiten kunnen overigens vaak bewezen worden aan de hand van objectieve gegevens zonder dat de journalist zijn informatiebron moet vrijgeven.

De heer Olivier Maingain (MR) benadrukt dat er een duidelijk onderscheid moeten worden gemaakt tussen enerzijds de strafrechtelijke verantwoordelijkheid en anderzijds de burgerrechtelijke aansprakelijkheid.

Art. 5 (nieuw)

Amendement nr. 5 van *de heer Geert Bourgeois (N-VA)* tot invoeging van een nieuw artikel strekt ertoe in de *lex specialis* op te nemen dat een journalist niet kan worden ondervraagd, en *a fortiori*, niet kan worden vervolgd op grond van heling. (Doc. 51 0024/005).

¹ Zie ook het advies van de Raad van State, blz 9 «In dat verband heeft het EHRM gesteld dat het zaak is van de bevoegde instanties elk bewijs te onderzoeken «dat te hunner beschikking staat met toepassing van het nationaal procesrecht», eerder dan van journalisten te eisen dat zij hun informatiebronnen bekendmaken en dat het verrichten van huiszoeken met het doel die bronnen te achterhalen in dat opzicht een ernstiger daad is dan een aanmaning om de identiteit van die bronnen prijs te geven, op straffe van een geldboete.».

M. Olivier Maingain (MR) présente l'amendement n° 3 à sa propre proposition de loi (DOC 51 0111/004). Cet amendement, d'une portée similaire à celui de M. Bourgeois, se situe dans le droit fil de la thèse défendue par le professeur Franchimont (voir annexe, Auditions).

Intitulé

M. Geert Bourgeois (NV-A) présente l'amendement n° 1 (DOC 51 0024/003) tendant à remplacer l'intitulé de la proposition de loi par l'intitulé suivant : « Proposition de loi accordant aux journalistes le droit de taire leurs sources d'information ». L'amendement de M. Bourgeois tient compte de l'observation du Conseil d'État, qui indique, à juste titre, qu'il s'agit en l'occurrence d'un droit et non d'une obligation.

M. Olivier Maingain (MR) présente également un amendement (n° 1, DOC 51 0111/004) à la proposition de loi qu'il a déposée et pour laquelle il propose l'intitulé suivant : « Proposition de loi visant à accorder aux journalistes le droit à la confidentialité de leurs sources d'information ». Afin d'éviter tout amalgame avec le secret professionnel (article 458 du Code pénal), l'auteur préfère le concept de « confidentialité » à celui de « secret ».

B. DEUXIÈME DISCUSSION

Art. 2

M. Geert Bourgeois (NV-A) présente un amendement n°9 (DOC 51 0024/007) qui tend à détailler la notion de journaliste en proposant la définition suivante : « *quiconque collabore ou a collaboré à la collecte et au traitement de l'information en vue d'une forme de publication accessible au public* ».

En premier lieu, il faut s'interroger sur la portée des verbes « collecter » et « traiter ». Ainsi M. Maingain ne retient dans son amendement n°2, concernant la proposition de loi visant à accorder aux journalistes le droit au secret de leurs sources d'information (DOC 51 0111/004), que le verbe « traiter », qui engloberait selon la définition donnée par l'Association Générale des Journalistes Professionnels de Belgique (AGJPB) un plus grand nombre de verbes, à savoir « recueillir », « vérifier », « compléter » et « analyser ».

En second lieu, M. Bourgeois estime qu'il doit être question de publications régulières. Les diffusions piratées sur Internet ne bénéficient donc pas de la protection

De heer Olivier Maingain (MR) heeft op zijn eigen wetsvoorstel amendement nr. 3 ingediend met een gelijkwaardige strekking (Doc. 51 0111/004). Dit amendement ligt in het verlengde van de zienswijze van professor Franchimont (zie bijlage, Hoorzittingen).

Opschrift

De heer Geert Bourgeois (N-VA) dient amendement nr. 1 in dat er toe strekt het opschrift van het wetsvoorstel te vervangen als volgt « *Wetsvoorstel tot toekenning van het recht om hun informatiebronnen te verzwijgen* » (DOC 51 0024/003). Met dit amendement komt de heer Bourgeois tegemoet aan de opmerking van de Raad van State die er terecht op wijst dat het in deze gaat om een recht en niet om een verplichting.

De heer Olivier Maingain (MR) dient eveneens een amendement nr. 1 op wetsvoorstel nr 111 (DOC 51 0111/004) en stelt als opschrift voor « *Wetsvoorstel tot toekenning aan de journalisten van het recht op vertrouwelijkheid van hun informatiebronnen* ». Teneinde alle verwarring met het beroepsgeheim (artikel 458 van het Strafwetboek) te vermijden, geeft de indiener de voorkeur aan het begrip « vertrouwelijkheid » boven dat van het begrip « geheim ».

B. TWEEDE BESPREKING

Art. 2

De heer Geert Bourgeois (N-VA) dient amendement nr. 9 (DOC 51 0024/007) in, dat ertoe strekt de term «journalist» preciezer te omschrijven. Hij stelt daarom de volgende definitie voor: «eenieder die meewerkt of meegewerkt heeft aan het vergaren en verwerken van informatie met het oog op een voor het publiek toegankelijke vorm van openbaarmaking».

Allereerst moet worden nagegaan wat de draagwijdte is van de werkwoorden «vergaren» en «verwerken». Zo gebruikt de heer Maingain, in zijn amendement nr. 2 op het wetsvoorstel tot toekenning aan de journalisten van het recht op geheimhouding van hun informatiebronnen (DOC 51 0111/004), uitsluitend het werkwoord «verwerken». Volgens de definitie van de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België (AVBB) heeft het werkwoord «verwerken» een ruimere betekenis en omvat het ook het «verzamelen», «natrekken», «aanvullen» en «analyseren» van informatie.

Ten tweede vindt de heer Bourgeois dat het moet gaan om publicaties die geregeld worden uitgebracht. Piraatpublicaties op het Internet zouden dus niet de in

prévue par la loi. Cet aspect n'a pas encore été intégré dans la définition. La difficulté est qu'il ne faut pas viser uniquement les journalistes professionnels, mais qu'il ne faut pas non plus étendre la protection de la loi à qui que ce soit.

Il précise que la nouvelle définition ne concerne pas des personnes qui collaborent à l'élaboration « technique » des informations qui aboutissent sur le support d'information, comme, par exemple, le typographe.

M. Olivier Maingain (MR) constate que, dans cette définition, est visée, toute personne qui a collaboré à la collecte et au traitement de l'information, ce qui pourrait laisser penser que seul le collaborateur est visé et non l'auteur de la publication. Il serait plus simple de dire « quiconque collecte et traite l'information ».

Il rappelle ensuite que le journaliste recueille, vérifie, complète et analyse ce qu'il estime devoir porter à la connaissance du public. Le journaliste effectue donc un véritable travail intellectuel sur l'information, ce qui le différencie d'un collaborateur qui n'a qu'une approche matérielle, tel que le coursier ou le graphiste pour une simple mise en page.

Concernant le problème de la périodicité, la question se pose de savoir s'il faut viser la périodicité de la publication ou de la communication, qui est une notion plus large au regard des technologies diverses d'information. Il pense que la seconde notion est préférable.

Il propose dès lors la définition suivante du journaliste : « quiconque collecte et traite de l'information en vue d'une forme de communication régulière accessible au public ».

M. André Perpète (PS) fait remarquer que cette notion, implique que les auteurs de livres entrent également dans le champ d'application de la loi, ce qui peut être dangereux. Trop de gens ne sont-ils dès lors pas concernés ? Il faut faire attention car ce sont des cas qui doivent être envisagés. Ainsi par exemple un livre assez polémique sur la SNCB est paru il y a quelques jours. Certes, ce n'est pas un cas qui mène au lever du secret des sources, mais cela illustre bien que ce sont des cas que l'on vit régulièrement.

M. Melchior Wathelet (cdH) précise que cette information diffusée dans le livre a également été traitée dans des articles de presse. La seule différence est que le livre est plus étoffé que les articles concernés. Il propose que la protection puisse jouer en faveur d'un livre

ou d'un livre. Cet aspect n'a pas encore été intégré dans la définition. La difficulté est qu'il ne faut pas viser uniquement les journalistes professionnels, mais qu'il ne faut pas non plus étendre la protection de la loi à qui que ce soit.

Hij preciseert dat de nieuwe definitie geen betrekking mag hebben op mensen die op « technisch » vlak meewerken aan de totstandbrenging van de informatie (bijvoorbeeld de typograaf, die ervoor zorgt dat de informatie op een drager terecht komt).

De heer Olivier Maingain (MR) stelt vast dat de ter bespreking voorliggende definitie slaat op al wie heeft meegewerkt aan het vergaren en het verwerken van de informatie. Daaruit zou men kunnen afleiden dat alleen de medewerker en dus niet de auteur van de publicatie wordt bedoeld. Het zou eenvoudiger zijn het te hebben over « eenieder die de informatie vergaart en verwerkt ».

Vervolgens wijst hij erop dat de journalist zelf de informatie die hij denkt aan het publiek kenbaar te moeten maken, verzamelt, natrekt, aanvult en analyseert. Op grond van informatie verricht de journalist dus een vorm van echte intellectuele arbeid en precies dát onderscheidt hem van de medewerkers, zoals een loopjongen of een graficus die louter de bladspiegel verzorgt; zij leveren slechts een « materiële » bijdrage.

Wat het periodieke aspect van het werk van de journalist betreft, rijst de vraag of daarmee de publicatie wordt bedoeld, dan wel de communicatie aan het publiek. In het licht van de diverse informatietechnologieën is het begrip « communicatie » ruimer en daarom geeft hij er de voorkeur aan.

Bijgevolg stelt hij de volgende definitie van de term « journalist » voor: « eenieder die informatie vergaart en verwerkt met het oog op een vorm van voor het publiek toegankelijke geregelde communicatie. »

De heer André Perpète (PS) stipt aan dat de aldus omschreven term « journalist » ook de auteurs van boeken behelst. Zij zullen dus ook onder de wet vallen en dat kan gevaarlijk zijn. Geraken er aldus niet te véél mensen bij de zaak betrokken? Omzichtigheid is geboden, want tal van gevallen kunnen problemen opleveren. Zo is enkele dagen geleden een nogal polemisch boek over de NMBS verschenen. Uiteraard zou dat boek geen aanleiding geven tot een opheffing van het bronnengeheim, maar een en ander toont wel aan dat de vraag in heel wat concrete gevallen zal rijzen.

De heer Melchior Wathelet (cdH) wijst erop dat de informatie uit dat boek ook in krantenberichten aan bod is gekomen. Het enige verschil is dat het boek dieper op de zaak ingaat dan die berichten. Hij stelt voor dat de bescherming ook zou gelden voor boeken waarin infor-

qui reprend des informations qui ont déjà été diffusées ailleurs et d'écarter du champ d'application de la loi les autres livres.

M. *Eric Massin (PS)* fait remarquer qu'à partir du moment où on ne définit pas la source visée, toutes les informations sont concernées, y compris celles diffusées sur Internet. Il serait donc peut-être plus opportun de déterminer les types de communications concernés.

Mme *Valérie Deom (PS)* estime qu'il convient d'introduire la notion de « régularité ». Envisage-t-on de permettre à n'importe qui, qui ouvre un site ou écrit un livre sur une affaire, de bénéficier de la protection de la loi ? Il n'y a toutefois pas lieu de discriminer certains supports et ainsi exclure, par exemple, un journaliste qui n'écrirait que sur Internet.

M. *Geert Bourgeois (N-VA)*, marque son accord avec la définition proposée par M. Maingain. Il précise toutefois que la définition de l'amendement n°9 permettrait d'intégrer également l'éditeur, ce qui n'est pas le cas ici.

Il marque ensuite son accord avec la position de M. Wathelet concernant le cas du livre, mais continue à s'interroger sur le problème de la régularité soulevé par Mme Deom. Il est plutôt favorable à l'introduction d'une telle notion, mais hésite quant à la formulation à utiliser. Il se demande si le mot « régulière » signifie « régulier », car il est d'avis que la loi devrait pouvoir s'appliquer à un journaliste qui n'écrit pas à intervalles réguliers. Or le mot « régulier » renvoie justement à un intervalle régulier. Le mot « geregeld » est probablement préférable.

M. *Alfons Borginon, président de la Commission de la Justice*, fait remarquer que tout le monde est d'accord sur ce que la loi doit viser, à savoir : ce que l'on peut acheter dans un kiosque à journaux, les médias spécialisés que l'on ne trouve pas dans de tels kiosques, mais qui sont considérés comme des références de base pour les personnes de ce milieu, le *Juristenkrant* étant un exemple, les sites Internet dont la fiabilité est éprouvée et qui appartiennent aux médias actuellement utilisés et finalement les canaux radios et télévisés. Les sites Internet obscurs qui se limitent à rassembler des documents ne sont par contre pas visés.

matie is opgenomen die elders al werd verspreid. Andersoortige boeken zouden helemaal buiten de toepassingsfeer van de wet moeten vallen.

De heer Eric Massin (PS) merkt op dat alle vormen van informatie, met inbegrip van informatie op het Internet, onder de wet zullen vallen als die geen omschrijving bevat van het begrip « informatiebron ». Wellicht ware het dan ook raadzamer te bepalen op welke soorten van communicatie de in uitzicht gestelde wet betrekking zal hebben.

Mevrouw Valérie Deom (PS) pleit ervoor het aspect « regelmatigheid » in de definitie op te nemen. Is het de bedoeling dat al wie ook maar een Internetsite opent of een boek schrijft over een bepaalde aangelegenheid, aanspraak zal kunnen maken op wettelijke bescherming? Tegelijkertijd mogen bepaalde informatiedragers niet worden gediscrimineerd, waardoor de bescherming bijvoorbeeld niet zou gelden voor een journalist die alleen maar artikels op het Internet zet.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) is het eens met de door de heer Maingain voorgestelde definitie. Niettemin wijst hij erop dat de in amendement nr. 9 naar voren geschoven definitie, in tegenstelling tot de thans voorliggende definitie, óók de uitgevers behelst.

Tevens kan hij zich vinden in het standpunt van de heer Wathelet in verband met de boeken. Wel blijft hij met vragen zitten omtrent het knelpunt van de « regelmatigheid », het aspect dat mevrouw Deom ter sprake heeft gebracht en dat ze in de wet opgenomen wenst te zien. Hij kan akkoord gaan met haar suggestie, maar twijfelt nog over de beste manier om een en ander te formuleren. Zo vraagt hij zich af of het Franse woord « régulière » wel overeenstemt met het Nederlandse woord « regelmatig ». In zijn ogen moet de wet ook van toepassing kunnen zijn op een journalist die niet op gezette tijdstippen een artikel schrijft. Het woord « regelmatig » verwijst uitgerekend wél naar iemand die op gezette tijdstippen schrijft. Misschien is het daarom beter te kiezen voor het woord « geregeld ».

Voorzitter Alfons Borginon (VLD) heeft begrepen dat iedereen het eens is over de strekking van de wet. Die moet betrekking hebben op wat te koop is in een krantenkiosk, maar ook op gespecialiseerde mediaproducten die daar niet te koop worden aangeboden maar die door de betrokken specialisten worden beschouwd als basislectuur, zoals de *Juristenkrant*, Internetsites waarvan de betrouwbaarheid bewezen is en die in handen zijn van de huidige spelers op de mediemarkt, alsook, tot slot, de radio- en televisiekanalen. De wet zou daarentegen niet gelden voor obscure sites op het Internet die zich ertoe beperken documenten samen te brengen.

M. *Olivier Maingain (MR)* se demande s'il faut protéger les éditeurs. Et dans l'affirmative, jusqu'où ? Par ailleurs, on peut également se demander si un membre du Conseil d'administration d'une chaîne télévisée peut être considéré comme un journaliste au sens de la loi. Il faut être prudent dans la formulation, afin de voir clairement qui est concerné. De plus, il faut veiller à ne pas trop élargir le champ de protection de la loi au risque de l'affaiblir. Il n'est dès lors pas favorable à ce que l'éditeur soit également protégé.

Quant à la régularité, c'est la forme de communication au public qui doit être régulière et non le traitement d'information du journaliste. Une personne qui publie une fois dans un magazine qui est régulier peut donc être protégé.

M. *Eric Massin (PS)* se demande si les sms ou l'Internet sont des modes de communication réguliers.

M. *Olivier Maingain (MR)* lui répond qu'il existe effectivement une diffusion d'information régulière via sms par le biais d'abonnements.

M. *Geert Bourgeois (N-VA)* propose quant à lui la définition suivante : « quiconque collecte et traite de l'information de manière régulière, en vue d'une forme de publication courante accessible au public », sans toutefois déposer un amendement formel, excluant ainsi du champ d'application de la loi, les journalistes occasionnels.

M. *Melchior Wathelet (cdH)* se demande si par l'introduction de ces deux critères proposés par M. Bourgeois, la personne qui fait son propre site Internet et qui collecte des informations est exclu du champ d'application de la loi.

M. *Olivier Maingain (MR)* est très réservé quant à l'aspect cumulatif des deux critères. Il faut certes éviter de protéger les travaux isolés ou fantaisistes, mais il ne faut pas que le fait de traiter habituellement ou non de l'information devienne systématiquement le centre des débats. Or, il existe des personnes qui ne sont pas des journalistes professionnels et qui effectuent un travail d'information, ce qui est notamment le cas dans le secteur associatif ou professionnel.

Si ces deux critères sont combinés, le pouvoir du juge sera trop arbitraire. Il faut éviter que le juge regarde à chaque fois si la personne traite habituellement de l'in-

De heer Olivier Maingain (MR) vraagt of de uitgevers ook moeten worden beschermd en, zo ja, in welke mate? Voorts rijst de vraag of een lid van de raad van bestuur van een televisiemaatschappij volgens de wet kan worden beschouwd als een journalist. De definitie moet met de nodige omzichtigheid worden geformuleerd, zodat duidelijk is op wie die wet van toepassing is, en op wie niet. Voorts moet ervoor worden gezorgd dat de wettelijke bescherming niet te ruim wordt opgevat, zoniet dreigt die te worden afgezwakt. Hij is er dus niet voor te vinden de bescherming ook voor de uitgever te laten gelden.

Met betrekking tot het geregeld karakter wijst hij erop dat de mededeling aan het publiek geregeld moet geschieden, niet de verwerking van de informatie door de journalist. Iemand die eenmalig in een tijdschrift publiceert dat geregeld verschijnt, kan dus worden beschermd.

De heer Éric Massin (PS) vraagt zich af of sms-berichten of het Internet vormen zijn van geregeld verstrekte informatie.

De heer Olivier Maingain (MR) antwoordt hem dat inderdaad abonnementsformules bestaan waarbij geregeld informatie per sms wordt verspreid.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) stelt de volgende definitie voor: « eenieder die op geregelde wijze informatie vergaart of verwerkt met het oog op een voor het publiek toegankelijke vorm van openbaarmaking die verschijnt met enige continuïteit ». Aldus wil de spreker gelegheidsjournalisten uitsluiten van de werkingssfeer van de wet; toch dient hij terzake niet formeel een amendement in.

De heer Melchior Wathelet (cdH) vraagt zich af of iemand die zijn eigen internetsite opzet en die aan nieuws-garing doet, van de werkingssfeer van de wet wordt uitgesloten ingevolge de invoering van die beide door de heer Bourgeois voorgestelde criteria.

De heer Olivier Maingain (MR) maakt ernstig voorbehoud wat het cumulatief aspect van beide criteria betreft. Er moet weliswaar worden voorkomen dat alleenstaande of uit de lucht gegrepen werkstukken worden beschermd, maar het vraagstuk mag niet stelselmatig worden toegespitst op het aspect of al dan niet gewoonlijk informatie wordt verwerkt. Er bestaan immers mensen die aan informatieverstrekking doen zonder beroepsjournalisten te zijn; zulks is met name het geval in de verenigingssector en in het beroepsleven.

Indien die twee criteria met elkaar worden gecombineerd, zal de rechter op een te willekeurige basis kunnen oordelen. Er moet worden voorkomen dat de rech-

formation. Autant la forme de publication régulière ne pose pas trop de problèmes, autant le second critère mène à de réelles difficultés jurisprudentielles.

Mme *Valérie Deom (PS)* propose la définition suivante : « quiconque collecte et traite l'information dans le but de la communiquer au public dans un support dont l'édition est régulière. ». La notion d'édition est ici préférable, afin de pouvoir s'adapter aux nouvelles technologies.

M. *Geert Bourgeois (N-VA)*, s'interroge quant à la portée du mot « régulière » et se demande comment cela va être contrôlé, par exemple en ce qui concerne Internet. Il préférerait parler de « supports parus à plus d'une reprise », ce qui permettrait d'exclure les livres ou les pamphlets.

M. *Olivier Maingain (MR)* est d'avis que le problème particulier des informations diffusées dans un livre devrait être réglé dans un article individuel.

Il souligne ensuite qu'il faut trancher entre la régularité soit de la publication, soit du traitement de l'information par l'auteur.

M. *Geert Bourgeois (N-VA)* pense qu'il serait probablement préférable de ne pas préciser que l'on vise une publication régulière, car dans le cas de publications racistes ou diffamatoires, des poursuites sont quand-même possibles.

Il serait donc préférable d'adopter la définition suivante : « quiconque collecte ou traite de l'information de manière régulière en vue d'une forme de publication accessible au public ».

M. *Éric Massin (PS)* se pose des questions quant aux cas du détective privé qui collecte de l'information et la donne par après à un journaliste pour publication ce qui avait été notamment le cas dans l'affaire Agusta. La définition donnée par M. Bourgeois voudrait dire que le détective privé bénéficie lui aussi de la protection.

M. *Olivier Maingain (MR)* estime que pour éviter ce problème, il serait plus simple de revenir sur la définition qu'il avait proposé initialement, en retenant uniquement le verbe « traiter ». Si l'on comprend ce verbe au sens de la définition donnée par l'AGJPB cela ne devrait pas poser de problèmes.

ter telkens zou nagaan of de betrokkene gewoonlijk informatie verwerkt. Terwijl bij het eerste criterium inzake de geregelde vorm van openbaarmaking niet al te veel moeilijkheden rijzen, leidt het tweede criterium tot echte moeilijkheden voor de rechtspraak.

Mevrouw Valérie Deom (PS) stelt de volgende definitie voor: « eenieder die informatie vergaart en verwerkt teneinde ze aan het publiek mede te delen via een geregeld uitgegeven drager ». Het begrip « uitgave » verdient hier de voorkeur, omdat men dan kan inspelen op de nieuwe technologieën.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) heeft vragen bij de draagwijdte van het woord « geregeld », en hij vraagt zich af hoe zulks zal worden gecontroleerd, bijvoorbeeld als het gaat over het Internet. Hij zou het liever hebben over « meer dan eenmaal verschenen dragers », hetgeen boeken of pamfletten zou kunnen uitsluiten.

Volgens *de heer Olivier Maingain (MR)* zou het specifieke vraagstuk betreffende in boekvorm verspreide informatie moeten worden geregeld bij een afzonderlijk artikel.

Vervolgens onderstreept hij dat de knoop moet worden doorgesneden wat het geregeld karakter betreft: ofwel van de openbaarmaking, ofwel van de informatieverwerking door de auteur.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) denkt dat waarschijnlijk toch beter niet zou worden gepreciseerd dat een geregelde openbaarmaking wordt beoogd, want bij racistische of beledigende publicaties is vervolging niettemin toch mogelijk.

Daarom ware het beter de definitie « eenieder die op geregelde wijze informatie vergaart of verwerkt met het oog op een voor het publiek toegankelijke vorm van openbaarmaking » aan te nemen.

De heer Éric Massin (PS) heeft vragen omtrent het geval waarin een privé-detective informatie vergaart en ze vervolgens ter publicatie aan een journalist doorspeelt, hetgeen met name het geval was in de Agusta-affaire. Volgens de door de heer Bourgeois verstrekte definitie zou zulks betekenen dat ook de privé-detective bescherming geniet.

De heer Olivier Maingain (MR) is van mening dat het ter voorkoming van die moeilijkheid eenvoudiger ware terug te grijpen naar de definitie die hij oorspronkelijk had voorgesteld, waarbij alleen het werkwoord « verwerken » wordt gehandhaafd. Als men dat werkwoord interpreteert in de zin van de door de AVBB verstrekte definitie zouden er geen moeilijkheden mogen rijzen.

De plus, concernant le traitement régulier, il estime qu'il faut éviter que le juge apprécie ce critère, ce qu'il fera certainement systématiquement et en premier.

M. *Melchior Wathelet (cdH)* ajoute que traiter de l'information suppose une multiplicité. Ce n'est dans tous les cas pas une personne qui traite une fois de l'information. Dès lors, en partant de ce principe, il n'est plus nécessaire de rajouter un adverbe tel que régulièrement.

*
* *

Sept membres s'expriment en faveur de l'introduction dans la définition, d'une référence à une publication régulière.

Quant à l'utilisation des notions « *geregeld* » et « de façon régulière » par rapport au travail du journaliste, aucune personne n'est pour et quatre s'y opposent.

Il en est donc conclu qu'une publication isolée peut être prise en compte.

La commission se rallie à l'amendement n°2 de M. Maingain (DOC 51 0111/004), qui propose la définition suivante : « quiconque traite de l'information sous forme de communication régulière au public ».

Art. 3

M. *Geert Bourgeois (N-VA)* rappelle son amendement n° 10 (DOC 51 0024/007) qui tend à spécifier que la protection des sources ne peut pas être invoquée si le journaliste est le témoin d'une infraction.

M. *Melchior Wathelet (cdH)* constate que le mot « notamment » figure dans le texte de l'amendement, mais il aurait préféré qu'il porte sur les 4 hypothèses pour lesquelles il n'y a pas d'obligation de communiquer, car comme le mot se trouve actuellement cela voudrait dire que d'autres autorités que l'autorité judiciaire, pourraient contraindre un journaliste à révéler ses sources.

M. *Olivier Maingain (MR)* propose de supprimer les mots « notamment par l'autorité judiciaire », qui n'apportent rien, étant donné que les cas visés à l'article 4 sont justement les cas où l'autorité judiciaire peut contraindre, et d'ajouter le mot « notamment » en fin de la phrase d'introduction comme le conseille M. Wathelet.

Met betrekking tot de geregelde verwerking vindt hij voorts dat moet worden voorkomen dat de rechter dat criterium beoordeelt, iets wat hij zeker stelselmatig en in eerste instantie zal doen.

De heer Melchior Wathelet (cdH) voegt daaraan toe dat de verwerking van de informatie een meervoudigheid onderstelt. Het is in elk geval niet een enkele persoon die slechts eenmalig informatie verwerkt. Wanneer men van dat beginsel uitgaat, is het niet nodig een bijwoord zoals « geregeld » toe te voegen.

*
* *

Zeven leden spreken zich uit voor de opname van een verwijzing naar geregelde openbaarmaking in de definitie.

In verband met het werk van de journalist is niemand echter voorstander van de aanwending van de begrippen « geregeld » en « *de façon régulière* », vier leden zijn er tegen.

Er wordt dan ook besloten dat een eenmalige openbaarmaking in aanmerking kan komen.

De commissie stemt in met amendement nr. 2 van de heer Maingain (DOC 51 0111/004), waarin de volgende definitie wordt voorgesteld: « eenieder die de informatie verwerkt in de vorm van geregelde communicatie aan het publiek. ».

Art. 3

De heer Geert Bourgeois (N-VA) brengt zijn amendement nr. 10 (DOC 51 0024/007) in herinnering, dat ertoe strekt nader te bepalen dat de bescherming van de bronnen niet kan worden ingeroepen indien de journalist getuige is van een misdrijf.

De heer Melchior Wathelet (cdH) stelt vast dat het woord « inzonderheid » in de tekst van het amendement voorkomt, maar hij had liever gehad dat het betrekking zou hebben op de vier hypothesen waarin geen informatieplicht geldt; zoals het woord er nu staat, zou het immers betekenen dat andere overheden dan de gerechtelijke overheid een journalist wel kunnen dwingen zijn bronnen bekend te maken.

De heer Olivier Maingain (MR) stelt voor de woorden «, inzonderheid door de gerechtelijke overheid, » te schrappen. Ze dragen niets bij aangezien in artikel 4 precies die gevallen worden bedoeld waarin de gerechtelijke overheid de journalist kan dwingen informatie vrij te geven. Hij stelt tevens voor in de inleidende zin de woorden « onder andere » toe te voegen, zoals wordt aangeraden door de heer Wathelet.

En outre, en ce qui concerne la responsabilité civile, il propose d'introduire un §2 précisant que, sauf dans les cas visés à l'article 4, le journaliste ne pourra lever le secret de ses sources que volontairement. Cet ajout est nécessaire en raison d'un problème de la responsabilité. Il ne faudrait pas que le tiers qui lui a donné des informations pour lesquels il a le droit de taire ses sources, puisse un jour engager la responsabilité du journaliste du fait qu'il a révélé les sources d'informations dans certaines circonstances.

M. *Geert Bourgeois (N-VA)* estime qu'il faut faire attention, en introduisant cette précision, de ne pas déresponsabiliser le journaliste par rapport à un tiers à qui il aurait promis de ne pas révéler ses sources. Par ailleurs, si le journaliste a le droit de taire ses sources, cela ne signifie pas qu'il ne peut pas les révéler volontairement.

M. *André Perpète (PS)* marque son accord avec M. Bourgeois.

M. *Eric Massin (PS)* considère que cela reviendrait à donner une exonération totale au journaliste, en ce compris s'il commet lui-même une faute lorsqu'il prend un engagement de confidentialité vis-à-vis de sa source. Si on peut envisager le problème, il ne faut pas non plus aller trop loin et exonérer le journaliste de toute responsabilité.

M. *Jean-Pierre Malmendier (MR)* ajoute qu'à partir du moment où on laisse le journaliste s'exprimer librement et qu'après il prend un engagement vis-à-vis de sa source, c'est avec sa conscience, sa déontologie qu'il doit régler ce problème. S'il crée un préjudice à sa source on retourne dans le droit commun.

M. *Geert Bourgeois (N-VA)* propose dès lors de supprimer les mots « notamment par l'autorité judiciaire » comme le proposait M. Maingain et d'ajouter uniquement le mot « notamment » avant le double point et qui porte sur l'énumération des quatre hypothèses.

M. *Alfons Borginon, président de la Commission de la Justice*, constate qu'il y a un consensus sur ce point.

Art. 4

M. *Geert Bourgeois (N-VA)* rappelle l'énoncé de son amendement n° 11 (DOC 51 0024/007) qui tend à remplacer l'article 4 initialement proposé. Il estime que l'énu-

Wat de burgerrechtelijke aansprakelijkheid betreft, stelt hij bovendien voor een § 2 in te voegen waarin wordt gepreciseerd dat, behalve in de in § 4 bedoelde gevallen, de journalist het geheim van zijn bronnen alleen vrijwillig mag onthullen. Die toevoeging is nodig wegens een probleem inzake aansprakelijkheid. Er moet worden voorkomen dat een derde die aan de journalist inlichtingen heeft verstrekt waarvoor deze het recht heeft zijn bronnen geheim te houden, ooit tegen de journalist een aansprakelijkheidsvordering kan instellen omdat hij in bepaalde omstandigheden de informatiebronnen heeft onthuld.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) is van oordeel dat men moet voorkomen dat door de invoeging van die precisering de journalist wordt « gederesponsabiliseerd » ten aanzien van een derde aan wie hij beloofd heeft zijn bronnen niet te onthullen. Voorts betekent het feit dat de journalist het recht heeft om zijn bronnen te verzwijgen niet dat hij ze niet vrijwillig mag onthullen.

De heer André Perpète (PS) is het eens met de heer Bourgeois.

Volgens *de heer Eric Massin (PS)* zou dat erop neerkomen dat de journalist volledige vrijheid van handelen krijgt, ook wanneer hij zelf een fout begaat als hij ten aanzien van zijn bron een verbintenis van vertrouwelijkheid aangaat. Men kan het probleem weliswaar onder ogen zien, maar men mag ook niet te ver gaan en de journalist terzake iedere verantwoordelijkheid ontnemen.

De heer Jean-Pierre Malmendier (MR) voegt eraan toe dat als men een journalist vrij laat spreken en hij vervolgens een verbintenis aangaat ten aanzien van zijn bron, hij dat probleem moet regelen met zijn geweten en zijn beroepscode. Als hij zijn bron schade berokkent, hebben we opnieuw te maken met het gemeen recht.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) stelt derhalve voor de woorden «, inzonderheid door de gerechtelijke overheid,» weg te laten, zoals de heer Maingain heeft voorgesteld, en alleen vóór het dubbel punt de woorden «onder andere» in te voegen, die betrekking hebben op de opsomming van de vier gevallen.

Voorzitter Alfons Borginon (VLD) constateert dat er terzake eensgezindheid is.

Art. 4

De heer Geert Bourgeois (N-VA) herinnert aan zijn amendement nr. 11 (DOC 51 0024/007), dat tot doel heeft het oorspronkelijke artikel 4 te vervangen. Hij meent dat

mération figurant aux articles 392 et 417bis du Code pénal, telle qu'elle est proposé par M. Maingain, est beaucoup trop limitée. Selon lui, il faut prévoir davantage d'exceptions comme, par exemple, la maltraitance des enfants, la pédophilie, les enlèvements, les prises d'otages, la piraterie aérienne ou encore le terrorisme. Toute formulation ne peut cependant être faite qu'à titre d'exemple, de sorte qu'il opte pour une formulation plus générale.

Il considère ensuite que l'exception ne peut se limiter au cas où il a été porté atteinte à l'intégrité physique de personnes ; elle doit également concerner les cas où l'intégrité physique a été menacée. Afin d'illustrer ses dires, l'orateur donne l'exemple suivant : un journaliste signale l'existence d'une bande de terroristes qui préparent un attentat. Il publie cette nouvelle, assortie d'une interview des terroristes et de photos de leur armement, de leurs bombes et grenades. Le journaliste ne peut, en l'occurrence, refuser de dévoiler l'identité de ces dangereux individus. Lorsqu'un avocat apprend de son client que celui-ci a l'intention de tuer le juge ou le représentant du ministère public, il doit en informer le tribunal s'il estime que le risque est réel. Il va de soi que dans de tels cas, la protection du secret des sources doit s'effacer devant des valeurs supérieures.

M. Olivier Maingain (MR) précise qu'il faut distinguer le cas où il faut prévenir un délit grave de la situation où le délit a déjà été commis. Lorsqu'il s'agit de prévenir un délit, il est normal que les conditions soient moins exigeantes que lorsque le délit a déjà été commis.

Par ailleurs, en ce qui concerne la prévention des actes menaçant l'intégrité physique, il peut rejoindre M. Bourgeois dans l'idée que l'énumération faite aux articles 392 et 417bis est trop limitée et qu'une formulation plus générale serait préférable. Il faut tout de même se méfier car cela peut aller loin. Ainsi, est-ce que la justice peut, dès qu'elle a des soupçons, requérir le journaliste pour qu'il fournisse ses informations. Il y a certes deux conditions pour limiter l'obligation de la levée des sources, mais l'amendement prévoit que c'est le juge qui établira si ces conditions sont réunies.

M. Maingain serait par contre beaucoup plus restrictif pour tout ce qui est de la poursuite par voie d'identification ou de recherche d'auteurs d'infractions, à la fois quant au type d'infraction que l'on veut retenir, que quant aux conditions qui doivent être retenues, pour justifier que le journaliste révèle ses sources. Le journaliste n'est pas informateur de justice, surtout une fois le délit accompli. Il appelle dès lors à la prudence en ce qui concerne le § 2.

de opsomming van de artikelen 392 en 417bis van het Strafwetboek, zoals de heer Maingain voorstelt, veel te beperkt is. De uitzonderingen moeten breder gaan en ook betrekking hebben op bijvoorbeeld kindermishandeling, pedofilie, ontvoering, gijzeling, luchtpiraterij, terrorisme enzovoort. Elke opsomming kan evenwel slechts exemplatief zijn, zodat hij een algemene formulering verkiest.

Vervolgens geeft hij aan dat de uitzondering niet alleen mag worden beperkt tot het geval waarin de fysieke integriteit van personen werd aangetast, maar ook betrekking moet hebben op het geval waarin de fysieke integriteit werd bedreigd. Om zijn betoog kracht bij te zetten, geeft de spreker het volgende voorbeeld: een journalist signaleert het bestaan van een bende terroristen die een aanslag voorbereiden. Hij publiceert dat bericht samen met een interview van de terroristen, met foto's van hun wapenuitrusting en van hun bommen en granaten. In dit geval mag de journalist niet weigeren te onthullen wie deze gevaarlijke kerels zijn. Wanneer een advocaat van zijn cliënt verneemt dat deze van plan is de rechter of de vertegenwoordiger van het openbaar ministerie te doden, moet hij het gerecht daarover inlichten als hij van oordeel is dat het menens is. Het is evident dat in zulke gevallen de bescherming van het bronnegeheim moet wijken voor hogere waarden.

De heer Olivier Maingain (MR) stipt aan dat een onderscheid moet worden gemaakt tussen het geval waarin een ernstig misdrijf moet worden voorkomen en de situatie waarin het misdrijf reeds werd gepleegd. Als het de bedoeling is een misdrijf te verhinderen, is het normaal dat de voorwaarden minder streng zijn dan wanneer het reeds werd gepleegd.

Voorts kan hij, in verband met de preventie van daden die de fysieke integriteit bedreigen, het eens zijn met de heer Bourgeois dat de opsomming van de artikelen 392 en 417bis te beperkt is en dat een meer algemene formulering de voorkeur verdient. Omzichtigheid is echter geboden, want een en ander kan ver gaan. Mag het gerecht bijvoorbeeld in geval van vermoeden de journalist oproepen om inlichtingen te verstrekken? Er zijn weliswaar twee voorwaarden om de verplichting van de onthulling van de bronnen te beperken, maar het amendement bepaalt dat de rechter zal uitmaken of aan die voorwaarden voldaan is.

De heer Maingain zou daarentegen veel meer restricties maken voor alles wat de vervolging bij wege van identificatie of opsporing van daders van misdrijven betreft, zowel op het stuk van het soort van misdrijf dat men in aanmerking wil nemen als op dat van de voorwaarden die in acht moeten worden genomen, om te rechtvaardigen dat de journalist zijn bronnen moet onthullen. Een journalist is geen gerechtelijk informant, vooral als het misdrijf werd gepleegd. Hij vraagt dus dat omzichtig tewerk wordt gegaan wat § 2 betreft.

M. *Melchior Wathelet (cdH)* estime également qu'il faut faire attention, car la prévention peut-être justifiée de nombreuses manières. De plus le critère de l'absence de possibilité de prendre connaissance d'une autre manière sera vite mis de côté pour des raisons d'urgence.

M. *Alfons Borginon, président de la Commission de la Justice*, estime que le §1 se réfère à une sorte d'obligation civique. Par contre en ce qui concerne le §2 il est plutôt d'accord avec ce que M. Maingain avance. Il considère que l'intégrité physique est une notion très large. Il serait peut-être préférable de reprendre un énoncé des délits visés, dans une liste qui serait évolutive.

M. *Eric Massin (PS)* se demande dans quelle phase de la procédure on se situe. Il se rallie à l'avis du Conseil Supérieur de la Justice, qu'on ne parle généralement pas « d'ordre du juge », mais plutôt de requête ou réquisition.

M. *Geert Bourgeois (N-VA)* a effectivement pris note que le Conseil Supérieur de la Justice évoquait le problème de l'utilisation des mots « sur ordre du juge ». D'un autre côté il s'agit bien d'un juge et non du Ministère public. De plus ce sont aussi bien les juges pénaux que civils qui sont concernés. Il est donc en faveur du maintien de la formulation proposée.

*
* *

M. *Olivier Maingain (MR)* répète que la prudence est de mise en ce qui concerne les dispositions du paragraphe 2, relatif aux poursuites dont sont passibles les faits commis.

Avant tout, il est un fait que, bien que l'information et l'instruction soient contrôlées, les erreurs ne sont pas exclues. Si l'on identifie l'auteur de faits répréhensibles sur la base des informations fournies par le journaliste, un débat sera très certainement organisé devant le tribunal afin de vérifier si les conditions cumulatives, visées dans l'amendement proposé, sont remplies ou non. S'il devait s'avérer que le journaliste a été contraint de manière abusive à rompre le droit de taire ses sources, ce constat pourrait entraîner la nullité de la procédure. Ce sera le cas si la poursuite se fonde sur l'information obtenue auprès du journaliste. Les pièces justificatives versées ultérieurement au dossier ne pourront rien y changer. Si l'acte d'instruction initial s'avère irrégulier, le

Ook de heer *Melchior Wathelet (cdH)* is van mening dat men omzichtig moet zijn want preventie kan op tal van manieren worden gerechtvaardigd. Bovendien zal het criterium van het ontbreken van een mogelijkheid om op een andere manier in kennis te worden gesteld, vlug van de hand worden gewezen om redenen van spoedeisende aard.

Volgens voorzitter *Alfons Borginon (VLD)* verwijst § 1 naar een soort van staatsburgerlijke verplichting. Wat daarentegen § 2 betreft, is hij het veeleer eens met de heer Maingain. Hij vindt dat de fysieke integriteit een zeer ruim begrip is. Het zou misschien beter zijn de bedoelde misdrijven op te nemen in een lijst die naderhand zou kunnen worden aangepast.

De heer *Eric Massin (PS)* vraagt in welke fase van de procedure men zich bevindt. Hij is het met het advies van de Hoge Raad voor de Justitie eens dat men het doorgaans niet heeft over een « bevel van de rechter » maar veeleer over een verzoek of een vordering.

De heer *Geert Bourgeois (N-VA)* heeft inderdaad opgemerkt dat de Hoge Raad voor de Justitie het probleem van het gebruik van de uitdrukking « bevel van de rechter » te berde heeft gebracht. Enerzijds gaat het wel degelijk over een rechter en niet over het openbaar ministerie, anderzijds heeft een en ander betrekking op de strafrechters én op de burgerlijke rechters. Hij is dus voorstander van het behoud van de voorgestelde formulering.

*
* *

De heer *Olivier Maingain (MR)* herhaalt dat voorzichtigheid geboden is wat betreft de bepalingen van paragraaf 2 die handelt over de vervolging van gepleegde feiten.

Allereerst is het zo dat, ondanks de controle op de opsporing en het onderzoek, fouten niet uitgesloten zijn. Indien de auteur van strafbare feiten geïdentificeerd wordt op grond van de informatie die door de journalist werd verstrekt, zal er voor de rechtbank gegarandeerd een debat gevoerd worden over het al dan niet aanwezig zijn van de cumulatieve voorwaarden, zoals vermeld in het amendement. Als daaruit zou blijken dat de journalist ten onrechte onder druk werd gezet om zijn zwijgrecht te verbreken, dan kan dit tot de nietigheid van de procedure leiden. Dat zal het geval zijn als de bij de journalist bekomen informatie aan de basis lag van de vervolging. Later bijgebrachte stukken tot staving kunnen daar niets aan veranderen. Als de initiële onderzoeksdaad ongel-

reste de l'instruction est également entachée de nullité.

C'est pourquoi l'intervenant souligne que le journaliste ne peut être investi d'une mission d'informateur des services de recherche ou des magistrats instructeurs. Ces derniers disposent en effet déjà de toute une panoplie de méthodes et de techniques pour constituer leur dossier. M. Maingain préconise de supprimer la deuxième partie de l'amendement proposé.

Le texte proposé au paragraphe 1^{er} tient suffisamment compte du principe de proportionnalité (relatif à des infractions graves) et de subsidiarité (les informations demandées ne peuvent être obtenues d'aucune autre manière). Le texte proposé est ainsi parfaitement conforme à la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme.

M. Geert Bourgeois (N-VA) fait observer que la crainte de M. Maingain, que si c'est à tort que le journaliste révèle sa source, cela pourrait avoir pour conséquence que l'enquête et les poursuites fondées sur celle-ci soient déclarées nulles, est sans fondement. La violation du droit de taire ses sources n'entraîne pas la nullité de la collecte des preuves. Seule une violation des droits de la personne poursuivie est susceptible d'entraîner cette nullité. Il se peut cependant que le journaliste soit poursuivi à son tour parce que c'est à tort qu'il a révélé sa source.

Il souscrit néanmoins à la proposition de M. Maingain de supprimer la deuxième partie de l'amendement, qui concerne la poursuite de faits commis. M. Maingain a raison de dire que le journaliste doit déterminer lui-même s'il communiquera ses informations au juge.

Il estime, tout comme M. Massin, qu'il convient de suivre la suggestion du Conseil supérieur de la justice et que les mots «sur ordre du juge» doivent être complétés ou remplacés par les mots «à la requête du juge», de manière à évoquer également la possibilité, pour le journaliste qui est entendu comme témoin, de communiquer sa source¹.

M. Melchior Wathelet (cdH) ajoute qu'en cas de poursuite, il convient de procéder à une évaluation des intérêts en présence. Il appartiendra au juge d'instruction de convaincre le journaliste de la nécessité de révéler sa source.

dig was, is het verdere onderzoek ook ongeldig.

Dat is de reden waarom de spreker poneert dat de journalist geen rol kan toebedeeld worden als informant van de opsporingsdiensten of van de onderzoeksmagistraten. Laatstgenoemden beschikken immers reeds over een waaier van methodes en technieken om hun dossier samen te stellen. De heer Maingain pleit ervoor om het tweede deel van het voorgestelde amendement te laten vallen.

De tekst die in paragraaf 1 wordt voorgesteld houdt voldoende rekening met het beginsel van de proportionaliteit (het gaat om ernstige misdrijven) en met het beginsel van de subsidiariteit (de gevraagde informatie kan op geen enkele andere wijze verkregen worden). De voorgestelde tekst ligt zodoende volledig in de lijn van de rechtspraak van het Europees Hof.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) merkt op dat de vrees van de heer Maingain, dat het ten onrechte vrijgeven van de bron door de journalist tot gevolg zou kunnen hebben dat het onderzoek en de vervolging die erop gestoeld is, nietig wordt verklaard, ongegrond is. De schending van het zwijgrecht leidt niet tot de nietigheid van de bewijsgaring. Alleen een schending van de rechten van de vervolgte persoon kan die nietigheid tot gevolg hebben. Wel is het mogelijk dat de journalist op zijn beurt vervolgd wordt omdat hij zijn bron ten onrechte heeft vrijgegeven.

Hij stemt niettemin in met het voorstel van de heer Maingain om het tweede deel van het amendement, dat betrekking heeft op de vervolging van gepleegde feiten, te laten wegvallen. De heer Maingain heeft gelijk als hij stelt dat de journalist zelf moet uitmaken of hij zijn informatie aan de rechter zal meedelen.

Net zoals de heer Massin is hij ook van mening dat de suggestie van de Hoge Raad voor de Justitie moet gevolgd worden en dat de woorden «het bevel van de rechter» moeten aangevuld of vervangen worden door de woorden «op vordering van de rechter». Zodoende wordt ook verwezen naar de mogelijkheid dat de journalist die optreedt als getuige, zijn bron meedeelt.¹

De heer Melchior Wathelet (cdH) voegt hieraan toe dat, in het geval van vervolging, een belangenafweging dient te worden gemaakt. Het zal aan de onderzoeksrechter zijn om de journalist te overtuigen van de noodzaak om zijn bron vrij te geven.

M. Olivier Maingain (MR) fait observer à cet égard que tout témoin a le droit de garder le silence lorsqu'il est entendu par le juge d'instruction. Le journaliste se trouve dans la même situation que n'importe quel témoin.

Article 5 (nouveau)

Mesures d'instruction

L'amendement n° 12 traite des mesures d'instruction qui peuvent être prises. *M. Bourgeois* indique que son amendement tient compte des observations qui ont été formulées lors de la précédente discussion. Il renvoie à la justification de l'amendement (DOC 51 0024/007). Après réflexion, il estime que le membre de phrase « quiconque collaborant ou ayant collaboré à la collecte d'informations » peut être supprimé, parce qu'il renvoie à la définition de la notion de « journaliste », qui figure déjà à l'article 2.

M. Olivier Maingain (MR) fait observer que l'article 5 proposé doit également porter sur la recherche et pas uniquement sur les poursuites. En effet, des méthodes particulières de recherche peuvent être mises en œuvre tant au stade de l'information qu'au stade de l'instruction. Il présente dès lors l'amendement n° 14 (DOC 51 0024/008).

Le représentant de la ministre partage le point de vue selon lequel la notion de « mesures de recherche et d'instruction » est la plus complète et considère que les méthodes particulières de recherche en font partie. L'énumération exemplative pourrait donc être supprimée.

Domicile, résidence et lieu de travail

M. Geert Bourgeois (N-VA) poursuit en précisant qu'il vise une protection aussi large que possible et que celle-ci doit s'appliquer non seulement au journaliste, mais aussi à son employeur et à quiconque a collaboré à la collecte des informations. La protection porte donc sur le domicile, le lieu de travail et la résidence. Les mots

¹ « Conformément à l'article 4, § 1^{er}, de la proposition de loi, un juge peut, dans certaines conditions, ordonner à un journaliste de divulguer des informations. Il va de soi que cela ne s'applique pas au journaliste qui est entendu en qualité d'inculpé et qui dispose d'un droit absolu de taire ses sources.

La question est de savoir quelle place cette nouvelle forme juridique « ordre du juge » occupe par rapport à l'audition de témoins. De surcroît, la forme juridique « ordre du juge » n'existe pas dans notre système juridique.

Le Conseil supérieur de la Justice propose d'utiliser le terme connu de « requête du juge ». (DOC 51 0024/005, p. 6)

De heer Olivier Maingain (MR) merkt in dit verband op dat elke getuige het recht heeft om te zwijgen als hij door de onderzoeksrechter wordt verhoord. De journalist bevindt zich in dezelfde positie als om het even welke getuige.

Artikel 5 (nieuw)

Onderzoeksmaatregelen

Amendement nr 12 handelt over onderzoeksmaatregelen die opgelegd kunnen worden. *De heer Bourgeois* deelt mee dat zijn amendement rekening houdt met de opmerkingen die gemaakt werden tijdens de vorige bespreking. Hij verwijst naar de verantwoording bij het amendement (DOC 51 0024/007). Bij nader inzien meent hij dat de zinsnede « *al wie meewerkt of heeft meegewerkt aan het vergaren van informatie* » kan wegvallen omdat ze verwijst naar de definitie van journalist, die reeds in artikel 2 is opgenomen.

De heer Olivier Maingain (MR) merkt op dat het voorgestelde artikel 5, ook betrekking moet hebben op de opsporing en niet op de vervolging alleen. Bijzondere opsporingsmethodes kunnen immers zowel in de fase van het opsporingsonderzoek als tijdens het gerechtelijk onderzoek aangewend worden. Hij dient hierop amendement nr 14 in (DOC 51 0024/008).

De vertegenwoordiger van de minister beaamt dat « opsporings- en onderzoeksmaatregelen » de meest volledige omschrijving biedt en dat de bijzondere opsporingsmethodes daar onder vallen. De exemplatieve opsomming zou dus kunnen wegvallen.

Woonplaats, verblijfplaats en werkplek

De heer Geert Bourgeois (N-VA) vervolgt dat hij een zo ruim mogelijke bescherming beoogt en dat die niet alleen voor de journalist dient te gelden maar ook voor zijn werkgever en al wie meegewerkt heeft aan het vergaren van de informatie. De bescherming heeft dus betrekking op de woonplaats, de werkplaats en de verblijf-

¹ « Overeenkomstig artikel 4, § 1, van het wetsvoorstel kan een rechter onder bepaalde voorwaarden aan een journalist het bevel geven om informatie vrij te geven. Uiteraard geldt dit niet voor de journalist die als inverdenkinggestelde wordt gehoord en die over een absoluut zwijgrecht beschikt.

Vraag is hoe deze nieuwe rechtsfiguur « bevel van de rechter » zich verhoudt tot het getuigenverhoor. Bovendien is de rechtsfiguur « bevel van de rechter » niet gekend in ons rechtssystemen.

De Hoge Raad voor de Justitie stelt voor om de gekende term « vordering van de rechter » te gebruiken. DOC 51 0024/005, blz. 6)

« sur ordre du juge », qui figurent dans l'amendement, peuvent être supprimés, parce que des mesures de recherche peuvent également être exécutées à la demande du ministère public.

L'intervenant souligne qu'une tierce personne qui aurait dérobé des documents pour les remettre ensuite à un journaliste, peut évidemment faire l'objet de poursuites.

Il convient également de préciser que cette protection n'est d'application que dans le cadre de cette *lex specialis*. Il peut donc être procédé à une perquisition au domicile d'un journaliste soupçonné d'avoir commis des actes criminels.

M. Olivier Maingain (MR) fait observer que l'objectif n'est pas de protéger certaines personnes, mais les informations dont elles disposent. Il importe que ces informations soient protégées, quel que soit l'endroit où elles se trouvent. Les informations du journaliste, qui peuvent mener à leur source et que le journaliste met, pour cette raison, dans son coffre à la banque, sont donc protégées. À l'inverse, la source du journaliste n'est plus protégée, en application de l'article 4, lorsque les mesures d'information et d'instruction visent à prévenir des faits graves et que les informations ne peuvent être obtenues d'aucune autre manière.

M. Geert Bourgeois (N-VA) estime qu'en l'occurrence, la protection fait l'objet d'une interprétation trop large. Il rappelle qu'une personne qui a volé des informations et qui les a transmises au journaliste ne peut pas être protégée. Quiconque vole des informations ne pourra jamais bénéficier de l'immunité pénale. La Cour d'arbitrage ne l'acceptera pas.

Mme Valérie Deom (PS) estime, elle aussi, que cette interprétation est trop large. Le journaliste doit savoir que son lieu de travail, son lieu de résidence ou son domicile sont protégés. S'il veut bénéficier de cette protection, c'est dans ces lieux qu'il doit conserver les informations.

M. Olivier Maingain (MR) répond que la protection porte exclusivement sur l'information du journaliste, et pas sur l'information dont dispose un tiers. Une mesure d'information ou d'instruction est donc parfaitement possible si le journaliste n'y est pas associé. La perquisition chez le journaliste, dont le nom doit être mentionné dans le mandat de perquisition, n'est possible que dans l'hypothèse de l'article 4, en l'occurrence pour éviter que des infractions ne soient commises. Il répète que les mesures d'information ou d'instruction relevant de la loi proposée doivent répondre aux conditions suivantes :

plaats. De woorden « *op bevel van de rechter* », die in het amendement voorkomen, kunnen wegvallen omdat ook opsporingsmaatregelen mogelijk zijn die op vordering van het openbaar ministerie worden uitgevoerd.

De spreker onderstreept dat een derde, die documenten zou ontvreemd hebben om ze vervolgens aan een journalist te bezorgen, uiteraard wel kan vervolgd worden.

Ook moet het duidelijk zijn dat deze bescherming alleen geldt in het kader van deze *lex specialis*. Bij een journalist die verdacht wordt van criminele feiten kan dus een huiszoeking worden verricht.

De heer Olivier Maingain (MR) merkt op dat het niet zozeer de bedoeling is om bepaalde personen te beschermen, maar wel de informatie waarover deze personen beschikken. Het is van belang dat deze informatie wordt beschermd, waar ze zich ook bevindt. De informatie van de journalist, die kan leiden naar zijn bron en die daarom opgeborgen wordt in de kluis van zijn bank, is dus beschermd. Omgekeerd is het zo dat, in toepassing van artikel 4, de bron van de journalist niet meer beschermd wordt als de opsporings- en onderzoeksmaatregelen betrekking hebben op het voorkomen van ernstige feiten en de informatie op geen enkele andere wijze kan worden verkregen.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) meent dat de bescherming in dat geval te ruim wordt opgevat. Hij herhaalt dat degene die informatie gestolen heeft en ze vervolgens aan de journalist heeft doorgegeven niet mag beschermd worden. Wie informatie wegneemt, zal nooit kunnen genieten van strafrechtelijke immunititeit. Het Arbitragehof zal dit niet aanvaarden.

Ook mevrouw Valérie Deom (PS) meent dat deze interpretatie te ver gaat. De journalist moet weten dat zijn werkplaats, zijn woon- en verblijfplaats beschermd zijn. Als hij van die bescherming wenst te genieten dan moet hij de informatie daar bewaren.

De heer Olivier Maingain (MR) antwoordt dat de bescherming alleen betrekking heeft op de informatie van de journalist, en niet op de informatie waar een derde over beschikt. Een opsporings- of onderzoeksmaatregel tegen een derde is dus perfect mogelijk indien de journalist daar niet bij betrokken wordt. De huiszoeking bij de journalist, die bij naam in het huiszoekingsbevel moet worden vermeld, is alleen mogelijk in de hypothese van artikel 4, te weten met het oog op het voorkomen van misdrijven. Hij herhaalt dat de opsporings- of onderzoeksmaatregelen die onder deze wet vallen aan de volgende voorwaarden dienen te voldoen:

- la mesure concerne la prévention d'une infraction grave ;
- la mesure concerne la source d'information d'un journaliste.

Il s'ensuit que la personne qui vole une information et la transmet ensuite à un journaliste, n'est pas protégée. De même, la personne qui viole son secret professionnel et communique cette information au journaliste, est passible de sanctions.

L'intervenant donne l'exemple du médecin d'un chef d'État qui divulgue un rapport médical à un journaliste. Le journaliste qui publie cette information a le droit de taire sa source dès lors qu'il ne s'agit pas d'une information permettant d'éviter une infraction grave. Le médecin, qui a violé son secret professionnel, encourt cependant des poursuites, lesquelles pourraient, par exemple, reposer sur le fax par lequel il transmet le rapport médical au journaliste.

M. Geert Bourgeois (N-VA) estime dès lors préférable de compléter l'amendement de manière à faire apparaître plus clairement que les mesures d'information et d'instruction ne peuvent concerner que la source d'information du journaliste.

La mesure peut viser aussi bien le journaliste que son employeur. L'endroit où se trouve l'information (le domicile, la résidence ou un autre endroit) n'a aucune importance.

M. Alfons Borginon (VLD), président, fait observer que l'employeur ne doit pas être mentionné. Si elle concerne la source d'information du journaliste, la fouille peut être effectuée dans les locaux de la rédaction ou à tout endroit où cette information se trouve (donc pas seulement dans le bureau du journaliste).

Le président propose le texte suivant :

« Il ne peut être procédé aux mesures d'information et d'instruction concernant les sources d'information du journaliste qu'aux conditions visées à l'article 4 et qu'à condition que d'autres mesures d'information et d'instruction ne suffisent pas à révéler la vérité ».

M. Olivier Maingain (MR) fait observer que le principe de subsidiarité est déjà énoncé à l'article 4 et que le dernier membre de la phrase « *et qu'à condition que d'autres mesures d'information et d'instruction ne suffisent pas à révéler la vérité* » peut donc être supprimé.

M. Geert Bourgeois (N-VA) demande s'il est suffisamment clair, à la lecture du texte proposé, que la personne qui a dérobé des informations et les communique ensuite au journaliste, ne bénéficie d'aucune immunité.

- de mesure a trait met betrekking tot het voorkomen van een ernstige misdrijven;
- de maatregel heeft betrekking op de informatiebron van een journalist.

Dit impliceert dat de persoon die informatie steelt en ze vervolgens doorspeelt aan een journalist niet beschermd wordt. Ook wie zijn beroepsgeheim schendt en deze informatie aan de journalist meedeelt, zal dat niet straffeloos kunnen doen.

De spreker geeft het voorbeeld van de lijfarts van een Staatshoofd die een medisch rapport lekt aan een journalist. De journalist die deze informatie publiceert heeft het recht om zijn bron te verzwijgen aangezien het hier niet gaat om informatie waarmee een ernstig misdrijf kan voorkomen worden. De lijfarts, die zijn beroepsgeheim geschonden heeft, riskeert echter wel vervolging, die bijvoorbeeld zou kunnen gestoeld zijn op de fax waarbij hij het medisch rapport aan de journalist verzendt.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) meent dat het amendement dan best wordt aangevuld zodat duidelijker blijkt dat de onderzoeks- en opsporingsmaatregelen alleen betrekking kunnen hebben op de informatiebron van de journalist.

De maatregel kan zowel betrekking hebben op de journalist als op zijn werkgever. Waar de informatie zich bevindt heeft geen belang (woonplaats, verblijfplaats of elders).

Voorzitter Alfons Borginon (VLD), merkt op dat de werkgever niet vermeld dient te worden. Als de zoeking betrekking heeft op de informatiebron van de journalist dan kan ze uitgevoerd worden in de lokalen van de redactie of om het even waar die informatie zich bevindt (dus niet alleen in zijn kantoor).

De voorzitter stelt volgende tekst voor:

« Opsporings -en onderzoeksmaatregelen met betrekking tot informatiebronnen van de journalist mogen slechts worden verricht onder de voorwaarden bedoeld in artikel 4 en indien andere opsporings-en onderzoeksmiddelen niet volstaan om de waarheid aan het licht te brengen ».

De heer Olivier Maingain (MR) merkt op het subsidiariteitsbeginsel reeds in artikel 4 staat en dat de laatste zinsnede « *indien andere opsporings-en onderzoeksmaatregelen niet volstaan om de waarheid aan het licht te brengen* » dus kunnen wegvallen.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) vraagt of het met de voorgestelde tekst voldoende duidelijk is dat de persoon die informatie ontvreemd heeft en ze vervolgens aan de journalist doorspeelt, geen immunititeit geniet.

M. Olivier Maingain (MR) répond par l'affirmative. L'article 4 précise la seule hypothèse dans laquelle l'information peut être recherchée, où qu'elle se trouve.

A contrario, il ne peut être procédé, dans tous les autres cas, à aucune mesure d'information ou d'instruction à l'égard du journaliste en ce qui concerne ses sources d'information, où que celles-ci se trouvent.

M. Bourgeois présente dès lors l'amendement n° 15 (DOC 51 0024/008).

Article 6 (*nouveau*)

M. Geert Bourgeois (N-VA) présente l'amendement n° 13 visant à empêcher la remise en cause du droit du journaliste de taire ses sources s'il est poursuivi pour recel.

L'amendement tient compte des observations formulées lors des réunions précédentes (voir justification DOC 51 0024/007, p. 4).

Cette disposition ne s'applique naturellement que dans le contexte de cette *lex specialis*. Si un revendeur de drogue cache sa marchandise chez un journaliste, ce dernier pourra bel et bien être poursuivi pour recel.

Le journaliste qui corrompt une personne ne peut pas davantage invoquer le droit de se taire sur la base de la loi proposée.

Le représentant de la ministre considère que l'amendement n'est pas suffisamment précis. Ce texte permet des poursuites pour vol si le journaliste est soupçonné de recel. Il propose le texte suivant : « Aucun journaliste ne peut être poursuivi sur la base de l'article 505 du Code pénal pour la détention d'informations ».

Dans cette formulation, il reste possible de poursuivre le journaliste qui est soupçonné de vol, seules les poursuites pour recel étant exclues.

M. Geert Bourgeois (N-VA) estime que l'amendement n° 3 de M. Maingain offre la même garantie. Il propose cependant, en vue de l'uniformité du texte, de remplacer les mots « ne pas révéler » par le mot « taire ».

Intitulé

M. Geert Bourgeois (N-VA) propose l'intitulé suivant : « Proposition de loi accordant aux journalistes le droit

De heer Olivier Maingain (MR) meent van wel. Artikel 4 geeft de enige hypothese aan waaronder de informatie mag opgespoord worden, waar deze zich ook bevindt.

A contrario kunnen in alle andere gevallen geen opsporings- of onderzoeksmaatregelen aangewend worden ten aanzien van de journalist met betrekking tot zijn informatiebronnen, waar deze zich ook bevinden.

De heer Bourgeois dient hierop amendement nr 15 in (DOC 51 0024/008).

Artikel 6 (*nieuw*)

De heer Geert Bourgeois (N-VA) heeft amendement nr 13 ingediend dat het onmogelijk zal maken het zwijgrecht van de journalist te doorbreken op grond van een vervolging voor heling.

Het amendement werd opgesteld conform de opmerkingen die reeds tijdens de vorige vergaderingen werden gemaakt (zie verantwoording DOC 51 0024/007, blz.4).

Uiteraard geldt deze bepaling alleen in de context van deze *lex specialis*. Als een drugdealer zijn waar bij een journalist verbergt zal deze laatste wel kunnen vervolgd worden op grond van heling.

De journalist die iemand omkoopt, kan zich evenmin beroepen op zijn zwijgrecht op grond van deze wet.

De vertegenwoordiger van de minister meent dat het amendement niet voldoende precies is. Met deze tekst is het mogelijk te vervolgen wegens diefstal indien men de journalist van heling verdenkt. Hij stelt de volgende tekst voor: « *geen journalist kan worden vervolgd op grond van artikel 505 van het Strafwetboek omwille van het bezit van informatie* ».

In deze formulering blijft het mogelijk om de journalist die van diefstal verdacht wordt te vervolgen, alleen de vervolging voor heling wordt uitgesloten.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) meent dat amendement nr 3 van de heer Maingain dezelfde garantie biedt. Wel stelt hij voor om, met het oog op de eenvormigheid van de tekst de woorden « *niet onthullen* » te vervangen door de woorden « *verzwijgen* ».

Opschrift

De heer Geert Bourgeois (N-VA) stelt het volgende opschrift voor : « Wetsvoorstel tot toekenning aan de jour-

de taire leurs sources d'information». (amendement n° 8, DOC 51 0024/007)

Il s'agit bel et bien d'un droit – et non d'une obligation – du journaliste de taire sa source. L'intervenant préfère l'intitulé proposé dans son amendement n° 8 à un intitulé renvoyant à la confidentialité des sources. En effet, ce n'est pas tellement la qualification de la source qui importe.

L'intitulé proposé dans l'amendement est en outre plus correct sur le plan linguistique et bénéficie de l'appui du Conseil supérieur de la Justice.

C. TROISIÈME DISCUSSION

M. Geert Bourgeois (N-VA) commente l'amendement n° 16 (DOC 51 0024/009), qui résulte de l'examen des amendements n°s 8 à 15 (DOC 51 0024/007) et qui tend à remplacer l'ensemble de la proposition de loi par un nouveau texte.

Art. 2

M. Bourgeois propose tout d'abord une correction technique à l'article 2 proposé qui est libellé comme suit:

«Art. 2. — Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par «journaliste» quiconque traite l'information sous forme de communication régulière au public.».

Le membre propose de remplacer les mots « l'information » par les mots « des informations ».

Art. 3

Cet article donne lieu à aucun commentaire.

Art. 4

L'intervenant constate que l'article 4 à l'examen suscite encore des réactions. Cet article prévoit que le journaliste peut être tenu, sur ordre du juge, de révéler ses sources si « *elles peuvent permettre de prévenir des infractions visées au Livre II, Titre 1^{er}, du Code pénal, ou des infractions constituant une menace pour l'intégrité physique d'une ou de plusieurs personnes et si les conditions cumulatives suivantes sont remplies* : ».

L'Association générale des journalistes professionnels de Belgique et le groupe « Bruschetta » ont formulé des objections à l'encontre de l'amendement proposé, esti-

nalisten van het recht om hun informatiebronnen te verzwijgen.» (amendement nr. 8, DOC 51 0024/007)

Het gaat wel degelijk om een recht – en geen verplichting – van de journalist om zijn bron te verzwijgen. De spreker verkiest het in amendement nr 8 voorgestelde opschrift boven een opschrift dat verwijst naar de vertrouwelijkheid van de bron. Het gaat immers niet zo zeer om de kwalificatie van de bron.

Het bij amendement voorgestelde opschrift is taalkundig correcter en heeft de steun van de Hoge Raad voor de Justitie.

C. DERDE BESPREKING

De heer Geert Bourgeois (N-VA) licht amendement nr. 16 (DOC 51 0024/009) toe dat tot stand kwam als gevolg van de bespreking van de amendementen nrs 8 tot 15 (DOC 51 0024/007) en dat ertoe strekt het gehele wetsvoorstel te vervangen door een nieuwe tekst.

Art. 2

De heer Bourgeois stelt allereerst een technische correctie voor aan het voorgestelde artikel 2 dat luidt als volgt:

«Art. 2. — Voor de toepassing van deze wet dient onder «journalist» te worden verstaan eenieder die de informatie verwerkt in de vorm van geregelde communicatie aan het publiek.».

Het lid stelt voor om het woord «de», tussen de woorden «die» en «informatie» weg te laten.

Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 4

De spreker stelt vast dat het ontworpen artikel 4 nog reacties uitlokt. Het artikel voorziet in de mogelijkheid dat een journalist op vordering van de rechter zijn bronnen dient vrij te geven indien «*die van aard zijn misdrijven te voorkomen bedoeld in boek II, titel 1 van het Strafwetboek of misdrijven waarbij de fysieke integriteit van een of meer personen bedreigd wordt en indien de volgende cumulatieve voorwaarden vervuld zijn*».

De Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten van België en de groep « Bruschetta » hebben hun bedenkingen bij het voorgestelde amendement meegedeeld.

mant que les infractions visées au Livre II, Titre premier du Code pénal revêtent un caractère politique manifeste. D'aucuns pourraient rapidement abuser de cette exception et l'utiliser contre les médias et les journalistes. En outre, les infractions en question constitueraient, sans exception, une atteinte à l'intégrité physique, notion déjà couverte par la suite de l'article 4 proposée dans l'amendement. Par conséquent, on propose de supprimer, dans l'amendement, la référence au Livre II, Titre premier, du Code pénal.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) se rallie à cette proposition.

Mme Valérie Deom (PS) fait de même. Il est clair que les infractions politiques qui peuvent déboucher sur la révélation des sources journalistiques constituent des infractions graves. L'article 4 n'a trait qu'à des infractions constituant une menace pour l'intégrité physique d'une personne, ce qui vaut tant pour les infractions « politiques » que pour les infractions de droit commun. Les journalistes craignent une interprétation trop large de la notion de « sûreté de l'État ». Mme Déom souligne que cette exception ne doit pas compromettre les libertés syndicales, d'expression ou d'association.

M. Melchior Wathelet (cdH) propose de remplacer, dans le texte proposé, le mot « ou » par le mot « et ».

Mme Valérie Deom (PS) répond que, dans ce cas, le texte ne renverrait plus aux infractions de droit commun constituant une menace pour l'intégrité physique.

M. Olivier Maingain (MR) constate que le Livre II, Titre premier, du Code pénal comporte effectivement un certain nombre de délits politiques qui ne menacent pas nécessairement en soi l'intégrité physique de personnes (complot contre le Roi, crimes et délits contre la sûreté extérieure de l'État, ...). L'intervenant estime néanmoins qu'il s'agit en l'espèce chaque fois d'infractions très graves et il estime qu'il serait souhaitable que la source d'informations puisse être révélée dans ces cas, d'autant qu'il s'agit de prévenir des faits qualifiés infractions, qui sont définis avec précision dans le Code pénal.

M. Geert Bourgeois (N-VA) est disposé à tenir compte en ordre subsidiaire des arguments de M. Maingain. Peut-être l'exception pourrait-elle être encore un peu plus limitée pour rassurer les journalistes. Il est disposé à accepter une solution intermédiaire ou à amender le texte

Er wordt opgeworpen dat de misdrijven die voorkomen in boek II titel I van het Strafwetboek een uitgesproken politiek karakter hebben. Deze uitzondering zou door sommigen snel misbruikt kunnen worden tegen nieuwsmedia en journalisten. Bovendien zouden de beoogde misdrijven zonder uitzondering neerkomen op een aantasting van de fysieke integriteit, welke notie al gedekt wordt door het vervolg van artikel 4 van het amendement. Bijgevolg wordt voorgesteld om de verwijzing naar boek II, titel I van het Strafwetboek in het amendement te schrappen.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) sluit zich hierbij aan.

Ook mevrouw Valérie Deom (PS) meent dat op deze suggestie kan worden ingegaan. Het is duidelijk dat de politieke misdrijven die aanleiding kunnen geven tot het vrijgeven van journalistieke bronnen ernstige misdrijven zijn. In artikel 4 gaat het alleen om misdrijven waarbij de fysieke integriteit van personen in gevaar dreigt te komen, dit geldt zowel voor «politieke» misdrijven als voor misdrijven van gemeen recht. De journalisten vrezen dat de notie «veiligheid van de Staat» te ruim geïnterpreteerd zou worden. Mevrouw Déom onderstreept dat de uitzondering zeker niet tot gevolg kan hebben dat de syndicale vrijheid, de vrijheid van meningsuiting of van vereniging in het gedrang komt

De heer Melchior Wathelet (cdH) stelt voor om het woord «of» in de voorgestelde tekst, te vervangen door het woord «en».

Mevrouw Valérie Deom (PS) antwoordt dat in dat geval de tekst niet meer verwijst naar misdrijven van gemeen recht die de fysieke integriteit in gevaar brengen.

De heer Olivier Maingain (MR) stelt vast dat boek II titel I van het Strafwetboek inderdaad een aantal politieke misdrijven bevat die op zich niet noodzakelijk de fysieke integriteit van personen bedreigen (samenstelling tegen de Koning, misdaden en wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat...). Spreker is niettemin van oordeel dat het hier telkens om zeer ernstige misdrijven gaat en hij meent dat het wenselijk zou zijn indien de informatiebron in die gevallen zou kunnen prijsgegeven worden, temeer daar het hier gaat om het voorkomen van als misdrijf gekwalificeerde feiten, die in het Strafwetboek precies omschreven worden.

De heer Geert Bourgeois (N-VA) is in subsidiaire orde bereid om in te gaan op de argumenten van de heer Maingain. Misschien kan de uitzondering nog iets meer beperkt worden om de ongerustheid van de journalisten weg te nemen. Hij is bereid om een tussenoplossing aan

dans le sens proposé par les associations de journalistes. D'autre part, il estime qu'il serait opportun de réunir un consensus aussi large que possible sur cette proposition de loi et il ne s'accroche pas outre mesure à l'amendement si le vote de la commission sur celui-ci devait être divisé.

M. Alfons Borginon (VLD), président, estime que la proposition de loi à l'examen est rédigée de manière très équilibrée. À l'heure actuelle, l'aspect «sécurité intérieure» constitue, à travers toute l'Europe, une matière particulièrement sensible. Il estime dès lors que l'exception ayant uniquement trait à la prévention de ces infractions – et pas à l'enquête relative aux infractions qui ont déjà été commises – est justifiée. Si la Sûreté de l'État invoque abusivement cette disposition dans le cadre de son fonctionnement normal, à savoir pour la collecte de renseignements, cette pratique sera certainement réprimée. Cette disposition ne peut être utilisée qu'en vue de prévenir une infraction très concrète, visée au Titre premier du Livre II du Code pénal.

Art. 5 (nouveau)

M. Geert Bourgeois (N-VA) a encore quelques observations à formuler au sujet de l'article 5 du texte proposé. Il propose tout d'abord de remplacer, avant les mots «mesures d'information», le mot « Les » par « Des ». Le Conseil supérieur de la Justice a également proposé, en ce qui concerne ce texte, de remplacer « sur ordre du juge » par « à la requête du juge ». Le Conseil supérieur de la Justice a fait observer que la forme juridique «ordre du juge» n'existe pas dans notre système juridique. M. Bourgeois se dit prêt à accéder à cette suggestion. Il doit toutefois être clair que, par «requête du juge», on entend également un jugement.

Art. 6 (nouveau)

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

Intitulé

La commission marque son accord sur l'intitulé proposé (amendement n° 17, DOC 51 0024/009).

te nemen of om de tekst te amenderen in de zin zoals voorgesteld door de journalistenverenigingen. Anderzijds meent hij dat het aangewezen is om over dit wetsvoorstel een zo groot mogelijke consensus te bekomen en dringt hij niet aan op amendering indien de commissie daar verdeeld zou over stemmen.

De heer Alfons Borginon (VLD), voorzitter, meent dat het wetsvoorstel zeer evenwichtig is opgesteld. Op dit ogenblik is het aspect «binnenlandse veiligheid» in heel Europa een materie die bijzonder gevoelig ligt. Hij meent dan ook dat de uitzondering die alleen betrekking heeft op de preventie van deze misdrijven – en niet op het onderzoek naar misdrijven die al begaan werden – verantwoord is. Indien de Staatsveiligheid deze bepaling zou misbruiken voor haar normale werking met name voor het vergaren van inlichtingen, dan zal daar zeker tegen opgetreden worden. Deze bepaling mag alleen gebruikt worden met het oog op de voorkoming van een zeer concreet misdrijf, zoals omschreven in boek II titel I van het Strafwetboek.

Art. 5 (nieuw)

De heer Geert Bourgeois (N-VA) heeft nog enkele opmerkingen bij artikel 5 van de voorgestelde tekst. Hij stelt allereerst voor om het woord « de » voor het woord «opsporingsmaatregelen» weg te laten. De Hoge Raad voor de Justitie stelde met betrekking tot deze tekst nog voor dat « op bevel van de rechter » zou vervangen worden door « op vordering van de rechter ». De Hoge Raad merkte op dat het « bevel van de rechter » niet gekend is in ons rechtssysteem. De heer Bourgeois is bereid om op deze suggestie in te gaan. Het moet echter duidelijk zijn dat met «vordering van de rechter» ook een vonnis wordt bedoeld.

Art. 6 (nieuw)

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Opschrift

De commissie stemt in met het voorgestelde opschrift (amendement nr. 17, DOC 51 0024/009).

IX. — VOTES

L'article 1^{er} de la proposition de loi (DOC 51 0024), les articles 2 à 6 de l'amendement n° 16 et l'amendement n° 17 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Les amendements n°s 1 à 15 sont devenus sans objet.

La proposition de loi DOC 51 0024, telle qu'elle a été modifiée, est adoptée à l'unanimité.

La proposition de loi DOC 51 0111/001 jointe devient dès lors sans objet.

Le rapporteur,

Melchior WATHELET

Le président,

Alfons BORGINON

IX. — STEMMINGEN

Artikel 1 van het wetsvoorstel (DOC 51 0024), de artikelen 2 tot 6 van amendement nr. 16 en amendement nr. 17 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

De amendementen nrs. 1 tot 15 komen te vervallen.

Het aldus gewijzigde wetsvoorstel DOC 51 0024 wordt eenparig aangenomen.

Bijgevolg vervalt het samengevoegde wetsvoorstel DOC 51 0111/001.

De rapporteur,

Melchior WATHELET

De voorzitter,

Alfons BORGINON

ANNEXE I

Auditions de

- M. Michel Franchimont, professeur émérite à l'Université de Liège ;
- M. Dirk Voorhoof, professeur à l'Université de Gand;
- Mme Carine Doutrelepon, professeur à l'Université Libre de Bruxelles ;
- M. Jan Ceuleers, président de ROB-TV et membre du Conseil du journalisme ;
- M. Philippe Leruth, président, M. Pol Deltour et Mme Martine Simonis, secrétaires généraux de l'Association générale des journalistes professionnels de Belgique (A.G.J.P.B.) ;
- M. Bruno Godaert, administrateur de l'Association des journalistes de la presse périodique (A.J.P.P.).

A. Exposés

1. *Exposé de M. Michel Franchimont (professeur émérite à l'Université de Liège)*

M. Franchimont aborde huit points :

- 1) Le droit des journalistes de ne pas révéler leurs sources d'information est étroitement lié à la liberté d'expression et mérite dès lors d'être protégé.
- 2) Le législateur doit intervenir pour fixer les limites du secret des sources.
- 3) L'adoption d'une loi nouvelle, d'une « lex specialis », est la méthode la plus indiquée pour régler la problématique en question :
 - L'insertion de dispositions spécifiques dans le Code d'instruction criminelle n'est pas souhaitable parce que le secret des sources des journalistes mérite d'être protégé non seulement au pénal mais aussi au civil.
 - Régler la problématique dans le cadre de la loi organique du 30 décembre 1963 relative à la reconnaissance et à la protection du titre de journaliste professionnel pour l'inconvénient de ne soumettre que les journalistes professionnels à cette loi.
 - L'insertion d'une disposition nouvelle dans l'article 458 du Code pénal n'est pas non plus souhaitable dès lors que le secret des sources et la question de la protection du secret des sources sont deux choses fort différentes.

BIJLAGE I

Hoorzittingen met

- de heer Michel Franchimont, professor emeritus aan de « Université de Liège »;
- de heer Dirk Voorhoof, professor aan de Universiteit Gent;
- mevrouw Carine Doutrelepon, professor aan de « Université Libre de Bruxelles »;
- de heer Jan Ceuleers, voorzitter ROB-TV en lid van de Raad voor Journalistiek;
- de heer Philippe Leruth, voorzitter, de heer Pol Deltour en mevrouw Martine Simonis, algemeen secretarissen van de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België (AVVB);
- de heer Bruno Godaert, bestuurder van de Vereniging van Journalisten van de Periodieke Pers (VJPP).

A. Uiteenzettingen

1. *Uiteenzetting van de heer Michel Franchimont (professor emeritus aan de « Université de Liège »)*

De heer Franchimont behandelt acht punten:

- 1) Het recht van journalisten om hun informatiebronnen niet bekend te maken, hangt nauw samen met de vrijheid van meningsuiting en verdient daarom bescherming.
- 2) De wetgever moet optreden om de grenzen van het bronnengeheim vast te leggen.
- 3) De aanneming van een nieuwe wet, een 'lex specialis', is de meest aangewezen methode om de voorliggende problematiek te regelen:
 - Opname in het wetboek van Strafvordering is niet aangewezen omdat het bronnengeheim van journalisten niet alleen bescherming verdient in strafrechtelijke context, maar ook op burgerrechtelijk vlak.
 - Een regeling in de organieke wet van 30 december 1963 betreffende de erkenning en de bescherming van de titel van beroepsjournalist heeft als nadeel dat enkel beroepsjournalisten aan deze wet onderworpen zijn.
 - De invoeging van een nieuwe bepaling bij artikel 458 van het Strafwetboek is evenmin wenselijk omdat het beroepsgeheim en de kwestie van de bescherming van het bronnengeheim zeer verschillende zaken zijn.

4) Le nouveau cadre légal doit s'appliquer à toute personne qui collabore à des documents journalistiques, pas uniquement aux journalistes professionnels. Le législateur doit toutefois préciser que la protection accordée ne s'applique pas à celui qui prête son concours à la diffusion d'un texte journalistique (par exemple l'éditeur d'un journal) ni à celui qui porte, à la radio et à la télévision, des accusations fondées sur des documents dont la valeur peut être mise en doute.

5) Un journaliste qui reçoit des informations d'une tierce personne ayant commis un délit pour obtenir ces informations, ne peut prétendre à la protection légale : il commet en effet lui-même le délit de recel (dès lors qu'à la réception des informations il avait connaissance du caractère illicite de son obtention) et il doit pouvoir être poursuivi pour ces faits. Il convient également de maintenir la responsabilité civile du journaliste.

6) Il faut limiter la possibilité de perquisitions afin d'éviter que, dans certains dossiers, le parquet ne fasse de l'excès de zèle en matière de recherche de preuves. Lorsqu'une perquisition est néanmoins jugée nécessaire, un représentant d'une organisation de journalistes doit assister à la perquisition afin de déterminer si les documents peuvent être consultés.

7) Le droit du journaliste à ne pas révéler ses sources n'est pas absolu : les principes de subsidiarité et de proportionnalité doivent être respectés. Il doit être possible de lever le secret des sources lorsque l'intégrité physique ou l'intégrité morale d'une ou plusieurs personnes est mise en péril.

8) Lorsque le secret de l'instruction est violé par la communication d'informations confidentielles à un journaliste, le journaliste qui publie sur le sujet court-il le risque d'être poursuivi ? Le législateur doit préciser ce point.

2. Exposé de M. Dirk Voorhoof (professeur à l'Université de Gand)

M. Voorhoof retrace brièvement l'histoire de la protection du secret des sources journalistiques, qui a toujours été confrontée au tiraillement entre, d'une part, le droit du public à l'information, dans lequel le journaliste joue un rôle crucial et, d'autre part, les intérêts de la justice en ce qui concerne notamment la manifestation de la vérité.

4) De nieuwe wettelijke regeling dient van toepassing te zijn op iedereen die meewerkt aan journalistieke stukken, niet uitsluitend op beroepsjournalisten. De wetgever moet wel verduidelijken dat de verleende bescherming niet geldt voor wie zijn medewerking verleent aan de verspreiding van een journalistieke tekst (bijvoorbeeld de uitgever van een krant) of voor wie op radio en televisie beschuldigingen uit op grond van documenten waarvan de waarde in twijfel kan worden getrokken.

5) Een journalist die informatie ontvangt van een derde die een misdrijf beging om de informatie te verkrijgen, mag geen aanspraak maken op wettelijke bescherming: hij pleegt in dat geval immers zelf het misdrijf van heling (mits hij wist dat hij bij ontvangst van de informatie weet had van de wederrechtelijke verkrijging ervan) en moet hiervoor kunnen worden vervolgd. Ook de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de journalist moet gehandhaafd worden.

6) Om te vermijden dat het parket in sommige dossiers al te actief op zoek gaat naar bewijzen, moet de mogelijkheid van huiszoeken worden ingeperkt. Als een huiszoeking toch noodzakelijk wordt geacht, moet een vertegenwoordiger van een organisatie van journalisten bij de huiszoeking aanwezig zijn om te oordelen of inzage kan worden verleend in documenten.

7) Het recht van een journalist om zijn bronnen te verzwijgen, is niet absoluut: de beginselen van subsidiariteit en proportionaliteit moeten worden nageleefd. Zowel wanneer de fysieke als wanneer de morele integriteit van één of meer personen in het gedrang komt, moet een opheffing van het bronnengeheim mogelijk zijn.

8) Als de plicht tot geheimhouding van een gerechtelijk onderzoek wordt geschonden door de mededeling van vertrouwelijke informatie aan een journalist, loopt de journalist die daarover publiceert dan het risico om te worden vervolgd ? Dit moet de wetgever uitklaren.

2. Uiteenzetting van de heer Dirk Voorhoof (professor aan de Universiteit Gent)

De heer Voorhoof schetst kort de geschiedenis van de bescherming van het journalistieke bronnengeheim, dat steeds te kampen heeft gehad met het spanningsveld tussen enerzijds het recht op informatie van het publiek, waarin de journalist een cruciale rol speelt, en anderzijds de belangen van justitie m.b.t. onder meer de waarheidsvinding.

Ce tiraillement, qui s'était déjà exprimé sporadiquement au 19^e siècle, s'est accentué au cours du 20^e siècle, la déontologie journalistique mettant de plus en plus fortement l'accent sur l'inviolabilité du droit d'un journaliste à protéger ses sources. L'orateur mentionne quelques points de vue qui ont été adoptés depuis les années quatre-vingt :

– En 1985, la Ligue des droits de l'homme a préconisé l'instauration d'un cadre légal pour mettre un terme à l'insécurité juridique.

– Les organisations représentatives des journalistes se montraient réticentes à l'adoption d'un cadre légal, craignant que celui-ci puisse entraîner une restriction de leur liberté.

– En 1995, lors d'un colloque au Sénat, il s'est dégagé un consensus quant à la nécessité de conférer une protection légale au secret des sources.

– La Cour européenne des droits de l'homme a estimé dans plusieurs arrêts, dont l'arrêt-Goodwin du 27 mars 1996, que le secret des sources doit bénéficier de l'application de l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme.

La problématique du recel par des journalistes et les aspects civils du secret des sources ont notamment été abordés dans divers arrêts.

– La recommandation R (2000) 7 du Conseil de l'Europe incite les États membres à inclure, dans leurs différents ordres juridiques, des dispositions qui garantissent la protection du secret des sources journalistiques.

– Dans une circulaire succincte, le ministre belge de la Justice a exposé les répercussions sur notre système juridique interne des divers arrêts rendus par la Cour européenne des droits de l'homme.

La pratique montre qu'un cadre légal serait hautement souhaitable, surtout pour faire en sorte que rien n'entrave le journalisme d'investigation, qui est aujourd'hui économiquement menacé. Une « *lex specialis* » est, à cet égard, la meilleure méthode.

Le champ d'application *ratione personae* du secret des sources doit être suffisamment large. Il ne peut s'agir d'un privilège accordé aux journalistes professionnels. Au contraire, cette protection doit s'appliquer à quiconque rassemble régulièrement des informations et les communique au public. Les « dénonciateurs », qui dénoncent à la société les dysfonctionnements majeurs au sein des organisations, ont également intérêt à ce que le secret des sources journalistiques soit garanti.

Dat spanningsveld, dat sporadisch reeds tot uiting kwam in de 19de eeuw, is groter geworden in de loop van de 20ste eeuw doordat men in de journalistieke deontologie sterk de nadruk is gaan leggen op de onschendbaarheid van het recht van een journalist om zijn bronnen te beschermen. De spreker vermeldt welke standpunten sinds de jaren '80 ingenomen werden:

– De Liga voor de Mensenrechten pleitte in 1985 voor een wettelijke regeling om een einde te maken aan de rechtsonzekerheid.

– De representatieve organisaties van journalisten stonden weigerachtig tegenover de aanneming van een wetgevend kader omdat zij vreesden dat dit tot een inperking van hun vrijheid zou kunnen leiden.

– In 1995 bleek tijdens een colloquium in de Senaat eensgezindheid te bestaan over de noodzaak om aan het bronnengeheim een wettelijke bescherming te geven.

– Het Europees Hof voor de Bescherming van de Rechten van de Mens (EHRM) oordeelde in verschillende arresten, waaronder het arrest-Goodwin van 27 maart 1996, dat het bronnengeheim bescherming geniet met toepassing van artikel 10 van het EVRM.

In diverse arresten kwamen onder meer de problematiek van heling door journalisten en de burgerrechtelijke aspecten van het bronnengeheim aan bod.

– Aanbeveling R (2000) 7 van de Raad van Europa spoort de lidstaten ertoe aan in hun onderscheiden rechtsordes bepalingen op te nemen die de bescherming van het journalistiek bronnengeheim verzekeren.

– De Belgische minister van Justitie heeft in een beknopte omzendbrief de repercussies voor ons intern rechtssysteem van de diverse arresten van het EVRM uiteengezet.

De praktijkervaring toont aan dat een wettelijk kader zeer wenselijk is, vooral om ervoor te zorgen dat onderzoeksjournalistiek, die op vandaag economisch bedreigd is, niet belemmerd wordt. Een « *lex specialis* » is daarvoor de beste methode.

Ratione personae moet het bronnengeheim voldoende ruim omschreven worden. Het mag geen privilege van beroepsjournalisten zijn; het dient integendeel te gelden voor iedereen die op regelmatige wijze informatie verzamelt en aan het publiek bekendmaakt. Ook zogenaamde 'klokkenluiders', die de samenleving wijzen op belangrijke dysfuncties in organisaties, hebben belang bij een degelijke bescherming van het journalistieke bronnengeheim.

En ce qui concerne le champ d'application *Ratione materiae*, le secret des sources doit porter tant sur l'identité de l'informateur que sur les documents susceptibles de révéler ladite identité. Cela implique, d'une part, le droit de refuser de témoigner en justice, mais requiert, d'autre part, des garanties collatérales. C'est ainsi que la Cour européenne des droits de l'homme a estimé que les perquisitions et les saisies pouvaient constituer des atteintes plus graves au secret des sources que l'obligation de témoigner en justice.

La jurisprudence de la CEDH montre également que, lorsque des intérêts sociaux importants sont en jeu, le secret des sources journalistiques peut toujours être invoqué si l'information révélée a été obtenue à l'aide d'une infraction qui a été commise par un tiers (ce qui peut constituer un recel dans le chef du journaliste) ou dont le journaliste lui-même a été l'auteur, le coauteur ou le complice.

Il serait souhaitable d'inscrire dans la loi le modèle conflictuel esquissé : contrairement à ce qui est le cas pour l'informateur (par exemple un fonctionnaire qui viole le secret professionnel auquel il est soumis), le droit au secret des sources du journaliste doit pouvoir prévaloir contre, par exemple, le recel.

L'orateur estime qu'il n'est pas opportun que, par analogie avec la réglementation applicable aux avocats, un représentant d'une organisation de journalistes soit présent lors d'une perquisition : une telle procédure ne garantirait pas le respect de l'article 8 de la CEDH (relatif à la protection de la vie privée) et ne constituerait une solution que pour les journalistes professionnels. Les garanties doivent être d'ordre matériel plutôt que d'ordre procédurier.

Contrairement à celle de M. Bourgeois (DOC 51 0024/001), la proposition de loi de M. Maingain et de Mme Payfa (DOC 51 0111/001) tend à accorder aux journalistes un droit absolu au secret de leurs sources d'information. Un tel droit n'est pas conforme aux arrêts précités de la CEDH et n'emporte pas son adhésion.

3. Exposé de Mme Carine Doutrelepon (professeuseur à l'Université libre de Bruxelles)

Mme Doutrelepon estime que le secret des sources est un droit du journaliste, mais non une obligation ; le journaliste a dès lors la liberté de divulguer ou de taire ses sources.

Ratione materiae dient het bronnengeheim zowel te gelden voor de identiteit van de informatiebron als voor de documenten die zouden kunnen leiden tot een onthulling van de identiteit van de informant. Het impliceert een verschoningsrecht om in rechte te getuigen, maar daarnaast zijn ook flankerende waarborgen nodig: zo heeft het EHRM geoordeeld dat huiszoeken en inbeslagnames zelfs ernstigere aantastingen van het bronnengeheim kunnen zijn dan de verplichting om in rechte te getuigen.

Rechtspraak van het EHRM toont ook aan dat, indien gewichtige maatschappelijke belangen in het geding zijn, het journalistieke bronnengeheim kan blijven gelden indien de bekendgemaakte informatie verkregen werd door een misdrijf dat door een derde werd gepleegd (dit kan heling zijn in hoofde van de journalist) of waarbij de journalist zelf optrad als dader, mededader of medeplichtige.

Het strekt tot aanbeveling om het geschetste conflictmodel in de wet op te nemen: in tegenstelling tot de versprekker van de informatie (bijvoorbeeld een ambtenaar die zijn beroepsgeheim schendt) moet het recht op bronnengeheim van de journalist in bepaalde omstandigheden kunnen prevaleren op bijvoorbeeld heling.

De spreker vindt het geen goed idee om, naar analogie met de regeling voor advocaten, een vertegenwoordiger van een representatieve organisatie van journalisten bij een huiszoeking te laten aanwezig zijn: dit verleent geen garantie voor de naleving van artikel 8 van het EVRM (bescherming van het privéleven) en is geen oplossing voor andere personen dan beroepsjournalisten. De waarborgen dienen eerder van materieelrechtelijke dan van procedurele aard te zijn.

In tegenstelling tot het wetsvoorstel van de heer Bourgeois (DOC 51 0024/001) opteert het wetsvoorstel van de heer Maingain en mevrouw Payfa (DOC 51 0111/001) voor de toekenning aan journalisten van een absoluut recht op geheimhouding van hun informatiebronnen; dit is niet in overeenstemming met de reeds vermelde arresten van het EHRM en draagt niet zijn goedkeuring weg.

3. Uiteenzetting van mevrouw Carine Doutrelepon (professor aan de «Université Libre de Bruxelles»)

Mevrouw Doutrelepon vindt dat het bronnengeheim voor een journalisten een recht, maar geen verplichting is; de journalist heeft dus de vrijheid om zijn bronnen al dan niet bekend te maken.

Dans le prolongement des deux propositions de loi, elle estime que la protection doit également s'appliquer aux journalistes non professionnels. Un autre élément positif des deux propositions est le fait que ce n'est pas le journaliste même, mais le fournisseur d'informations qui revendique le secret.

Tout droit est limité par d'autres droits. Dès lors que ce principe s'applique également au droit au secret des sources d'information, l'oratrice ne peut souscrire à la définition absolue de ce droit contenue dans la proposition de loi de M. Maingain et Mme Payfa.

Le droit au secret des sources prime-t-il le droit de la société de réprimer les infractions telles que le recel ? À l'inverse de M. Voorhoof, qui défend cette thèse, l'oratrice estime inadmissible qu'une certaine catégorie de personnes obtienne un blanc-seing pour commettre des infractions.

Qui ou quoi faut-il protéger ? Elle fait siens les points 1° à 3° de l'article 3, § 1^{er}, de la proposition de loi Bourgeois (l'identité des informateurs, la nature ou la provenance de l'information, l'identité de l'auteur d'un texte ou d'une production audiovisuelle) ; elle est moins convaincue de l'opportunité du point 4° (le contenu des informations et des documents). Si le secret s'applique également sans réserves aux documents, la véracité des informations publiées dans un article de presse ne peut plus être contrôlée, ce qui est préjudiciable à la fois pour la personne visée dans l'article et pour la société, qui a tout intérêt à ce que les informations soient correctes. D'autre part, il va de soi qu'un document peut conduire à l'identité de l'informateur, ce qu'il convient d'éviter. Comment ce conflit d'intérêts peut-il être résolu de façon équilibrée ?

Un organe consultatif intermédiaire faisant office d'arbitre entre le journaliste et le pouvoir judiciaire et agissant en tant qu'instance morale peut se charger de concilier ces intérêts conflictuels. Cet organe peut en effet examiner un document afin de vérifier si la vérité a été respectée, il peut examiner si le journaliste a commis une infraction (telle que le recel), il peut décider de transmettre au juge un document qui ne révèle pas l'identité de l'informateur. Par ailleurs, cet organe doit être composé de manière pluraliste (afin d'éviter tout corporatisme journalistique) et peut intervenir dans toutes les situations problématiques. Cette instance peut proposer une solution plus équilibrée que lorsque seules des exigences de fond non procédurales imposent la divulgation des sources (lorsque par exemple l'intégrité physique d'une ou de plusieurs personnes est menacée). En outre, du fait de l'existence d'un tel organe, il sera moins

Conform de beide wetsvoorstellen vindt ze dat de bescherming ook moet gelden voor wie geen beroeps-journalist is. Positief in beide voorstellen is ook dat niet de journalist zelf, maar zijn informatieverstrekker aanspraak maakt op geheimhouding.

Elk recht wordt beperkt door andere rechten. Omdat dit ook geldt voor het recht op geheimhouding van het bronnengeheim, kan ze de absolute invulling van dit recht in het voorstel-Maingain/Payfa niet onderschrijven.

Is het recht op geheimhouding van bronnen een belangrijker waarde dan het recht van de samenleving om op te treden tegen misdrijven zoals heling ? In tegenstelling tot de heer Voorhoof, die deze stelling verdedigt, is het voor de spreekster onaanvaardbaar dat een bepaalde categorie van personen een vrijbrief krijgt voor het plegen van misdrijven.

Wie of wat moet beschermd worden ? De punten 1° tot en met 3° in art. 3, § 1 van het wetsvoorstel-Bourgeois (de identiteit van de informanten, de aard of herkomst van de informatie, de identiteit van de auteur van een tekst of audiovisuele productie) dragen haar goedkeuring weg; van de wenselijkheid van punt 4° (de inhoud van de informatie en van de documenten) is ze minder overtuigd. Indien de geheimhouding ook onverkort voor documenten geldt, kan de waarachtigheid van de informatie in een persartikel niet meer worden nage trokken, wat zowel in het nadeel is van de in het artikel geïdentificeerde persoon als van de samenleving, die belang heeft bij correcte informatie. Anderzijds is het duidelijk dat een document naar de identiteit van de informant kan leiden, wat dient te worden vermeden. Hoe kan dit belangenconflict op evenwichtige wijze opgelost worden ?

Een intermediair adviesorgaan, dat arbitreert tussen de journalist en de rechterlijke macht en dat optreedt als een morele instantie, kan de opdracht om deze conflictuerende belangen te verzoenen op zich nemen: zij kan een document inkijken om na te gaan of de waarheid geen geweld werd aangedaan, zij kan onderzoeken of de journalist een misdrijf (zoals heling) heeft gepleegd, zij kan beslissen een document aan de rechter te geven omdat de identiteit van de informatieverstrekker er niet uit blijkt. Dit orgaan moet op pluralistische wijze worden samengesteld (om journalistiek corporatisme te vermijden) en kan optreden in alle probleemsituaties. Deze instantie kan een meer evenwichtige oplossing aanreiken dan wanneer enkel niet-procedurele, inhoudelijke vereisten voor de verplichte vrijgave van de bronnen (zoals de bedreiging van de fysieke integriteit van één of meer personen) gelden; het bestaan van de instantie

indispensable, voire sans doute inopportun, de prévoir dans la loi toute une série d'exceptions à la protection du secret des sources dans la loi.

L'intervenante estime dès lors qu'il n'est pas bon que le juge puisse ordonner une perquisition parce qu'il a des raisons de croire que le journaliste a obtenu ses informations de manière illégale. Cette exigence n'est pas suffisamment contraignante. Il faut en effet s'assurer que le secret de l'instruction a effectivement été violé avant d'ordonner une perquisition. De même, en cas de recel, il convient d'examiner la proportionnalité de la mesure ordonnée. Ce contrôle de proportionnalité peut parfaitement avoir lieu au sein de l'organe consultatif précité.

4. *Exposé de M. Jan Ceuleers (président de ROB-TV et membre du « Raad voor Journalistiek » [Conseil du journalisme])*

M. Ceuleers souligne la nécessité de créer un cadre légal spécifique.

Il mentionne l'existence, du côté flamand, d'une autorité créée par un groupe de journalistes, de magistrats, de membres du corps académique et d'autres personnes issues de la profession : le « Raad voor Journalistiek » (Conseil du journalisme). Il ne s'agit pas d'un organe consultatif du journalisme, mais plutôt d'un organe chargé d'une mission de médiation et de conciliation et dont le fonctionnement donne toute satisfaction.

L'intervenant souscrit à la proposition selon laquelle l'auteur d'une infraction de base doit être poursuivi tandis que le journaliste qui reçoit un document en conséquence de cette infraction ne peut être punissable pour recel. Dans cette hypothèse, il n'est pas nécessaire, en outre, de prévoir un organe intermédiaire, comme l'a proposé Mme Doutrelepont. On observera par ailleurs que l'avis d'un tel organe aurait peu de valeur dès lors que l'impartialité de ses membres pourrait être mise en cause.

Les deux propositions de loi poursuivent le même objectif, mais leurs définitions sont différentes. Il s'agit, en substance, de reconnaître légalement le droit, pour le journaliste, de ne pas révéler ses sources d'information, et ce, notamment - et avant tout - à l'égard des instances judiciaires. Il s'agit dès lors du droit, réservé au journaliste, de garder le silence lorsqu'il est appelé à témoigner. En Allemagne, ce droit est connu sous la dénomination pertinente de « Zeugnisverweigerungsrecht », ce vocable signifiant que l'intéressé bénéficie du « droit de ne pas témoigner ».

maakt het ook minder noodzakelijk en wellicht zelfs onwenselijk om een hele reeks van uitzonderingen op de bescherming van het bronnengeheim in de wet op te nemen.

Zo vindt de spreekster het geen goede zaak dat de rechter een huiszoeking kan bevelen omdat hij redenen heeft om te geloven dat informatie op een ongeoorloofde manier door een journalist verkregen werd. Deze vereiste is onvoldoende stringent: het geheim van het onderzoek moet met zekerheid geschonden zijn vooraleer een huiszoeking kan bevolen worden. Ook indien het misdrijf van heling werd gepleegd, moet de proportionaliteit van de bevolen maatregel worden nagegaan. Deze evenredigheidscontrole kan best plaatsgrijpen in de schoot van het beschreven adviesorgaan.

4. *Uiteenzetting van de heer Jan Ceuleers (voorzitter ROB-TV en lid van de Raad voor Journalistiek)*

De heer Ceuleers onderschrijft de noodzaak van een bijzonder wettelijk kader.

Hij wijst erop dat aan Vlaamse kant een gezaghebbend orgaan bestaat dat werd opgericht door journalisten, magistraten, academici en andere mensen uit de praktijk: de Raad voor Journalistiek. Deze goed functionerende instantie is geen raadgevend orgaan voor de journalistiek, maar heeft eerder een opdracht van bemiddeling en verzoening.

De spreker stemt in met de opvatting dat de pleger van een basismisdrijf moet vervolgd worden, terwijl de journalist die een door dit misdrijf verkregen document ontvangt, niet strafbaar mag zijn wegens heling. Vanuit deze optiek is een intermediair orgaan, zoals voorgesteld door mevrouw Doutrelepont, niet noodzakelijk; het advies van een dergelijk orgaan zou overigens van weinig waarde zijn omdat de onpartijdigheid van de leden van de instantie in twijfel zou kunnen worden getrokken.

Beide wetsvoorstellen beogen hetzelfde, maar hanteren verschillende omschrijvingen. In essentie gaat het om de wettelijke erkenning van het recht van de journalist om de bronnen van zijn informatie geheim te houden, ook en vooral ten aanzien van gerechtelijke instanties. Het gaat dus om het recht, dat enkel in hoofde van de journalist bestaat, om te zwijgen als hij wordt opgeroepen om te getuigen; in Duitsland wordt dit recht treffend « Zeugnisverweigerungsrecht » genoemd, wat zoveel betekent als « het recht om geen getuigenis af te leggen ».

Les mots tels que « secret des sources » et « protection des sources d'information » sont par conséquent inadéquats. Ce ne sont pas les sources qu'il y a lieu de protéger, mais les journalistes : les sources ne sont pas secrètes en soi, mais le journaliste doit pouvoir les protéger. C'est la raison pour laquelle l'intervenant préfère l'intitulé néerlandais de la proposition de loi Maingain/Payfa (« *wetsvoorstel tot toekenning aan de journalisten van het recht op geheimhouding van hun informatiebronnen* »).

Dès lors que, dans l'intitulé français initial de leur proposition, le mot « secret » peut aussi bien signifier « *geheim* » que « *geheimhouding* » et peut donc porter aussi bien sur la source que sur le journaliste, il paraît préférable, par souci de concordance avec l'intitulé néerlandais, de formuler l'intitulé comme suit : « proposition de loi visant à accorder aux journalistes le droit de taire leurs sources d'information ».

Dès lors qu'un droit est conféré par la loi à une catégorie déterminée de citoyens, il convient de préciser sans équivoque qui sont les « bénéficiaires » de ce droit. Si le dispositif de la proposition de loi Maingain/Payfa ne nous éclaire pas à ce sujet, ses développements précisent que ce droit devrait être accordé à « tout journaliste », qu'il soit journaliste professionnel agréé ou non. Ce faisant, on ne répond cependant pas à la question de savoir qui peut être considéré comme journaliste.

La proposition de loi Bourgeois indique, dans son dispositif (art. 2), quelles sont les personnes qui peuvent prétendre à ce droit ; ce procédé est préférable d'un point de vue légistique. La définition devrait toutefois être plus précise. « Quiconque collabore ou a collaboré... » est une formulation trop large parce qu'elle pourrait englober des collaborateurs occasionnels, qui prennent parfois quelques libertés avec l'éthique journalistique (indicateurs, enseignants après leurs heures, cafetiers,...). Ces personnes ne requièrent pas de protection particulière : leur contribution doit d'ailleurs relever de la responsabilité d'un journaliste au sens propre, lequel peut le cas échéant se prévaloir du droit au secret de ses sources. Il paraît dès lors souhaitable de préciser le champ d'application *ratione personae*, éventuellement dans les seuls développements.

Afin de garantir la sécurité juridique, il convient de définir le champ d'application matériel avec précision. Il importe, en particulier, de préciser la notion de « source », qui, selon l'intervenant, doit être définie au sens large. La proposition de loi Maingain/Payfa est muette à propos du contenu de cette notion, y compris dans les dé-

Termen als « bronnengeheim » of « bescherming van de informatiebronnen », zijn daarom niet adequaat. Niet de bronnen moeten worden beschermd, wel de journalist: de bronnen zijn an sich niet geheim, maar de journalist moet ze geheim kunnen houden. De Nederlandse titel van het voorstel-Maingain/Payfa (wetsvoorstel tot toekenning aan de journalisten van het recht op geheimhouding van hun informatiebronnen) verdient volgens de spreker daarom de voorkeur.

Omdat in de oorspronkelijke Franse titel van hun voorstel « secret » zowel « geheim » als « geheimhouding » kan betekenen en dus zowel op de bron als op de journalist kan slaan, lijkt het omwille van de overeenstemming met de Nederlandse titel beter, de titel te formuleren als « proposition de loi visant à accorder aux journalistes le droit de taire leurs sources d'information ».

Aangezien bij wet een recht wordt toegekend aan een bepaalde categorie van burgers, verdient het aanbeveling ondubbelzinnig te bepalen wie de « genietters » van dit recht zijn. Het wetsvoorstel-Maingain/Payfa geeft geen uitsluitel in de tekst van het voorstel zelf, maar betoogt in de toelichting dat « iedere journalist », al dan niet erkend beroepsjournalist, wordt bedoeld. Daarmee blijft echter de vraag onbeantwoord wie als journalist kan worden aangezien.

Het wetsvoorstel-Bourgeois geeft in de tekst zelf van het voorstel (art. 2) aan wie er in aanmerking komt voor dit recht; deze werkwijze verdient van uit wetgevingstechnisch oogpunt de voorkeur. De omschrijving zou echter iets preciezer moeten zijn. « Iedereen die meewerkt of heeft meegewerkt... » is te ruim, omdat op die manier ook gelegheidsmedewerkers, die het niet steeds nauw nemen met de journalistieke beroepsethiek, tot de geviseerde personen kunnen worden gerekend (tipgevers, onderwijzers na hun uren, caféhouders,...). Deze personen behoeven geen bijzondere bescherming: hun bijdrage hoort trouwens te vallen onder de verantwoordelijkheid van een journalist in de eigenlijke zin van het woord, die zich dan zo nodig wél kan beroepen op het recht op geheimhouding. Het lijkt dan ook aangewezen enige precisering over het personele toepassingsgebied aan te brengen, eventueel enkel in de toelichting.

Omwille van de rechtszekerheid dient het materieel toepassingsgebied nauwkeurig te worden bepaald. In het bijzonder is belangrijk aan te geven wat er dient te worden verstaan onder het begrip « bron », dat volgens de spreker in ruime zin moet worden gedefinieerd. Het voorstel-Maingain/Payfa doet er over de invulling van dit be-

veloppements. En revanche, la proposition de loi Bourgeois est explicite sur ce point, tant dans le texte même que dans les développements, et emporte dès lors l'adhésion de l'intervenant ; la notion de « source » y recouvre, à juste titre, aussi bien l'identité des informateurs et des auteurs de documents et d'œuvres audiovisuelles que la provenance et la teneur des informations et des documents.

À l'égard de quelle instance le journaliste peut-il se prévaloir du droit au secret de ses sources ?

La proposition de loi Maingain-Payfa ne précise pas ce qu'il y a lieu d'entendre par « entendu » (« *verhoord* » en néerlandais ?). Qui « entend » et qui désigne-t-on par « nul » (*niemand* en néerlandais) ? La formulation étant clairement inspirée du Code de procédure pénale français, il s'agit sans doute, comme l'indiquent les développements, des instances juridictionnelles (y compris le tribunal civil). La proposition de loi Bourgeois mentionne en revanche explicitement les « autorités judiciaires » (art. 3, §1^{er}), englobant tant les instances chargées de l'enquête que les instances juridictionnelles.

Le droit de ne pas révéler ses sources d'informations est-il un droit absolu ?

La proposition Maingain/Payfa semble répondre par l'affirmative à cette question : elle reproduit presque littéralement les termes du Code d'instruction criminelle français, cité dans les développements, et précise, à la fin de son article 2, que « nul ne pourra contraindre » le journaliste à « révéler l'origine » de ses informations. La proposition Bourgeois est, quant à elle, un peu plus nuancée. Elle prévoit en effet la possibilité de restreindre ce droit si les conditions (« cumulatives ») suivantes sont remplies simultanément :

- seul le juge peut ordonner ces mesures ;
- les données concernent des infractions risquant de porter atteinte à l'intégrité physique d'une personne ;
- les informations demandées doivent revêtir une importance cruciale ;
- les informations demandées ne peuvent être obtenues d'aucune autre manière.

La doctrine plaide, elle aussi, du moins du côté flamand, en faveur d'une telle restriction, que le milieu journalistique accepte comme la seule exception qui se justifie.

L'intervenant en conclut que si la proposition de loi Maingain/Payfa a l'avantage d'être concise, elle ne répond pas, en revanche, à certaines questions essentielles telles que celle de la définition des notions concer-

grip « bron » het zwijgen toe, ook in de toelichting. Het voorstel-Bourgeoisdaarentegen is op dit vlak expliciet, zowel in de tekst zelf als in de toelichting, en draagt daarom de goedkeuring van de spreker weg; het omvat terecht zowel de identiteit van de informanten en van de auteurs van documenten en audiovisuele werken, als de herkomst en de inhoud van de informatie en documenten.

Ten aanzien van welke instantie geldt het recht op geheimhouding?

Het voorstel Maingain-Payfa geeft niet aan wat er dient te worden verstaan onder «gehoord» (is «entendu» gelijk aan «verhoord»?). Wie «hoort» en wie wordt bedoeld met «nul» (niemand)? Aangezien de formulering duidelijk is geïnspireerd door het Franse Wetboek van Strafvordering, worden wellicht de rechtsprekende instanties bedoeld (inclusief de burgerlijke rechtbank), zoals af te leiden valt uit de toelichting.

Het voorstel-Bourgeois heeft het daarentegen expliciet over «de gerechtelijke overheid» (art. 3, § 1), waartoe zowel de onderzoeksinstanties als de rechtsprekende instanties behoren.

Is het recht op de geheimhouding van de informatiebronnen absoluut?

Het voorstel-Maingain-Payfa lijkt affirmatief te antwoorden: het neemt haast letterlijk de formulering over van het Franse Wetboek van Strafvordering, dat in de toelichting geciteerd wordt, en decreeteert in fine dat «niemand hem kan dwingen die bron te onthullen». Het voorstel-Bourgeois is iets genuanceerder. Het stelt op het recht een mogelijkheid tot beperking in, als tegelijk («cumulatief») aan enkele voorwaarden is voldaan:

- alleen de rechter kan een bevel in die zin geven;
- het gaat om een misdrijf met een gevaar voor de fysieke integriteit van een persoon;
- het gaat om cruciale informatie;
- de informatie kan niet op een andere wijze worden verkregen.

Voor deze geclausuleerde mogelijkheid wordt ook gepleit in de rechtsleer, althans aan Vlaamse zijde, en wordt geaccepteerd door het journalistieke milieu als de enige gewettigde uitzondering op de algemene regel.

De spreker besluit dat het voorstel-Maingain/Payfa het voordeel van de beknoptheid heeft, maar dat het daardoor ook een aantal vragen openlaat over essentiële aspecten als de begripsomschrijving en het toepassings-

nées et de son champ d'application. De plus, elle laisse trop de place à l'interprétation et n'exclut pas l'insécurité juridique, ce qui est contraire à la finalité de toute initiative législative. La question de l'insécurité juridique est, par contre, réglée par la proposition Bourgeois, qui pourrait dès lors constituer une base de travail adéquate en vue de l'élaboration d'un cadre juridique, à condition toutefois qu'il soit tenu compte des observations formulées plus haut et que cette proposition soit en outre modifiée sur les deux points suivants :

1) Il paraît indiqué de remplacer le mot « si », à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, par les mots « s'il est établi que ». Il est insuffisant, en d'autres termes, que le juge se borne à constater que les conditions prévues sont remplies. Il doit également motiver sa décision.

2) Il est souhaitable d'intégrer l'article 3, § 2, (concernant les perquisitions, confiscations et enregistrements et écoutes de communications téléphoniques) dans l'article 4, § 2.

5. *Exposé de M. Philippe Leruth, M. Pol Deltour et Mme Martine Simonis (respectivement président et secrétaires généraux de l'Association générale des journalistes professionnels de Belgique)*

M. Leruth pose que, pour être effective, la liberté de la presse implique que, préalablement à la liberté de reportage proprement dit, les journalistes aient un accès maximal aux sources d'information. L'accès aux sources d'information suppose en tout cas une publicité maximale de la part des autorités (législateur, administration et justice) et d'autres instances concernées (entreprises et organisations). La plupart des problèmes qui se posent en matière de protection du secret des sources proviennent d'ailleurs de ce manque de transparence et des restrictions (légalles et autres) dont est assorti l'accès à l'information.

Par ailleurs, les sources d'information parallèles, informelles, doivent aussi être respectées, ce qui implique que des informateurs doivent pouvoir fournir des informations à la presse en toute confidentialité, sans qu'ils soient poursuivis ou sanctionnés pour ce motif. L'alternative serait une société dans laquelle la seule information qui circulerait serait l'information officielle. Une telle société n'aurait rien à voir avec une véritable démocratie. La CEDH et le Comité des ministres du Conseil de l'Europe considèrent, eux aussi, que le secret des sources journalistiques constitue un élément essentiel de la liberté d'information dans une démocratie.

gebied. Het laat te veel ruimte voor interpretatie en sluit rechtsonzekerheid niet uit, wat toch de bedoeling moet zijn van een wetgevend initiatief. Die rechtsonzekerheid wordt wel ondervangen in het voorstel-Bourgeois, dat dus een geschikt uitgangspunt voor een wettelijk kader kan zijn, mits rekening wordt gehouden met de eerder geformuleerde opmerkingen en op voorwaarde dat het verder nog op twee punten wordt aangepast:

1) Het lijkt aangewezen dat in art. 4 §1, eerste lid, na «indien» de woorden «is aangetoond dat» worden ingevoegd. Het volstaat m.a.w. niet dat de rechter zonder meer constateert dat de voorwaarden vervuld zijn; hij moet zijn bevel ook motiveren.

2) Het is wenselijk om art 3, §2 (m.b.t. huiszoekingen, inbeslagnames, telefoonregistratie en telefoontap) te integreren in art.4 §2.

5. *Uiteenzetting van de heer Philippe Leruth, de heer Pol Deltour en mevr. Martine Simonis (resp. voorzitter en algemeen secretarissen van de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België)*

De heer Leruth stelt dat reële persvrijheid inhoudt dat journalisten, voorafgaand aan de eigenlijke verslaggeving, maximaal toegang hebben tot informatiebronnen. Dat laatste veronderstelt in elk geval een maximale openbaarheid vanwege de overheden (wetgever, bestuur en gerecht) en andere maatschappelijk relevante instanties (bedrijven en organisaties). De meeste problemen in verband met het journalistieke bronnengeheim vloeien trouwens voort uit dit gebrek aan transparantie en uit de beperkingen (wettelijke en andere) die aan de toegang tot informatie worden gesteld.

Daarnaast moet ook respect worden betoond voor parallelle, informele communicatiestromen. Dit veronderstelt dat informatieverstrekkers op een vertrouwelijke manier informatie moeten kunnen doorspelen aan de pers zonder dat ze hiervoor vervolgd of gesanctioneerd worden. Het alternatief is een maatschappij waarin uitsluitend informatie circuleert die officieel gecommuniceerd wordt, maar dan is er geen sprake meer van een echte democratische samenleving. Ook volgens het EHRM en het Comité van Ministers van de Raad van Europa is het journalistieke bronnengeheim een essentieel bestanddeel van de communicatievrijheid in een democratie.

La protection des sources d'information confidentielles peut intervenir à deux niveaux :

1° celui de la source d'information elle-même : cela suppose un système de protection pour les informateurs qui dénoncent des dysfonctionnements au sein du secteur public et privé ;

2° celui du journaliste qui utilise une source d'information confidentielle.

M. Deltour souligne l'importance de la protection de l'utilisation d'informations confidentielles par des journalistes. La portée de la confirmation légale du secret des sources journalistiques doit être suffisamment étendue. Pour le journaliste, la non-divulgateur des sources d'information ne constitue d'ailleurs pas seulement un droit, mais également un devoir, qui découle de la déontologie journalistique et est étroitement lié à la notion de « secret professionnel ».

L'intervenant énonce les cinq revendications formulées par l'Association générale des journalistes professionnels de Belgique dans le cadre de la problématique à l'examen.

1) En ce qui concerne le champ d'application *ratione personae*, la protection doit viser tous les journalistes, mais également tous les autres membres du personnel d'un organe de presse qui sont associés à la collecte et au traitement des informations.

2) En ce qui concerne le contenu, le secret des sources doit être protégé tant sur le plan pénal que sur le plan civil, ce qui exclut toute inscription exclusive dans le Code pénal ou dans le Code civil. Il est décidé d'inscrire la protection soit dans la Constitution, soit simultanément dans le Code d'instruction criminelle et dans le Code judiciaire ou d'adopter une loi autonome.

3) Tant sur le plan pénal que civil, le journaliste doit être protégé en tant que partie directement visée ou indirectement concernée :

- il est directement visé, s'il est (au pénal) inculpé ou poursuivi pour :
 - vol ou recel de documents ou d'informations,
 - complicité ou corréité de violation du secret professionnel (article 458 du Code pénal)
 - abus du droit de consultation
 - ou (au civil) partie citée
- il est indirectement concerné, s'il est témoin ou constitue une autre source potentielle d'informations dans le cadre d'une instruction portant sur une autre personne.

De bescherming van vertrouwelijke informatiebronnen kan op twee niveau's gebeuren:

1° Op het niveau van de informatiebron zelf: dit veronderstelt een beschermende regeling voor het 'klokkenluiden' binnen de overheid en de particuliere sector;

2° Op het niveau van de journalist die gebruik maakt van een vertrouwelijke informatiebron.

De heer Deltour beklemtoont het belang van de bescherming van het gebruik door journalisten van vertrouwelijke informatie. Een wettelijke bevestiging van het journalistieke bronnengeheim moet een voldoende ruime draagwijdte hebben. De niet-onthulling van informatiebronnen is in hoofde van de journalist overigens niet enkel een recht; het is ook een plicht, die voortvloeit uit de journalistieke deontologie en nauw samenhangt met de notie «beroepsgeheim».

De spreker verwoordt de vijf concrete desiderata van de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België in de voorliggende problematiek.

1) De bescherming moet *ratione personae* betrekking hebben op alle journalisten, maar ook op al het overige personeel van een mediahuis dat betrokken is bij de informatiegaring en -verwerking.

2) De bescherming moet zich inhoudelijk situeren op zowel het strafrechtelijke als het burgerrechtelijke vlak. Dat sluit een verankering in enkel maar het Wetboek van Strafvordering of het Gerechtelijk Wetboek uit. Ofwel wordt geopteerd voor een invoeging in de Grondwet, ofwel voor een invoeging in het Wetboek van Strafvordering én het Gerechtelijk Wetboek, ofwel voor de aan-neming van een autonome wet.

3) Zowel op strafrechtelijk als op burgerrechtelijk vlak moet de journalist beschermd worden in zijn hoedanigheid van rechtstreeks geviseerde of onrechtstreeks betrokken partij:

- Rechtstreeks geviseerde is hij als (op strafrechtelijk vlak) verdachte of vervolgd voor:
 - diefstal of heling van documenten of informatie,
 - medeplichtigheid of mededaderschap aan de schending van beroepsgeheim (artikel 458 Strafwetboek)
 - misbruik van inzage-recht
 - (op burgerrechtelijk vlak) gedagvaarde partij
- Onrechtstreeks betrokken partij is hij als getuige of andere potentiële bron van informatie in een onderzoek naar een andere persoon.

4) Sur le plan de la procédure, la protection doit s'étendre

- aux interrogatoires et aux (convocations en vue de) témoignages
- aux perquisitions et, le cas échéant, aux confiscations
- aux enregistrements et écoutes téléphoniques
- à la détention préventive
- à toute autre mesure d'instruction
- aux jugements et aux décisions judiciaires (amendes, dommages, etc.)

5) En ce qui concerne sa portée, la protection doit être la plus large possible. Il est néanmoins envisageable que la loi formule des restrictions (conformément à la jurisprudence de la CEDH et aux recommandations du Conseil de l'Europe) :

- dans l'intérêt vital de personnes physiques, ou éventuellement lorsqu'il s'agit «d'infractions risquant de porter atteinte à l'intégrité physique d'une ou de plusieurs personnes». Un autre motif d'exception pourrait être «un intérêt public important» (cf. Conseil de l'Europe et CEDH), mais la question préoccupante de la mise en oeuvre de ce principe se pose en l'occurrence.
- Lorsque l'information en possession du journaliste est cruciale (principe de proportionnalité)
- Lorsque cette information ne peut être obtenue que par cette voie (principe de subsidiarité)
- Subsidiairement, il importe qu'une décision judiciaire à ce propos ne soit pas prise par un magistrat siégeant seul, mais par une juridiction qui délibère collégalement.

L'orateur évalue ensuite concrètement les deux propositions déposées.

Le champ d'application de la proposition de loi Maingain/Payfa (DOC 50 0111/001) est trop restreint.

Cette proposition de loi se limite en effet au journaliste témoin (« Tout journaliste entendu à quelque titre que ce soit sur ... »).

- Qu'en est-il des non-journalistes qui collaborent avec des journalistes ?
- Qu'en est-il des journalistes personnellement suspectés/poursuivis ou civilement cités à comparaître ?
- Qu'en est-il des mesures d'instruction d'accompagnement (perquisitions, confiscations et enregistrements de communications téléphoniques) ?

La définition de la notion de secret des sources est absolue dans la proposition de loi (aucun motif d'exception n'étant prévu). Il s'agit, sous l'angle journalistique, de la solution la plus acceptable en la matière.

4) De bescherming moet zich op procedureel vlak uitstrekken tot

- Ondervragingen en (oproepingen tot) getuigenissen
- Huiszoekingen en desgevallend inbeslagnemingen
- Telefoonregistratie en telefoontap
- Voorhechtenis
- Elke andere onderzoeksmaatregel
- Berechtingen en gerechtelijke uitspraken (boeten, schadevergoedingen, etc.)

5) De bescherming moet in inhoudelijk opzicht zo groot mogelijk zijn. Niettemin is het denkbaar dat de wet beperkingen formuleert (conform de rechtspraak van het EHRM en de aanbevelingen van de Raad van Europa):

- In het levensbelang van fysieke personen, of eventueel wanneer het gaat om «misdrijven waarbij de fysieke integriteit van één of meer personen in het gedrang dreigt te komen». Een andere uitzonderingsgrond zou een «zwaarwegend openbaar belang» kunnen zijn (cfr. Raad van Europa en EHRM), maar hier stelt zich de prangende vraag naar de invulling van dit principe.
- Wanneer de bij de journalist aanwezige informatie cruciaal is (proportionaliteitsbeginsel)
- Wanneer die informatie enkel langs die weg verkregen kan worden (subsidiariteitsbeginsel)
- In bijkomende orde is het belangrijk dat een gerechtelijke beslissing hierover niet door één magistraat genomen wordt, maar door een rechtscollege dat collegiaal beraadslaagt.

De spreker evalueert verder in concreto de twee ingediende voorstellen van wet.

Het wetsvoorstel-Maingain/Payfa (DOC 51 0111/001) is te beperkt qua toepassingsgebied.

Het wetsvoorstel beperkt zich namelijk tot de journalist-getuige («Iedere journalist die om welke reden ook gehoord wordt over...»).

- Quid met niet-journalisten die hun medewerking verlenen aan journalisten ?
- Quid met journalisten die persoonlijk verdacht/vervolgd worden of burgerrechtelijk gedagvaard worden ?
- Quid met begeleidende onderzoeksmaatregelen zoals huiszoekingen, inbeslagnames en telefoonregistratie ?

De inhoudelijke omschrijving van het bronnengeheim in het voorstel is absoluut (geen uitzonderingsgronden) en vanuit journalistiek oogpunt op dit vlak het meest aanvaardbaar.

Le champ d'application de la proposition de loi Bourgeois (DOC 51 0024/001) est plus étendu que celui de la proposition Maingain/Payfa.

Deux lacunes majeures subsistent toutefois :

– Qu'en est-il des journalistes eux-mêmes suspectés d'avoir commis certaines infractions ou poursuivis pour en être les auteurs ? L'accès aux sources confidentielles des journalistes ne sera pas protégé tant que les tribunaux continueront à inculper des journalistes ou à les poursuivre de manière abusive pour recel d'information, complicité de violation du secret professionnel, abus du droit de consultation, etc.

– Qu'en est-il des journalistes civilement cités à comparaître ?

Dès lors qu'il s'agit de la technique la plus fréquemment utilisée actuellement pour s'en prendre aux journalistes, il est essentiel, en ce qui concerne le secret des sources d'information, que le législateur offre aux journalistes des garanties sur ce plan-là aussi.

La définition concrète du secret des sources, largement inspirée des recommandations politiques et de la jurisprudence du Conseil de l'Europe, peut constituer le point de départ d'un débat, mais n'offre pas les mêmes garanties que la proposition de loi de M. Maingain et Mme Payfa.

M. Leruth constate qu'aucune des deux propositions de loi ne prévoit de sanction en cas de non-respect des dispositions proposées. Quelles sont les conséquences de la violation du secret des sources ? Sur le plan pénal, on peut envisager de considérer que les actes d'instruction illicites sont nuls ; sur le plan civil, on peut choisir de déclarer irrecevable toute demande visant directement ou indirectement à divulguer l'identité d'une source confidentielle.

L'orateur propose que les membres de la commission de la Justice rédigent et adoptent un texte de loi conciliant les points forts des deux propositions de loi. Son organisation est disposée à fournir des documents de travail détaillés à la commission et à collaborer à la rédaction d'une loi équitale.

Het wetsvoorstel-Bourgeois (DOC 51 0024/001) heeft een ruimer toepassingsgebied dan het wetsvoorstel-Maingain/Payfa.

Niettemin blijven er twee belangrijke lacunes over:

– Quid met journalisten die zelf verdacht worden van of vervolgd worden voor bepaalde misdrijven ? Zolang het gerecht misbruik blijft maken van de inverdenkingstelling of de vervolging van journalisten voor onder meer heling van informatie, medeplichtigheid aan de schending van het beroepsgeheim en misbruik van inzagerecht, blijft de poort wijd open staan voor de toegang tot de vertrouwelijke bronnen van journalisten.

– Quid met journalisten die burgerrechtelijk gedagvaard worden ?

Aangezien dit tegenwoordig de manier bij uitstek is om journalisten aan te pakken, is het essentieel dat de wetgever ook op dit vlak journalisten waarborgen verleent voor de geheimhouding van hun informatiebronnen.

De inhoudelijke omschrijving van het bronnengeheim, die sterk geïnspireerd is door de politieke aanbevelingen en de rechtspraak van de Raad van Europa, kan het uitgangspunt vormen voor een debat, maar biedt niet dezelfde garanties als het wetsvoorstel-Maingain/Payfa.

De heer Leruth stelt vast dat geen van beide wetsvoorstellen voorziet in sancties in geval van niet-naleving van de voorschriften. Wat zijn de gevolgen van de schending van het bronnengeheim? Op strafrechtelijk vlak kan overwogen worden om ongeoorloofde onderzoeksdaden als nietig te beschouwen; op burgerrechtelijk vlak kan men ervoor opteren om elke vraag die rechtstreeks of onrechtstreeks gericht is op het onthullen van de identiteit van een vertrouwelijke bron onontvankelijk te verklaren.

De spreker stelt voor dat de leden van de Commissie voor de Justitie een wettekst opstellen en aannemen die de sterke punten van beide wetsvoorstellen verenigt. Zijn organisatie is bereid gedetailleerde werkdocumenten aan de Commissie te bezorgen en wil graag haar medewerking verlenen aan de redactie van een billijke wet.

7. *Exposé de M. Bruno Godaert (administrateur de l'Association des journalistes de la presse périodique)*

M. Godaert se félicite que le parlement consacre un débat à la protection du secret des sources des journalistes.

L'orateur estime qu'il est essentiel que la protection qui sera prévue par la loi s'applique à tous les journalistes. Il fait observer qu'il y a en Belgique, outre la catégorie des journalistes professionnels, des personnes qui exercent le métier de journaliste et qui sont reconnus par le ministère de l'Intérieur ; elles sont définies comme étant des « journalistes de la presse régulière ».

Par ailleurs, certains journalistes ne sont membres d'aucune organisation (ils n'y sont du reste pas tenus), dès lors qu'ils ne le souhaitent pas ou qu'ils ne considèrent pas l'appartenance à une organisation comme indispensable à l'exercice de leur profession.

L'orateur approuve la proposition de loi Maingain/Payfa étant donné qu'il s'agit d'un texte de loi simple et clair, qui porte en lui une reconnaissance générale du principe de protection du secret des sources.

En revanche, il ne marque pas son accord sur la proposition de loi Bourgeois. La définition que donne ce texte des cas dans lesquels le journaliste ne peut prétendre à la protection légale de ses sources, suscite l'inquiétude de l'intervenant : ces cas sont définis de manière insuffisante, de sorte que la proposition de loi ne garantit pas une protection efficace contre des perquisitions ou des arrestations illicites. Il serait préférable, à l'heure actuelle, que le législateur n'inscrive pas dans la loi les possibilités d'exception au principe du secret des sources et qu'il laisse ce soin à la jurisprudence et aux organes déontologiques (qui doivent encore être constitués dans la partie francophone du pays).

L'orateur conclut qu'il n'existe aucun motif sérieux de limiter de manière préventive le principe général du droit au secret des sources journalistiques. Au contraire, les journalistes méritent la confiance de la société et doivent avoir la possibilité d'accomplir leur mission sans entrave.

7. *Uiteenzetting van de heer Bruno Godaert (bestuurder van «l'Association des Journalistes de la Presse Périodique»)*

De heer Godaert verheugt zich over het feit dat het Parlement een debat wijdt aan de bescherming van het bronnengeheim van journalisten.

De spreker vindt het essentieel dat de bescherming waarin de wet zal voorzien van toepassing is op alle journalisten. Hij wijst op het feit dat er in België, naast de categorie van beroepsjournalisten, ook personen zijn die het beroep van journalist uitoefenen en die erkend zijn door het ministerie van Binnenlandse Zaken; zij worden omschreven als «journalisten van de regelmatige pers».

Daarnaast zijn er ook nog journalisten die van geen enkele organisatie lid zijn (wat immers geen verplichting is) omdat ze dit niet wensen of omdat ze lidmaatschap op geen enkele manier noodzakelijk achten voor de uitoefening van hun beroep.

Het wetsvoorstel-Maingain/Payfa krijgt de goedkeuring van de spreker omdat het om een eenvoudige en heldere wettekst gaat, die het beginsel van de bescherming van het bronnengeheim van journalisten op algemene wijze erkent.

Hij stemt daarentegen niet in met het wetsvoorstel Bourgeois. De omschrijving van de gevallen waarin de journalist volgens deze tekst geen aanspraak maakt op wettelijke bescherming van zijn bronnen, baren de spreker zorgen: die gevallen worden onvoldoende helder beschreven, zodat een efficiënte bescherming tegen ongeoorloofde huiszoeken of arrestaties niet verzekerd is. De wetgever doet er in de huidige stand van zaken beter aan om de mogelijke uitzonderingen op het beginsel van het bronnengeheim niet in de wet op te nemen; hij kan deze concrete invulling beter overlaten aan de rechtspraak en aan de deontologische instanties (die zich in het franstalige landsgedeelte overigens nog moeten constitueren).

De spreker besluit dat er geen enkele grondige reden is om het algemeen beginsel van het recht op de journalistieke geheimhouding van bronnen op preventieve wijze te beperken. Journalisten verdienen integendeel het vertrouwen van de samenleving en moeten hun opdracht ongehinderd kunnen uitoefenen.

B. Questions et observations des membres

M. Geert Bourgeois (N-VA) se réjouit qu'un consensus semble se dégager au sein de la commission et auprès de toutes les parties concernées quant à la nécessité de créer un cadre légal qui prendrait la forme d'une *lex specialis*. La circulaire du ministre de la Justice de mai 2003, qui ne vise que les affaires pénales, ne suffit donc de toute évidence pas.

Il y a également unanimité sur la nécessité de ne pas limiter le champ d'application *ratione personae* de la loi aux seuls journalistes professionnels. Ainsi que le fait remarquer à juste titre M. Ceuleers, le législateur doit préciser, au moins dans les travaux parlementaires préparatoires, quels sont les collaborateurs de journalistes qui bénéficient du régime de protection.

L'intervenant défend l'idée d'inscrire dans la loi les principes généraux relatifs aux limites du secret des sources, ce qui n'exclut nullement une appréciation *in concreto* par le juge.

La création d'une instance intermédiaire, qui devrait statuer sur la question de la licéité de la publication de documents ou de l'identité de l'informateur, n'empêche pas son adhésion : toute décision de cet organe peut susciter des interrogations quant à sa partialité.

Étant donné que des documents peuvent conduire à la découverte de la personne qui a fourni le document, la protection doit aussi porter sur les documents eux-mêmes.

Contrairement à ce que certains intervenants semblent supposer, l'auteur de la proposition de loi prévoit bel et bien une protection pénale et civile, en vertu de laquelle un journaliste ne peut, par exemple dans le cadre d'une procédure en référé, être obligé de divulguer ses sources.

Sur la question de savoir si le droit au secret des sources est un droit absolu et individuel dans le chef du journaliste, les avis sont partagés. La plupart des membres de la commission, la ministre de la Justice et les professeurs estiment qu'il ne s'agit pas d'un droit absolu et individuel dans le chef du journaliste, mais du corollaire indispensable du droit à la collecte et à la diffusion d'information. Les représentants des journalistes, en revanche, souhaitent, conformément à la proposition de loi Maingain/Payfa, donner une dimension plus absolue à ce droit. Selon l'intervenant, cette dernière conception

B. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Geert Bourgeois (N-VA) verheugt zich over het feit dat zich in de schoot van de commissie en bij alle betrokken partijen overeenstemming lijkt af te tekenen over de noodzaak van de creatie van een wettelijk kader, dat de vorm van een «*lex specialis*» aanneemt. De omzendbrief van de minister van Justitie van mei 2003, die enkel voor strafzaken geldt, volstaat dus duidelijk niet.

Eensgezindheid is er ook over het feit dat de aan te nemen wet een ruimer toepassingsgebied *ratione personae* dient te hebben dan de categorie van de beroepsjournalisten alleen. Zoals de heer Ceuleers terecht opmerkt, moet de wetgever minstens in de parlementaire voorbereiding uitsluitel geven over de vraag welke medewerkers van journalisten onder de beschermingsregeling vallen.

De spreker verdedigt de inschrijving in de wet van de algemene principes m.b.t. de beperkingen van het bronnengeheim, wat een beoordeling *in concreto* door de rechter zeker niet uitsluit.

De aanstelling van een intermediaire instantie, die zou moeten oordelen over de vraag of de bekendmaking van documenten of van de identiteit van de informatieversrekker geoorloofd is, draagt niet zijn goedkeuring weg: elke beslissing van dat orgaan kan tot vragen over partijdigheid van die instantie leiden.

Omdat documenten kunnen leiden naar de verstrekker van het document, moet de bescherming ook voor de documenten zelf gelden.

Anders dan sommige sprekers lijken te veronderstellen, opteert hij in zijn wetsvoorstel wel degelijk voor een strafrechtelijke én burgerrechtelijke bescherming, waardoor een journalist er bijvoorbeeld in een kort gedingprocedure niet toe kan verplicht worden om zijn bronnen te onthullen.

Over de vraag of het recht op de geheimhouding van bronnen een absoluut en individueel recht in hoofde van de journalist is, zijn de meningen verdeeld. De meeste commissieleden, de minister van Justitie en de hoogle-raren zijn van oordeel dat het niet gaat om een absoluut en individueel recht in hoofde van de journalist, maar om het noodzakelijke correlarium van het recht op de verzameling en de verspreiding van informatie. De vertegenwoordigers van de journalisten willen daarentegen, conform het voorstel-Maingain/Payfa, een meer absolute invulling aan dit recht geven. De laatste opvatting is

n'est pas conforme à la recommandation R (2000) 7 du Comité des ministres du Conseil de l'Europe du 8 mars 2000.

La problématique de l'excusabilité des journalistes condamnés en tant qu'auteurs, coauteurs, complices et pour recel doit être clarifiée, que ce soit dans le texte même de la loi ou non. L'intervenant estime qu'il est inadmissible qu'aux termes de certaines décisions judiciaires, des journalistes qui s'étaient rendus coupables de vol n'aient pas été condamnés : un journaliste qui commet une infraction, doit toujours être puni. Le droit d'un journaliste de taire ses sources se justifie en effet par l'intérêt de la société, intérêt qui se trouve précisément menacé si l'on accorde à certaines personnes le droit de voler des documents.

Il faudrait envisager la possibilité de lever le secret des sources si l'intégrité morale (et pas uniquement l'intégrité physique) d'une personne est menacée. Est-t-il toutefois nécessaire d'inscrire une telle disposition dans le texte de loi ? Ne peut-on laisser cette question à l'appréciation du juge ?

S'il fait sien le plaidoyer de M. Ceuleers visant à imposer au juge de motiver sa décision d'obliger un journaliste à divulguer ses sources, l'orateur estime que cette obligation découle déjà du devoir général de motivation ; il n'est pas nécessaire de le préciser explicitement dans la loi.

M. Tony Van Parys (CD&V) reconnaît que la protection de l'identité des informateurs est essentielle parce que l'information officielle seule ne reproduit pas toujours intégralement la réalité.

Comment garantir au mieux cette protection ? La protection ne perdra-t-elle pas de son efficacité par suite de la définition de limites au secret des sources ? L'insertion de limites dans la loi ne peut en tout cas entraîner une restriction de la large protection actuelle, qui découle de la jurisprudence internationale ; même une protection absolue est préférable à un démantèlement de droits.

M. Alfons Borginon (VLD) constate que deux conceptions se dégagent en ce qui concerne la nature du secret professionnel : Mme Doutrelpont considère le secret professionnel comme le droit (mais pas comme l'obligation) de se taire dans le chef du journaliste, tandis que M. Deltour fait mention d'un devoir de réserve découlant du secret professionnel. Les intervenants peuvent-ils préciser leur point de vue ?

volgens de spreker niet in overeenstemming met aanbeveling R (2000) 7 van het Comité van Ministers van de Raad van Europa van 8 maart 2000.

Het vraagstuk van de verschoonbaarheid van journalisten voor (mede)daderschap, medeplichtigheid en helling moet, al dan niet in de wettekst zelf, uitgeklaard worden. In enkele rechterlijke beslissingen werden journalisten die het misdrijf van diefstal hadden gepleegd niet veroordeeld, wat voor de spreker onaanvaardbaar is: een journalist die een misdrijf pleegt, moet steeds strafbaar blijven. Het recht van een journalist om zijn bronnen te verzwijgen wordt immers verantwoord door het maatschappelijk belang, dat precies onderuit wordt gehaald indien aan sommige personen het recht wordt verleend om documenten te ontvreemden.

Het verdient overweging om de opheffing van het bronnengeheim mogelijk te maken indien de morele integriteit (en dus niet uitsluitend de fysieke integriteit) van een persoon in het gedrang dreigt te komen. Is het echter noodzakelijk om dit in de wettekst op te nemen ? Mag de rechter hier niet vrij over oordelen ?

Hij onderschrijft het pleidooi van de heer Ceuleers om de rechter te doen motiveren waarom hij de journalist ertoe verplicht om zijn bronnen bekend te maken, maar denkt dat deze verplichting reeds voortvloeit uit de algemene motiveringsplicht; een uitdrukkelijke vermelding in deze wet is niet nodig.

De heer Tony Van Parys (CD&V) erkent dat de bescherming van de identiteit van informatieverstrekkers essentieel is omdat officiële informatie alleen niet steeds een volledige weergave van de werkelijkheid is.

Hoe wordt deze bescherming best gewaarborgd ? Zal de omschrijving van beperkingen op het bronnengeheim er niet toe leiden dat de bescherming niet meer sluitend is ? Een opname van beperkingen in de wet mag in geen geval tot gevolg hebben dat de huidige ruime bescherming, die voortvloeit uit internationale rechtspraak, verminderd wordt; zelfs een absolute bescherming verdient de voorkeur boven de afbouw van rechten.

De heer Alfons Borginon (VLD) stelt vast dat over de natuur van het bronnengeheim twee opvattingen bestaan: mevrouw Doutrelpont beschouwt het als een recht (maar geen plicht) van de journalist om te zwijgen, de heer Deltour maakt gewag van een door het beroepsgeheim veroorzaakte zwijgplicht. Kunnen de sprekers dit verder toelichten ?

Il y a lieu de prévoir une approche différenciée pour l'évaluation des intérêts conflictuels. Si l'adversaire d'un journaliste est parfois fort (le tribunal, les pouvoirs publics), il peut parfois être faible (un particulier qui a fait l'objet de calomnies dans un article rédigé sur la base de déclarations émanant d'une source secrète). L'intervenant ne peut pas accepter qu'un particulier ne puisse pas, *de facto*, se protéger convenablement parce qu'un journaliste invoque le droit absolu de ne pas révéler ses sources.

C. Réponses

Le professeur Carine Doutrepont fait observer que par protection du secret professionnel, il n'y a pas lieu d'entendre protection du journaliste, mais protection de l'informateur.

La démocratie emporte la liberté d'expression, mais la même démocratie exige également que l'information qui est mise à la disposition du citoyen, témoigne d'un certain sérieux. L'oratrice estime qu'un droit trop absolu n'est pas démocratique.

Un secret des sources qui s'appliquerait sans limitation aux documents eux-mêmes (cf. l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la proposition de loi de M. Bourgeois, DOC 51 024/001, p. 14) n'est pas acceptable et risque de donner lieu à des abus. Le citoyen n'a en effet aucune garantie quant à l'exactitude de ces informations.

Si le secret des sources est absolu, le juge est dans l'impossibilité de vérifier le sérieux et l'exactitude des informations incriminées. Dans le cas où le journaliste estimerait que le document même ne peut pas être transmis, étant donné qu'il risque de divulguer l'identité de l'informateur, l'oratrice considère que seul l'arbitrage peut offrir une solution. Elle plaide dès lors pour la création d'un organe consultatif intermédiaire, « une autorité morale supérieure » qui se chargerait de cet arbitrage.

M. Bruno Godaert, administrateur de l'Association des journalistes de la presse périodique, fait remarquer que l'arrêt Goodwin porte précisément sur la protection d'un document. Le journaliste stagiaire anglais a refusé de transmettre son document parce que l'identité de l'informateur aurait ainsi été dévoilée.

Il souligne que la déontologie oblige un journaliste à ne pas dévoiler la source de l'information qu'il obtient de bonne foi. Si, toutefois, le journaliste ne réussit pas à crédibiliser ce qu'il a écrit, il peut être amené à se justifier tant au pénal qu'au civil. Un journaliste n'écrira donc

Een differentiële benadering bij de inschatting van conflicterende belangen moet mogelijk zijn: soms is de tegenpartij van de journalist sterk (het gerecht, de overheid), soms is hij daarentegen zwak (een particulier die in een artikel belasterd wordt op basis van verklaringen van een geheime bron). De spreker kan niet aanvaarden dat een particulier zich *de facto* niet behoorlijk kan verdedigen omdat een journalist het absolute recht om zijn bronnen niet te onthullen inroept.

C. Antwoorden

Professor Carine Doutrepont benadrukt dat onder de bescherming van het bronnengeheim niet de bescherming van de journalist maar wel de bescherming van de informant dient te worden verstaan.

De democratie vereist dat er een vrijheid van meningsuiting is, doch diezelfde democratie vereist ook dat de informatie die de burger te horen krijgt van een zekere ernst getuigt. Een recht dat te absoluut is, volgens de spreker, dan ook niet democratisch zijn.

Een bronnengeheim dat zich, zonder enige beperking, zou uitstrekken tot het document zelf (zie artikel 3, §1, 4^o van het wetsvoorstel van de heer Bourgeois, Doc. 51 0024/001, p. 14) is niet aanvaardbaar en zal aanleiding geven tot misbruik. De burger heeft dan immers geen enkele garantie over de juistheid van deze informatie.

Bij een absoluut bronnengeheim kan de rechter onmogelijk nagaan of de informatie al dan niet ernstig en accuraat is. Als de journalist dan van oordeel is dat het document zelf niet kan worden vrijgegeven omdat aldus de identiteit van de informant onthuld kan worden, dan kan volgens de spreker alleen arbitrage uitsluitel bieden. Zij pleit dan ook voor de oprichting van een intermediair adviesorgaan, « een hoge morele autoriteit » die voor deze arbitrage zal instaan.

De heer Bruno Godaert, beheerder van de Vereniging van Journalisten van de Periodieke Pers, merkt op dat het arrest Goodwin juist betrekking heeft op de bescherming van een document. De Engelse stagiairjournalist weigerde zijn document te overhandigen omdat alsdan de identiteit van de informant aan het licht zou komen.

Hij benadrukt dat de deontologie een journalist verplicht om de bron van de informatie die ter goede trouw bekomen wordt, niet te onthullen. Als hij er evenwel niet in slaagt om wat hij geschreven heeft geloofwaardig te maken dan kan de journalist strafrechterlijk en

pas n'importe quoi. Les propositions de loi à l'examen ne modifient bien entendu rien sur ce plan.

Selon le *professeur Dirk Voorhoof*, il règne une confusion sur les implications des deux propositions de loi.

Ces propositions de loi visent à préserver l'anonymat des sources qui ont fourni des informations aux collaborateurs de journaux. La teneur de ces informations et la responsabilité du journaliste est un tout autre débat.

Le tribunal civil peut condamner un journaliste pour diffusion de fausses informations, non parce que ce dernier a refusé de dévoiler ses sources mais parce qu'il n'est pas en mesure de prouver ce qu'il avance (art. 1382 du Code civil). Il ne faut pas confondre ces deux aspects.

L'orateur rappelle aux membres de la commission le 4^e principe de la recommandation n° R(2000)7 du Comité des ministres du Conseil de l'Europe, qui dispose que lorsque des journalistes sont eux-mêmes poursuivis pour des faits de publication punissable ou illicite, le tribunal doit épuiser toutes les possibilités en vue de donner au journaliste l'occasion d'établir la véracité de ses allégations sans qu'il doive pour autant dévoiler ses sources.

Mme Martine Simonis, Secrétaire générale de l'Association des Journalistes Professionnels, souligne que la déontologie impose au journaliste de ne pas révéler ses sources d'information. Ce que les journalistes craignent le plus, ce sont les perquisitions. Elle estime dès lors que le document doit, lui-même, être protégé, et ce, dès lors que la diffusion du document permet généralement d'identifier l'informateur. Le principe du secret des sources sera vidé de sa substance si les documents obtenus illégalement (vol, recel) sont exclus de la réglementation. En effet, ce sont précisément ces documents-là qui doivent être protégés.

D. Répliques

M. Melchior Wathelet (cdH) constate que des intérêts conflictuels s'opposent en l'espèce : le droit à la défense (tant du journaliste que de la partie lésée) et la déontologie journalistique.

Il ne faut pas oublier que, souvent, l'informateur ne communiquera ses informations au journaliste qu'à la

burgerrechtelijk ter verantwoording worden geroepen. Een journalist zal dan ook niet om het even wat schrijven. Voorliggende wetsvoorstellen veranderen hier vanzelfsprekend niets aan.

Volgens *professor Dirk Voorhoof* bestaat er verwarring over de implicaties van de beide wetsvoorstellen.

Deze wetsvoorstellen zijn gericht op het bewaren van de anonimiteit van de bronnen die informatie hebben geleverd aan journalistieke medewerkers. De inhoud en de aansprakelijkheid van de journalist is een heel andere discussie.

Indien een journalist een vals verhaal de wereld instuurt dan kan hij voor de burgerlijke rechter veroordeeld worden, niet omdat hij zijn bron niet heeft willen bekendmaken, maar omdat hij er niet in slaagt zijn verhaal hard te maken (art. 1382 B.W.). Men mag dit niet door elkaar halen.

De spreker herinnert de leden aan het 4^e principe van de aanbeveling nr. R(2000)7 van het Comité van de Ministers van de Raad van Europa dat stelt dat wanneer journalisten zelf vervolgd worden wegens strafbare of onrechtmatige publicatie de rechtbank alle mogelijkheden moet uitputten om de journalist de kans te geven het waarheidsbewijs te leveren, zonder te eisen dat hij daarvoor zijn bronnen moet onthullen.

Mevrouw Martine Simonis, algemeen secretaris van de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België, benadrukt dat de deontologie de journalist oplegt om de oorsprong van de informatiebronnen geheim te houden. De journalisten vrezen het meest de huiszoeken. Zij meent dan ook dat het document zelf beschermd moet worden want het document vrijgeven heeft vaak tot gevolg dat de identiteit van de informant achterhaald kan worden. Als de documenten die op een onwettige wijze zijn verkregen (diefstal, heling) uitgesloten worden dan zal het principe van het bronnengeheim uitgehouden worden aangezien juist die documenten bescherming behoeven.

D. Replieken

De heer Melchior Wathelet (cdH) stelt vast dat er hier twee tegenstrijdige belangen zijn: enerzijds het recht op verdediging (zowel van de journalist zelf als van de benadeelde) en anderzijds de deontologie van de journalist.

Men mag niet uit het oog verliezen dat de informant vaak de informatie enkel aan de journalist zal leveren

condition expresse que ni son identité, ni le document concerné ne soient diffusés.

Il estime qu'il y a lieu d'entendre par « journaliste » : « celles et ceux qui posent des actes journalistiques », et renvoie par ailleurs à la définition du terme « journaliste » proposée par le Comité des ministres du Conseil de l'Europe (recommandation R(2000) 7) : « toute personne physique ou morale pratiquant à titre régulier ou professionnel la collecte et la diffusion d'informations au public par l'intermédiaire de tout moyen de communication de masse ».

M. Olivier Maingain (MR) admet qu'il n'est pas toujours possible d'élaborer des définitions exhaustives. Il appartient dès lors au juge d'interpréter certaines notions en fonction de l'esprit du temps.

Il constate que les journalistes estiment que les intermédiaires doivent bénéficier, eux aussi, du droit au secret de leurs sources d'information. L'intervenant estime en revanche que le champ d'application (*ratione personae*) de la loi en projet doit se limiter aux personnes qui utilisent les informations obtenues dans un contexte journalistique. Il souligne que le droit au secret des sources d'information ne libère en aucun cas le journaliste de ses responsabilités. Si l'information communiquée au public s'avérait erronée voire calomnieuse, ce serait le droit commun qui s'appliquerait. Il se posera toutefois un problème de preuve, problème qui pourra être résolu en répondant à la question de savoir dans quel cas le journaliste peut être libéré de ses obligations professionnelles. M. Maingain fait observer que les avocats ont également dû se pencher sur cette question.

L'intervenant est convaincu que le droit au secret des sources d'information doit également s'étendre aux informations recueillies par voie de recel et communiquées au journaliste, faute de quoi, la protection sera minime dans la pratique.

Pour ce qui est des perquisitions organisées chez des journalistes, les infractions pouvant les entraîner doivent être définies de façon précise. De telles perquisitions ne peuvent en fait être organisées qu'en rapport avec l'instruction d'infractions graves. L'intervenant admet qu'il s'agit d'un exercice délicat.

Le professeur Michel Franchimont fait observer qu'un problème de hiérarchie des normes se pose en l'espèce.

En effet, le journaliste n'est pas au-dessus du droit pénal. Si l'on prévoit des exceptions pour les journalistes - il pense notamment à l'observation formulée par M. Maingain au sujet du recel -, cela n'échappera pas à la

onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat zijn identiteit of het document zelf niet wordt vrijgegeven.

Hij meent dat onder journalist dient de worden verstaan « diegenen die journalistieke handelingen stellen ». Hij verwijst eveneens naar de omschrijving vooropgesteld door het Comité van de Ministers van de Raad van Europa (aanbeveling R(2000) 7): « het is elke (rechts)persoon die op regelmatige of professionele basis informatie verzamelt of informatie verspreidt via om het even welk medium van massatelecommunicatie ».

De heer Olivier Maingain (MR) beaamt dat het niet altijd mogelijk is om alomvattende definities op te stellen. Het is dan ook aan de rechter om in functie van de tijdsgeest begrippen te interpreteren.

Hij stelt vast dat de journalisten van mening zijn dat ook de tussenpersonen moeten genieten van het recht op geheimhouding van hun informatiebronnen. De spreker meent daarentegen dat het toepassingsgebied (*ratione personae*) van deze wet beperkt moet worden tot diegenen die met de bekomen informatie journalistieke handelingen stellen.

Hij benadrukt dat het recht op geheimhouding van de informatiebronnen een journalist in geen geval ontslaat van zijn verantwoordelijkheid. Stel dat de aan het publiek meegedeelde informatie foutief of zelfs lasterlijk zou zijn dan blijft het gemeen recht van toepassing. Er zal zich wel een probleem van bewijs stellen en om dit op te lossen zal de volgende vraag beantwoord moeten worden: in welk geval kan de journalist bevrijd worden van zijn professionele verplichtingen? De heer Maingain merkt op dat de advocatuur zich ook over deze vraag heeft moeten buigen.

De spreker is ervan overtuigd dat het recht op geheimhouding van informatiebronnen zich ook moet uitstrekken tot de informatie die met de hulp van heling verzameld werd en aan de journalist werd meegedeeld. Zoniet zal in de praktijk de bescherming filterdun zijn.

Wat de huiszoeken bij journalisten betreft, moeten de misdrijven die daartoe aanleiding kunnen geven duidelijk bepaald worden. Dergelijke huiszoeken kunnen eigenlijk alleen in het kader van het onderzoek van ernstige misdrijven. De spreker beaamt dat dit een delicate oefening is.

Professor Michel Franchimont merkt op dat er zich hier een probleem van hiërarchie van normen stelt.

Een journalist staat niet boven het strafrecht. Indien men voor de journalist uitzonderingen zou maken, hij denkt hierbij aan de opmerking van de heer Maingain met betrekking tot de heling, dan zal dit niet ongemerkt

Cour d'arbitrage. Il sera particulièrement difficile de se dépêtrer de ce problème.

En tant que tels, les droits absolus n'existent pas. Il faut toujours essayer de trouver un équilibre.

M. Pol Deltour, Secrétaire national de l'Association Générale des Journalistes Professionnels de Belgique, estime que le secret des sources est une arme à double tranchant, et ce, dès lors qu'il s'agit, d'une part, d'un devoir en ce qui concerne la source d'information et, d'autre part, d'un droit dont les journalistes peuvent se prévaloir à l'égard de tierces personnes et de l'autorité. Le volet « devoir » est réglé de manière suffisante dans le code de déontologie des journalistes.

En revanche, il appartient au législateur de régler son volet « droit ».

On sait d'expérience que ce sont surtout les entreprises, les organismes publics, les autorités et les fonctionnaires qui se sentent lésés par certaines informations qui réclament la révélation de la source d'information. Le Conseil du journalisme est d'ailleurs en train d'élaborer une directive concernant le respect de la vie privée.

Il fait observer qu'à l'heure actuelle, les journalistes font surtout l'objet d'actions civiles. Or, cette problématique n'est abordée dans aucune des deux propositions de loi. Le problème de la responsabilité civile ne pourrait-il pas être réglé dans le chapitre du Code judiciaire intitulé « Les preuves » ? Il insiste également sur la nécessité de régler les problèmes liés au recel.

M. Jan Ceuleers, président de ROB-TV et membre du Conseil du journalisme, estime qu'il convient de préciser le terme « journaliste », que ce soit dans le dispositif ou dans les développements. Par « journaliste », on pourrait entendre, par exemple, « quiconque collabore au processus rédactionnel ».

En ce qui concerne la création d'une commission d'arbitrage en tant que « haute autorité morale », suggérée par Mme Carine Doutrelepon, l'intervenant fait observer que la situation est différente dans les deux parties du pays. Il estime dès lors que cette solution n'est pas vraiment praticable en l'occurrence et qu'elle contribuerait même à aggraver l'arriéré judiciaire. Il considère toutefois que l'on pourrait dans le cadre de cette problématique, et certainement pour ce qui concerne la partie néerlandophone du pays, confier un rôle au médiateur du Conseil du journalisme, qui est présent en permanence et qui intervient aussi en fait comme médiateur.

Un journaliste qui utilise une information ou un document dont la source doit demeurer secrète et qui s'avère,

aan het Arbitragehof voorbijgaan. Het zal bijzonder moeilijk zijn om hier uit te geraken.

Er bestaan geen absolute rechten an-sich, men moet altijd proberen een evenwicht te vinden.

Volgens de heer Pol Deltour, algemeen secretaris van de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België is het bronnengeheim een medaille met twee kanten. Enerzijds is het ten aanzien van de informatiebron een plicht, anderzijds is het een recht waarop de journalisten ten aanzien van derden en de overheid aanspraak op maken. Het luik 'plicht' is afdoende geregeld in de deontologische code van de journalisten.

Het is daarentegen aan de wetgever om het luik 'recht' te regelen.

De ervaring leert dat het voornamelijk bedrijven, openbare instellingen, overheden en functionarissen zijn die zich benadeeld voelen door bepaalde berichtgeving en aansturen op de onthulling van de informatiebron. De Raad voor Journalistiek is trouwens bezig met de uitwerking van een richtlijn over de privacy.

Hij merkt op dat heden ten dage vooral burgerrechtelijke procedures tegen journalisten gevoerd worden. Deze problematiek komt evenwel in de beide wetsvoorstellen niet ter sprake. Kan het probleem van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid niet geregeld worden in het hoofdstuk « Bewijs » van het Gerechtelijk Wetboek? Hij dringt ook aan op een oplossing voor de problemen die zich rond heling stellen.

De heer Jan Ceuleers, voorzitter ROB-TV en lid van de Raad voor Journalistiek, meent dat de term « journalist » gepreciseerd moet worden hetzij in de wettekst, hetzij in de toelichting. Onder de term « journalist » zou bijvoorbeeld kunnen verstaan worden « eenieder die meewerkt aan het redactioneel proces ».

Wat betreft de door mevrouw Carine Doutrelepon gesuggereerde oprichting van een bemiddelingscommissie, « een hoge morele autoriteit », merkt hij op dat de situatie in beide landsdelen anders is. Het lijkt hem dan ook niet echt een werkbare oplossing te zijn. Het zou de gerechtelijke achterstand zelfs enigszins in de hand werken. Hij meent evenwel dat in deze problematiek, en zeker wat de Nederlandstalige kant van het land betreft, een rol kan weggelegd zijn voor de ombudsman van de Raad voor de Journalistiek, die een permanent aanwezige kracht is en die eigenlijk ook optreedt als geschillenbemiddelaar.

Een journalist die gebruik maakt van een informatie of document waarvan de bron geheim moet worden ge-

par la suite, inexact doit savoir à quoi s'en tenir. Il doit être conscient des risques encourus. Il ne peut dès lors pas se retrancher derrière le secret professionnel.

Le professeur Dirk Voorhof propose de modifier le texte de l'article 3, § 2. Selon lui, il convient en effet d'ajouter l'enregistrement et l'écoute de télécommunications. L'intervenant attire l'attention des membres sur le problème de la saisie de photographies et de matériel cinématographique et sur la réquisition de documents audiovisuels afin de permettre aux autorités judiciaires d'identifier, par exemple, les auteurs présumés d'actes d'hooliganisme. Les journalistes, les médias, les agences de presse photo et les organismes de radiodiffusion réclament le droit de pouvoir refuser de transmettre ce type de matériel. Ne pourrait-on pas également régler cette question dans la proposition de loi à l'examen ?

M. Geert Bourgeois (N-VA) demande si une initiative législative doit également être prise dans ce cadre en ce qui concerne la problématique du recel.

S'agissant du recel, *la professeur Carine Doutrelepon* souligne qu'un journaliste n'est pas au-dessus des lois. C'est au monde politique qu'il appartiendra de trancher en cette matière. Elle continue de plaider en faveur de la création d'une commission d'arbitrage, un organe consultatif intermédiaire en la matière.

Elle estime que le droit du journaliste au secret de ses sources d'information ne peut être absolu. L'oratrice n'est pas favorable à l'insertion de définitions dans un texte de loi. La définition du terme « journaliste » doit être laissée à l'appréciation du juge.

Enfin, elle fait observer que les deux propositions de loi sont muettes quant aux éventuelles sanctions.

Le professeur Dirk Voorhoof fait observer qu'il ne souhaite pas que les journalistes soient au-dessus des lois. En revanche, il estime qu'il y a lieu de prévoir que des perquisitions et saisies ne peuvent être effectuées que dans des cas tout à fait exceptionnels.

La loi doit être libellée de telle sorte que les informateurs aient la certitude que les journalistes peuvent garder l'anonymat demandé. Des restrictions doivent dès lors être prévues dans le cadre des procédures relatives au recel, au détournement, à la complicité et au secret professionnel. Dès lors qu'il ne peut y avoir d'information sans sources d'information, celles-ci doivent être protégées.

houden en waarvan achteraf blijkt dat de informatie foutief is, moet weten waaraan hij begint. Hij moet zich bewust zijn van de risico's die eraan verbonden zijn. Hij kan zich dan ook niet verschuilen achter zijn beroepsgeheim.

Professor Dirk Voorhoof stelt voor om artikel 3, § 2, anders te libelleren: de registratie en het af luisteren van telecommunicatie dienen te worden toegevoegd.

De spreker vestigt de aandacht van de leden op het probleem van de inbeslagname van foto's en filmmateriaal en het opeisen van beeldmateriaal teneinde justitie toe te laten om vermeende daders van bijvoorbeeld voetbalgeweld te identificeren. De journalistiek, de media, de fotoagentschappen en omroeporganisaties eisen voor zichzelf het recht op om de overlegging van dergelijk materiaal te weigeren. Zou dit aspect ook niet behandeld kunnen worden in voorliggend wetsvoorstel?

De heer Geert Bourgeois (N-VA) wenst te vernemen of het in dit kader nodig is om wat de problematiek van heling betreft ook een wettelijk initiatief te nemen.

Wat de heling betreft, benadrukt *professor Carine Doutrelepon* dat een journalist niet boven de wet staat. De politieke wereld zal hier de knoop moeten doorhakken. Zij blijft pleiten voor de oprichting van een arbitragecommissie, een intermediair adviesorgaan ter zake.

Het recht van de journalist op geheimhouding van zijn informatiebronnen mag volgens haar niet absoluut zijn. De sprekerster is geen voorstander om in een wettekst definities op te stellen. Men moet de invulling van de term « journalist » overlaten aan de rechter.

Tot slot merkt zij op dat beide wetsvoorstellen niet spreken over eventuele sancties.

Professor Dirk Voorhoof onderstreept dat hij niet pleit voor een absoluut buiten de wetstelling van journalisten. Hij meent daarentegen wel dat bepaald dient te worden dat slechts in heel uitzonderlijke gevallen tot huiszoekingen en inbeslagname kan worden overgegaan.

De wet moet dusdanig worden opgesteld dat de informanten de zekerheid hebben dat de journalisten de gevraagde anonimiteit kunnen bewaren. In het kader van de procedures rond heling, verduistering, medeplichtigheid en beroepsgeheim moeten dus beperkingen worden ingebouwd. Zonder informatiebronnen kan er geen informatiestroom zijn, de informatiebronnen dienen dan ook beschermd te worden.

ANNEXE II

Point de vue du Groupe Bruschetta asbl sur les propositions de loi visant à protéger le secret des sources

La commission de la justice de la Chambre examine actuellement deux propositions de loi relatives au secret des sources des journalistes, l'une déposée par M. Geert Bourgeois, l'autre par M. Olivier Maingain et Mme Martine Payfa. Voilà une bonne nouvelle pour tous les défenseurs des libertés fondamentales. En effet, la nécessité pour une démocratie avancée de garantir le secret des sources n'est plus à établir. Pour le Groupe Bruschetta, il n'est de journalisme véritable sans initiative et investigation, or cette protection est une condition, certes pas suffisante, mais nécessaire à sa pratique.

Une première difficulté du débat nous apparaît dans la confusion entre les impératifs du droit, de la déontologie, et de la morale.

Sur ce dernier point, même le rigorisme le plus raide ne peut contester que l'on peut servir la vérité en ne disant pas toujours la vérité. On peut évoquer la vision qu'Emmanuel Kant développe dans son texte « Sur un prétendu droit de mentir par humanité ». Pour Kant, mentir *c'est commettre une injustice à l'égard de l'humanité en général*. Le mensonge est en soi une rupture fondamentale, et nécessairement condamnable. Kant doit pourtant admettre que, dans certaines situations empiriques, le mensonge peut être nécessaire à l'avènement du bien. Permettre de se taire, puisque la vérité est à dire, serait certainement une rupture envers l'idéalisme transcendantal. Mais il en est de pires, que justement le libre exercice de la presse se doit de combattre. Il est donc entendu que nous sommes ici dans une logique du moindre mal au service du plus grand bien.

Du point de vue déontologique, la doctrine est claire, et l'A.G.J.P.B. l'a rappelée : le journaliste ne peut pas révéler sa source. Il est obligé de la taire, non seulement parce que son silence est nécessaire à l'exercice d'une presse démocratique, mais aussi par solidarité et cohérence avec l'ensemble de la profession. Pour autant, rien ne justifie de traduire l'obligation déontologique en texte de loi. Les propositions de loi de MM Maingain et Bour-

BIJLAGE II

Standpunt van de vzw *Groupe Bruschetta* over de wetsvoorstellen tot bescherming van het bronnengeheim

De Kamercommissie voor de Justitie bespreekt thans twee wetsvoorstellen betreffende het bronnengeheim van de journalisten; het ene werd ingediend door de heer Geert Bourgeois, het andere door de heer Olivier Maingain en mevrouw Martine Payfa. Zulks is goed nieuws voor alle verdedigers van de fundamentele vrijheden. Het hoeft immers geen betoog dat het voor een geavanceerde democratie noodzakelijk is dat het bronnengeheim in acht wordt genomen. Voor de *Groupe Bruschetta* is geen sprake van echte journalistiek zonder initiatief en onderzoek; de bescherming van het bronnengeheim is een weliswaar ontoereikende, maar noodzakelijke voorwaarde om aan dergelijke journalistiek te kunnen doen.

Een eerste knelpunt in het debat houdt ons inziens verband met het feit dat de voorschriften inzake recht, plichtenleer en moraal door elkaar lopen.

Met betrekking tot dat laatste punt valt zelfs met een uiterst strikte benadering van de zaak niet te ontkennen dat de waarheid ermee gediend kan zijn dat de waarheid niet altijd onthuld wordt. Er kan worden verwezen naar de visie die Immanuel Kant heeft uiteengezet in zijn tekst «Over het vermeende recht om uit menslievendheid te mogen liegen». Volgens Kant komt liegen neer op een onrecht ten aanzien van de gehele mensheid. De leugen vormt op zich een fundamentele breuk, en is noodzakelijkerwijs als laakbaar te bestempelen, maar Kant geeft wel toe dat de leugen in bepaalde empirische situaties noodzakelijk kan zijn voor de komst van het goede. Toestaan dat wordt gezwegen zou – aangezien de waarheid moet worden gezegd – zeker een breuk vormen met het transcenderende idealisme. Maar er bestaan ergere dingen, die een vrije pers nu precies dient te bestrijden. We hebben hier dus te maken met een logica van het minste kwaad ten dienste van het hoogste goed.

Deontologisch is de zaak duidelijk en de A.V.B.B. heeft die in herinnering gebracht: een journalist mag zijn bron niet bekendmaken. Hij moet ze verzwijgen, niet alleen omdat zijn stilzwijgen noodzakelijk is voor een werkzame democratische pers, maar ook uit solidariteit met alle beroepsjournalisten en om zich op één lijn te stellen met hun handelwijze. Zulks betekent echter nog niet dat ook maar iets rechtvaardigt dat de deontologische verplicht-

geois posent à raison que le journaliste est *autorisé* à ne pas révéler sa source. Il peut ne pas le faire, mais le législateur n'interfère pas dans sa décision, qu'il conformera à sa déontologie ou sa conscience.

Sur le plan du droit, le fameux arrêt Goodwin rendu par la Cour européenne des Droits de l'Homme le 27 mars 1996 et qui renvoie à l'article 10 de la Convention Européenne des Droits de l'Homme a certes valeur de chose jugée et interprétée en Belgique. Mais il est urgent que la loi belge traduise cette approche martelée par l'Europe, d'autant que la pratique judiciaire y semble pour le moins rétive.

Les deux propositions de loi s'accordent pour postuler que leur portée ne se limite pas au journaliste professionnel (aux termes de la loi de 1963), mais à tout qui fait œuvre de journalisme, quel que soit son statut et son support. Cette option pragmatique peut être suivie, mais il convient d'attirer l'attention sur le fait que, dans la mesure où l'outil de communication de masse devient accessible à tous, il l'est aussi à n'importe qui. La protection des sources sera donc étendue à un large panel d'auteurs qui n'utilisent pas la méthode propre au journalisme, et ne se sentent pas liés par sa déontologie. En tout état de cause, il paraît opportun d'étendre la protection aux producteurs de l'information qui par leur travail d'équipe avec le journaliste seraient susceptibles d'être inquiétés, même si leur fonction n'est pas proprement journalistique, ainsi qu'à sa hiérarchie dans la mesure où elle suscite et encadre ses initiatives.

Les auteurs des deux propositions se prononcent en faveur d'un champ d'application tant pénal que civil, extension qui nous paraît indispensable. La portée de la future loi sera également dépendante du traitement qu'elle réservera au problème de la perquisition et de la saisie des documents chez les journalistes. En effet, ces pièces étant généralement susceptibles de révéler l'identité de l'informateur, leur confiscation constituerait une rupture du secret que l'on voudrait protéger. Elles doivent donc être couvertes par la même protection.

Le Groupe Bruschetta souscrit à la proposition de M. Bourgeois quand elle précise que si le journaliste doit avoir obtenu ses informations de manière licite, on ne

ting in een wettekst wordt opgenomen. In de wetsvoorstellen van de heren Maingain en Bourgeois wordt met terecht gesteld dat de journalist zijn bron *mag* verzwijgen. Hij mag ze verzwijgen, maar de wetgever mengt zich niet in de beslissing van de journalist, die zal handelen overeenkomstig zijn plichtenleer of zijn geweten.

In het recht is er het bekende arrest-Goodwin, dat het Europees Hof voor de Rechten van de Mens op 27 maart 1996 heeft gevelde; daarin wordt verwezen naar artikel 10 van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden. Dat arrest heeft in België weliswaar gezag van gewijsde én interpretatief gezag, maar die door Europa met zoveel nadruk gehuldigde aanpak moet dringend in de Belgische wet worden opgenomen, temeer omdat in de gerechtelijke praxis die benadering nog niet echt is doorgedrongen.

In beide wetsvoorstellen wordt geponeerd dat de draagwijdte ervan niet beperkt is tot de beroepsjournalist (in de zin van de wet van 1963), maar tot iedereen die de journalistiek beoefent, ongeacht zijn statuut of het medium waarvoor hij werkt. Die pragmatische optie lijkt aanvaardbaar, maar toch moet er de aandacht op worden gevestigd dat naarmate de massacommunicatiemiddelen voor iedereen toegankelijk worden, ze dat ook worden voor echt iedereen. De bescherming van het bronnenmateriaal zal dan ook gelden voor tal van mensen die niet de geëigende journalistieke werkwijze hanteren, en zich niet door de terzake geldende plichtenleer gebonden voelen. In elk geval lijkt het opportuun de bescherming uit te breiden tot de informatieproducenten, die gelet op hun *teamwork* met de journalist ook in het vizier kunnen komen, zelfs al is hun functie niet journalistiek in de eigenlijke zin van het woord; hetzelfde geldt voor de hiërarchische oversten die de betrokken journalist tot initiatieven aanzetten en hem daarbij begeleiden.

De indieners van de beide wetsvoorstellen geven te kennen er voorstander van te zijn dat die teksten strafrechtelijk én civielrechtelijk van toepassing zouden zijn; een dergelijke, verruimde werkingssfeer is volgens ons onontbeerlijk. De draagwijdte van de toekomstige wet zal ook afhangen van de wijze waarop het vraagstuk inzake huiszoeking en inbeslagname van documenten bij de journalisten wordt aangepakt. Aangezien uit die stukken over het algemeen de identiteit van de informant kan blijken, zou de inbeslagname ervan het geheim doorbreken dat men beoogt te beschermen. Voor die documenten moet derhalve dezelfde bescherming gelden.

De *Groupe Bruschetta* is het eens met de in het wetsvoorstel van de heer Bourgeois vervatte precisering dat, hoewel de journalist zijn informatie op wettige wijze moet

pourra lui reprocher d'utiliser des informations obtenues d'un tiers qui lui même commet une infraction. Autrement, la loi n'aura plus grand source à protéger, car la plupart des informations délicates ne viennent au jour qu'en brisant une règle. En dépit des réticences du Professeur Franchimont, le Groupe Bruschetta estime que le journaliste ne peut être inquiété comme receleur.

Le Professeur Doutrelepont suggère, afin que le secret des sources n'empêche pas de s'assurer du sérieux de l'information quand surgirait un litige, de créer une commission d'arbitrage, sur le modèle d'un conseil de la presse, qui serait chargé d'établir sa crédibilité. Le Groupe Bruschetta peut suivre cette voie qui offrirait des garanties tant aux journalistes qu'aux plaignants, mais à condition que sa délibération soit secrète, et que l'avis qu'elle remettrait à l'autorité judiciaire réponde à la seule question de la fiabilité de l'information, sans risquer de dévoiler la source.

La question la plus délicate à trancher consiste à établir si la protection du secret des sources doit être absolue ou relative. Cette problématique est posée de manière exemplaire par les propositions de loi en présence, puisque celle de MM. Maingain et Payfa présente une vision absolue (article 2), et celle de M. Bourgeois une approche relative (article 4).

La conception absolue, qui consiste à garantir le secret dans tous les cas et sans exception, a ceci de séduisant de donner la certitude qu'aucune entrave ne pourra être opposée au travail d'information. La plus-value démocratique prime sur toute autre considération : la position est audacieuse, et l'enjeu mérite de l'audace. Les journalistes sont à bon droit portés à soutenir la proposition de Monsieur Maingain qui consacre sans ambiguïté la nécessité d'un travail d'investigation libre. Dans cette optique, s'il fallait vraiment se prémunir d'abus où le secret des sources puisse mettre en péril la sécurité physique d'une personne, un contrôle interne à la profession, par le biais d'une instance de type « Conseil de la presse », pourrait assurer efficacement l'autorégulation et en répondre devant l'opinion publique.

Toutefois, on ne peut évacuer la question de savoir si une approche relative ne peut trouver une formulation qui soit tout aussi conforme à la légitime attente des jour-

hebben verkregen, hem niet kan worden aangeweven gegevens aan te wenden die werden verstrekt door een derde die zelf een misdrijf begaat. Anders gesteld: de wet zal niet veel bronnen meer moeten beschermen, want de meeste kiese gegevens komen maar aan het licht door een regel met voeten te treden. Ondanks de terughoudendheid van professor Franchimont is de *Groupe Bruschetta* van mening dat de journalist niet mag worden aangepakt wegens vermeende heling.

Opdat het bronnengeheim een degelijke informatieverstrekking niet belemmert zo een geschil ontstaat, suggereert professor Doutrelepont een arbitragecommissie op te richten, naar het voorbeeld van een persraad, die tot taak zou hebben terzake de geloofwaardigheid te garanderen. De *Groupe Bruschetta* kan zich daarin terugvinden; een dergelijke commissie biedt immers zowel aan de journalisten als aan de klagers garanties. Voorwaarde is wel dat de beraadslagingen van de commissie discreet verlopen en dat het advies dat ze aan het gerecht zou bezorgen, alleen een antwoord verschaft op de vraag of de informatie betrouwbaar is, zonder dat er enig risico bestaat dat de bron bekend raakt.

De vraag of de bescherming van het bronnengeheim van absolute dan wel van relatieve aard dient te zijn, is het moeilijkst te beantwoorden. De beide benaderingswijzen komen duidelijk tot uiting in de voorliggende wetsvoorstellen: de heer Maingain en mevrouw Payfa tonen zich in hun wetsvoorstel voorstanders van een absolute bescherming (zie artikel 2), terwijl het wetsvoorstel van de heer Bourgeois een relatieve benadering bepleit (zie artikel 4).

De absolute bescherming van het bronnengeheim, met name de vrijwaring ervan in alle gevallen en zonder uitzondering, biedt het voordeel van de zekerheid dat niets de informatieverstrekking in de weg kan staan. De democratische meerwaarde primeert op alle andere beschouwingen. Het is een gedurfd standpunt, maar de inzet is het waard. Terecht zijn de journalisten het wetsvoorstel van de heer Maingain genegen; het verheft immers de noodzaak van vrije onderzoeksjournalistiek ondubbelzinnig tot regel. Als men vanuit dat standpunt werkelijk wil voorkomen dat het komt tot misbruiken, waarbij het bronnengeheim de fysieke veiligheid van een persoon in gevaar kan brengen, kan een intern, beroeps-eigen controle-orgaan, een soort « Persraad », efficiënt de zelfregulerende functie van het beroep garanderen en daarover verantwoording afleggen aan de publieke opinie.

Toch rijst de vraag of we aan de hand van een relatieve benadering niet tot een formulering kunnen komen die evengoed voldoet aan de gewettigde verzuchtingen

nalistes, et tout aussi « parfaite » d'un point de vue démocratique. En effet, d'un point de vue juridique, une approche relative paraît plus conforme à l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme, qui prévoit que l'exercice de la liberté d'expression peut être soumise à certaines restrictions qui relèvent, pour faire court, de la protection des personnes et de la société. En particulier, au moment où il faudrait faire une balance d'intérêts, on voit mal comment justifier que le secret des sources importe plus que l'intégrité physique d'une personne.

Il s'agit d'un cas limite, où l'on peut supposer que l'intéressé ferait en conscience le choix du moindre mal, mais le législateur ne peut l'ignorer.

Dès lors, on trouvera dans la proposition de M. Bourgeois une tentative de réponse à ce problème, en prévoyant que le journaliste peut être tenu de livrer ses sources si à travers ces données l'intégrité physique de quiconque est en jeu, si dans ce cadre elles revêtent une importance cruciale pour la recherche des suspects et si elles ne peuvent être obtenues autrement (toutes conditions cumulatives).

Pour le Groupe Bruschetta, cette option ne suffit pas à correspondre au critère de « perfection » de la protection décrit plus haut. En effet, le juge qui devra décider si ces conditions sont présentes risque fort de les voir souvent réunies. Comment, dans sa légitime optique d'enquêteur, ne serait-il pas convaincu de ce que la levée du secret se justifiera par son importance et sa nécessité ? Le juge ne sera-t-il pas trop partie au but recherché pour décider librement ? Il sera confronté à des situations concrètes dont les éléments d'appréciation ne seront pas nécessairement flagrants, où les paramètres seront multiples et entrecroisés. Il faudra en réalité dégager une évaluation du risque, exercice pour le moins délicat.

C'est peut-être là que le contrôle par une autorité déontologique, telle que l'évoque le Professeur Doutrelepont, pourrait intervenir. Une autre option serait de confier la décision à un autre juge, qui devrait entendre également la position du journaliste concerné et de son union professionnelle avant de trancher entre les intérêts en présence.

L'exception à la protection du secret des sources telle que proposée par M. Bourgeois ne dit rien de la possibilité d'appel pour un journaliste qui serait ainsi privé de

van de journalisten en democratisch even « volmaakt » is. Juridisch gezien sluit de relatieve benadering immers nauwer aan bij artikel 10 van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens, waarin wordt bepaald dat de uitoefening van de vrije meningsuiting kan worden beperkt in bepaalde gevallen die, kort samengevat, verband houden met de bescherming van individuen en van de maatschappij. Als men in het bijzonder de belangen tegen elkaar zou moeten afwegen, lijkt het moeilijk te verantwoorden dat het bronnengeheim meer belang heeft dan de fysieke integriteit van een persoon.

Dat is een extreem geval, waarbij de betrokkene wellicht in geweten zal opteren voor het minste kwaad, maar de wetgever kan aan het vraagstuk niet voorbijgaan.

Het wetsvoorstel van de heer Bourgeois probeert dat knelpunt op te lossen door te bepalen dat de journalist verplicht kan worden zijn bronnen prijs te geven als die gegevens de fysieke integriteit van een persoon in het gedrang dreigen te brengen, als die informatie cruciaal is voor de opsporing van de verdachten én als de informatie op geen enkele andere wijze kan worden verkregen (aan die voorwaarden zou dus cumulatief moeten zijn voldaan).

De *Groupe Bruschetta* acht die benadering ontoereikend om de hierboven vermelde « volmaakte » bescherming te bieden. Als een rechter moet beslissen of aan die voorwaarden voldaan is, is de kans immers bijzonder groot dat hij vaststelt dat die voorwaarden één geheel vormen. Hoe zou hij, vanuit zijn gewettigde standpunt van onderzoeksmagistraat, er niet van overtuigd zijn dat de opheffing van het bronnengeheim gegrond is, wegens het belang en de noodzaak ervan? Zal de rechter, om vrij te kunnen beslissen, niet al te zeer betrokken zijn bij het nagestreefde doel? Hij zal geconfronteerd worden met concrete situaties waarin de beoordelingselementen niet steeds even duidelijk zijn, met tal van interfererende parameters. Het komt erop neer dat hij het risico zal moeten inschatten, en dat is op zijn zachtst gezegd een delicate evenwichtsoefening.

Wellicht net op dat vlak kan de controle door een deontologische instantie, zoals professor Doutrelepont die op het oog heeft, soelaas brengen. Een andere mogelijkheid zou erin bestaan dat een andere rechter beslist; die zou vooraleer hij terzake een oordeel velt, tevens het standpunt van de betrokken journalist en zijn beroepsvereniging moeten inwinnen.

De heer Bourgeois stelt dus een uitzondering op het bronnengeheim voor, zonder erbij te vermelden of de journalist in dat geval beroep kan aantekenen. Aldus

ce droit élémentaire. Par ailleurs, on voudrait savoir à quoi le journaliste s'exposerait en cas de refus d'obtempérer. Et si l'on reconnaît que le secret doit être garanti, non au seul journaliste, mais à son équipe et à sa hiérarchie, de la même manière la responsabilité ne doit-elle pas être partagée dans ce dernier cas de figure, en particulier par la hiérarchie ? Il est indispensable de donner des réponses à ces questions avant d'approuver une proposition qui pourrait aboutir, certes partiellement et à son corps défendant, au découragement de la fonction critique, notion primordiale pour le Groupe Bruschetta.

En tout état de cause, le Groupe Bruschetta insiste sur la nécessité de contenir ces exceptions au domaine pénal, ainsi que de se prémunir contre certaines approches plus restrictives encore. Ainsi, nous ne pouvons suivre le Professeur Franchimont quand il suggère d'élargir la restriction liée à la protection de l'intégrité physique à la protection du droit à l'honneur. D'une part, parce que d'autres dispositions légales sont prévues pour rencontrer ces cas, d'autre part, parce qu'un peu de connaissance de la réalité médiatique suffit à convaincre que la protection du secret des sources serait aussitôt anéantie, tant il se trouverait des plaignants pour évoquer leur honneur.

En conclusion, le Groupe Bruschetta invite à rechercher une forme légale qui, pour être relative dans de très strictes conditions, n'en constituera pas moins une absolue protection de la liberté d'expression.

wordt de journalist een elementair recht ontzegd. Bovendien is het wenselijk te weten aan welke maatregelen de journalist zich blootstelt indien hij weigert zich bij de feiten neer te leggen. Als men erkent dat het bronnengeheim gevrijwaard moet zijn, niet alleen voor de journalist, maar ook voor zijn medewerkers en zijn meerderen, moet in voormeld geval dan ook geen sprake zijn van een gedeelde verantwoordelijkheid, in het bijzonder ten aanzien van zijn meerderen? Vooraleer terzake een wetsvoorstel wordt aangenomen, moeten die vragen worden beantwoord. Een dergelijke tekst kan immers leiden tot een - weliswaar slechts gedeeltelijke en ongewilde - afzwakking van de kritische rol van de pers, een aspect waar de *Groupe Bruschetta* heel veel belang aan hecht.

De *Groupe Bruschetta* onderstreept in elk geval dat die uitzonderingsgevallen niet uit het strafrecht mogen worden gelicht en dat de sector beschermd moet worden tegen bepaalde benaderingen van het vraagstuk, die een nog sterkere beperking beogen. We zijn het derhalve niet eens met het voorstel van professor Franchimont om de beperking van de bescherming van de fysieke integriteit uit te breiden tot de bescherming van het recht op eer, niet alleen omdat die gevallen reeds kunnen worden geregeld via andere wetten, maar ook omdat de talrijke rechtszaken op grond van de eis tot eerherstel meteen het einde van de bescherming van het bronnengeheim zou inluiden; dat beseft zelfs een volslagen leek op het gebied van de media.

Tot besluit roept de *Groupe Bruschetta* op een wettelijke regeling uit te werken die niet alleen een relatieve benadering onder zeer strikte voorwaarden hanteert, maar ook een absolute bescherming van de vrije meningsuiting garandeert.